CAHIER SPÉCIAL

Le No 1 de la finance et de l'économie au Québec

LES AFFAIRES

Montréal, 20 juin 1981

48 pages

UNE PREMIÈRE AU QUÉBEC

L'INDUSTRIE DU QUÉBEC

Les 300 plus importantes entreprises manufacturières au Québec

Nos annonceurs

Aluminium du Canada (ALCAN) ..... p. 23
Assurance-vie Desjardins ..... p. 34
Banque fédérale de développement ..... p. 27
Banque Nationale du Canada ..... p. 7
Bâtiment préfabriqué Bernard ..... p. 12
Beloit Canada ..... p. 46
Berlitz ..... p. 17
Brasserie O'Keefe ..... p. 35
Canam-Manac Inc. ..... p. 37
Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ) ..... p. 19-32
Ciments Canada Lafarge Ltée ..... p. 21
Ciment Saint-Laurent Inc. ..... p. 6
Compo Contact ..... p. 12
Crédit Industriel Desjardins ..... p. 15
Fonderie Maska Inc. ..... p. 35
Formules mécanographiques Paragon Limitée ..... p. 46
Grenier, Ruel & Cie Inc. ..... p. 19
Groupe Bienvenu Inc. ... p. 44
Heuga Canada Limitée ... p. 2
Industries Tanguay Ltée ..... p. 19
Kruger Inc. ..... p. 12
Laflamme & Frère Inc. ... p. 14
L'Assurance Royale ..... p. 25
Major & Martin Inc. ..... p. 42
Manufactures St-Laurent Inc. ..... p. 47
Médaillon ..... p. 5-40
Ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec ..... p. 41
Miron Inc. ..... p. 33
Murox ..... p. 8
Normick Perron Inc. ..... p. 17
Ozite ..... p. 4
Papiers Scott Limitée ..... p. 24
Paroles & Musique ..... p. 30
Pratt & Whitney Aircraft du Canada Ltée ..... p. 39
Promedia Inc. ..... p. 9
QIT Fer & Titane Inc. ..... p. 11
Rexfor ..... p. 29
Reynolds Aluminium du Canada ..... p. 48
RoyNat Inc. ..... p. 29
Société générale de financement ..... p. 10
Société pour l'expansion des exportations ..... p. 36
Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires ..... p. 38
Sométal Atlantic Ltée ..... p. 43
Soquem ..... p. 45
Tomatey Ltée ..... p. 34
Xerox Canada Inc. ..... p. 31

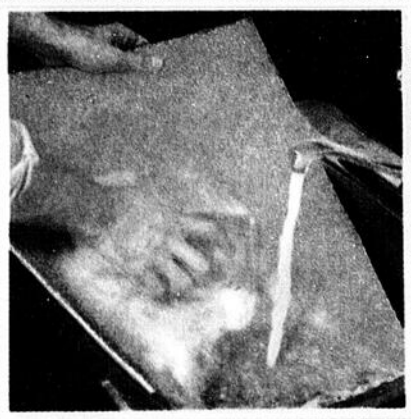
Remplacez seulement le carreau,

pas tout le tapis.

heuga peut supporter une circulation constante mais, des accidents peuvent se produire. Les éclaboussures, les taches accidentelles, les brûlures ne signifient pas la fin des tapis heuga. Il suffit de soulever le carreau pour le nettoyer ou le remplacer. La facilité d'agencement de motifs que vous offrent les carreaux de tapis heuga s'exploitent de mille et une façons—et disponible dans deux nouvelles textures Antron III et une gamme de couleurs développées au Canada pour toute l'Amerique du Nord.

*MD par Dupont

Lavables



Accessibles

De plus en plus de compagnies font appel à heuga. Pourquoi? Retournez ce coupon pour le savoir.

heuga

heuga canada ltée.
CP 1353
Place Bonaventure
Montréal, P.Q. H5A 1H2
(514) 878-2785

☐ Documentation en français
☐ Documentation en anglais

Est-ce pour un projet en cours? _____

Nom _____ Titre _____

Compagnie _____

Adresse _____

_____

carreaux de tapis heuga

Mot de présentation

Forte présence de l'État dans le secteur manufacturier

Comme vous pourrez le constater en parcourant la liste des 300 plus importantes entreprises manufacturières du Québec que nous publions à partir de la page 13 de ce cahier spécial, le secteur manufacturier québécois est toujours très fortement tributaire de sociétés pancanadiennes et étrangères.

Si l'on prend le bloc des 25 plus importants fournisseurs d'emplois manufacturiers au Québec, on constate par exemple qu'il y a dans ce groupe sélect seulement cinq sociétés dont la propriété et la direction sont carrément canadiennes-françaises. Qui plus est, trois entreprises de ce sous-groupe sont des sociétés d'État, soit la **SGF, Sidbec** et **Rexfor;** les deux autres sont **Bombardier,** la première multinationale canadienne-française, et **Agropur,** une coopérative. Quant aux 20 autres compagnies de ce groupe de 25, elles se répartissent ainsi: neuf sont des filiales américaines, neuf sont des sociétés pancanadiennes et deux sont des filiales britanniques.

Si l'on va un peu au-delà de ce groupe, on constate que les quatres sociétés suivantes sont des groupes typiquement canadiens-français: il s'agit de la **Fédérée,** une coopérative, de **Davie, Canam-Manac** et de **Québécor.**

Que dégager de ce portrait? Deux constatations principales:

1- La force manufacturière du Québec repose encore beaucoup sur des entreprises à capital étranger ou canadien-anglais. Ces entreprises apportent une contribution si importante à l'économie québécoise qu'on a peine à imaginer ce que serait la structure manufacturière du Québec sans leur présence ici.

Non seulement, ces entreprises exploitent et transforment nos ressources, souvent jusqu'à l'étape du produit fini, **(Alcan, Reynolds, Consolidated-Bathurst, Domtar, Abitibi),** mais elles sont parfois aussi impliquées dans la haute technologie **(Pratt & Whitney, Canadair, Northern Telecom).** Elles viennent également aux premiers rangs pour la qualité des emplois et les salaires payés.

2- La faiblesse du secteur manufacturier authentiquement canadien-français a amené l'État à prendre une place beaucoup plus importante que plusieurs l'imaginent à première vue.

Non seulement, on retrouve dans les premiers rangs de ce tableau des entreprises d'État importantes, mais il y en a d'autres qui apparaissent plus loin, telle la **Société nationale de l'amiante,** qui s'est donné comme mission de revitaliser le secteur de l'amiante; d'autres n'apparaissent pas, telle **Soquia,** qui détient des participations (généralement minoritaires) dans au-delà de **20** entreprises et qui joue un rôle majeur dans l'agroalimentaire.

Cette constatation de la forte présence de l'État se retrouve également dans les profils de groupes manufacturiers que l'on publie dans ce cahier spécial. Une grande absente de ce supplément consacré à l'industrie manufacturière est évidemment la **Caisse de dépôt et placement,** qui est un actionnaire minoritaire effacé, mais extrêmement actif dans de très nombreuses entreprises canadiennes de taille grande et moyenne.

Il existe en effet peu de groupe diversifié qui soient carrément manufacturiers au Québec. Les grands groupes que nous avons sont soit des groupes intégrés verticalement (Alcan, Domtar, Sidbec, **Reynolds, Dominion Textile**), soit des groupes très diversifiés, tels **Power Corporation,** qui est à la fois dans la finance, le transport et les pâtes et papier, **Canadien Pacifique,** qui est à la fois dans la forêt, les mines, l'hôtellerie, le transport, l'acier de structure et les turbines, la **Corporation de gestion La Vérendrye,** qui est dans la télévision, le transport et les boîtes de camion, **Imasco,** qui est dans les cigarettes, les aliments et la distribution d'articles de sport, de produits pharmaceutiques et les hamburgers, et la **Société d'Investissement Desjardins** qui est dans la finance, les gâteaux, la peinture, les produits surgelés et l'aviation.

Cette élimination faite, il ne reste qu'une poignée de groupes manufacturiers diversifiés au Québec, soit **Bombardier** (véhicules de transports en commun, locomotives, produits récréatifs), la SGF (turbines, wagons, pâtes et papier, chaudières à vapeur, équipement industriel), **Canam-Manac** (acier de structure, maisons sectionnelles, semi-remorques, meubles), **York Lambton,** (appareils ménagers, vitrage isolant, plastiques).

Si tous ces groupes et sociétés à capital extérieur constituent des piliers de l'économie québécoise, il ne faut cependant pas oublier les milliers de PME à qui l'on doit la majeure partie de la création d'emplois au Québec.

Après avoir perdu de son importance relative dans l'ensemble de l'économie depuis plusieurs décennies, le secteur manufacturier a atteint le creux de la vague et semble se revitaliser comme en font foi depuis deux ans le taux de création d'emplois plus rapide dans ce secteur que dans l'ensemble de l'économie et le rétrécissement de l'écart défavorable entre la productivité manufacturière en Ontario et la productivité manufacturière québécoise.

C'est tout cela que vous offre le présent supplément. Bonne lecture.

JEAN-PAUL GAGNE

SOMMAIRE

4 Le Québec se tire d'affaires

5 Le secteur manufacturier se stabilise

6 Accroissement de la productivité

8 On recherche 40 fabricants

9 Des produits à fabriquer ici

10 L'exportation, un raffinement

12 Normick-Perron, 100 millions $ de ventes

13 Les 300 plus importants manufacturiers québécois

32 La Consol a 50 ans

33 Rexfor, en pleine effervescence

34 Domtar Inc., québécoise à 39,5%

35 La Fédérée, le coeur des coops

37 Bombardier dans 50 pays

38 Groupe SGF, le plus diversifié

39 Dominion Bridge, le pied-à-terre du CP

40 Forex Inc., au 2e rang

41 Imasco s'internationalise

42 La SID, une place de choix

43 York Lambton, l'enfant-problème

44 Ivaco, bien vue aux U.S.A.

44 Soquia dans 20 industries

45 Canam-Manac, des records

46 Regroupement des coops agricoles

47 Alcan, le no. 1

À cause de sa structure manufacturière différente

Le Québec se tire mieux d'affaires que l'Ontario

Selon les plus récentes statistiques sur l'industrie manufacturière du Québec, les entreprises québécoises ont augmenté leurs livraisons de 12,5% en 1980, ce qui est légèrement supérieur à la croissance de l'inflation. Le volume des ventes du secteur de la fabrication se serait donc accru légèrement en 1980. Cette année de tranquilité relative avait été précédée de deux années de croissance plus marquée (hausse des livraisons de 19% et 17%).

Cette performance du secteur manufacturier québécois en 1980 est toutefois bien meilleure que celle de l'industrie manufacturière de l'Ontario, où les livraisons ne se sont accrues en valeur que de 6,7% ce qui veut dire un recul en volume.

Cette moins bonne performance de l'Ontario vient du fait que cette dernière a une structure manufacturière particulièrement vulnérable en période de récession. Le secteur manufacturier ontarien est en effet très développé dans les industries de l'automobile et de la machinerie agricole, qui connaissent des difficultés considérables présentement. Cela explique pourquoi le secteur des biens durables a progressé en Ontario de seulement 0,3% en 1980, ce qui veut dire une baisse de volume importante. Les livraisons de biens non durables des entreprises ontariennes ont progressé de 14,2%, ce qui a été supérieur à la performance québécoise pour ce type d'industries.

Pour l'ensemble canadien, les ventes de biens durables n'ont augmenté que de 4,2% en valeur et les biens non durables se sont accrus de 13,8%; quant au total des livraisons manufacturières, il a augmenté de 9,4%, soit une légère baisse en termes réels.

Ces différences dans la performance des secteurs manufacturiers québécois et ontarien viennent de la structure industrielle des deux provinces. Si les biens durables ont connu une bonne performance au Québec et une mauvaise en Ontario, c'est dû aux sortes de biens durables que nous fabriquons.

CROISSANCE DES IMMOBILISATIONS DANS LA FABRICATION AU QUÉBEC, EN ONTARIO ET AU CANADA
(en % sur l'année précédente)

	1978	1979	1980(*)	1981(**)
Québec	8,3	13,2	33,9	17,9
Ontario	-8,1	14,9	34,5	15,9
Canada	1,6	20,5	27,7	23,2

(*) Provisoire
(**) Prévisions

Source: Investissements privés et publics au Canada

Les livraisons en 1980

Le succès des livraisons de biens durables au Québec en 1980 est venu principalement des industries des produits métalliques (+27%), des métaux primaires (+26%) et du matériel de transport (+19%). Ces industries sont en forte croissance depuis quelques années et constituent les éléments les plus dynamiques de la structure manufacturière du Québec. Le secteur du meuble, qui avait été relativement fort en 1978 et 1979 n'a progressé que de 1,2% en 1980.

À l'inverse, la récession a frappé certaines industries de biens non durables. Les livraisons de vêtements n'ont augmenté que de 1,9% en 1980 et les ventes de textiles se sont accrues de seulement 7,6%.

Le secteur le plus touché a été celui du bois, où les livraisons ont reculé de 7,6%. Les ventes de minéraux non métalliques n'ont augmenté que de 2,5% alors que les livraisons des appareils et de matériel électriques ont progressé de 6,7%.

La structure manufacturière

La structure manufacturière du Québec est fortement concentrée dans les biens non durables, qui comptent pour 60% de sa production totale de biens; ainsi, en 1980, le secteur des aliments et boissons fournissait 11,5% des emplois et celui du vêtement 10,9%. C'est la première fois que le vêtement tombait au deuxième rang de l'emploi; ce dépassement est dû à la perte de plus de 7 000 emplois dans le secteur du vêtement depuis 1978. Le cuir a également perdu plus de 1 000 emplois en deux ans, mais le secteur de la bonneterie s'est maintenu. Il y avait, en 1980, 515 050 emplois manufacturiers au Québec, comparativement à 523 529 en 1978.

Le secteur du meuble a perdu 1 000 emplois en deux ans, mais ce recul semble temporaire puisqu'il dépend essentiellement de la conjoncture. Cette industrie, qui fournissait 3,2% de l'emploi en 1980, est de plus en plus dynamique et remontera avec la reprise.

Encore dans le secteur des biens durables, l'industrie des appareils ménagers et de produits électriques a perdu près de 7 000 emplois depuis 1971, mais elle semble se maintenir depuis deux ans; elle représentait, en 1980, 5,4% des emplois manufacturiers du Québec.

Un des éléments les plus dynamiques du groupe des biens durables est celui du matériel de transport, où le nombre d'emplois s'est accru de 10 000 de 1961 à 1980. Le dynamisme de Bombardier contribuera à accroître encore l'importance de ce secteur.

Le secteur du papier et des activités connexes continue d'être un des éléments dynamiques de la structure manufacturière du Québec avec les 44 300 emplois qu'il fournissait à l'économie québécoise en 1980; par rapport à 1961, il s'agit d'une hausse de plus de 7 000 emplois; la relance de l'industrie québécoise des pâtes et papier par le gouvernement du Québec consolidera le rôle que joue déjà ce secteur dans l'économie québécoise. On sait que ce secteur est le premier pour l'importance des livraisons, celles-ci s'étant chiffrées par plus de 4,4 milliards $ en 1980, ce qui représentait 10% des ventes totales du secteur de la fabrication.

Un autre secteur en forte croissance est celui du bois de sciage; ce secteur fournissait plus de 16 000 emplois en 1980, à comparer à 13 000 en 1961. Le bois d'oeuvre contribuait à l'économie pour 1,4 milliard $ en 1980. Il a perdu de son importance relative l'an

CROISSANCE DES LIVRAISONS MANUFACTURIÈRES EN 1980 AU QUÉBEC, EN ONTARIO ET AU CANADA
(1980/1979 en %)

	Québec	Ontario	Canada
Industries des biens durables	15,3	0,3	4,2
Industries des biens non durables	10,8	14,2	13,8
TOTAL des livraisons	12,5	6,7	9,4

Source: Statistique Canada et ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec

OZITE EST MAINTENANT

une entreprise entièrement québécoise

En mai dernier, un groupe de Québécois ayant à son actif plusieurs années d'expérience dans le domaine du tapis achetait la filiale canadienne d'Ozite.

Cette nouvelle société, Ozite Canada (1981) Inc., possède une usine de 250 000 pieds carrés à Saint-Jean-sur-Richelieu et emploie plus de 185 personnes.

En plus de se porter acquéreurs d'Ozite au Canada, les actionnaires québécois ont également acheté les droits de fabrication partout à travers le monde, sauf aux États-Unis.

C'est grâce à ce dynamisme et à la compétence de sa nouvelle équipe qu'Ozite se taillera une place prépondérante sur le marché du tapis à travers le monde.

Ozite
CANADA (1981) INC.

dernier, mais il retrouvera son élan dès que la reprise se fera sentir.

Investissements insuffisants

Un des indices du manque de dynamisme du secteur manufacturier québécois est le faible niveau de ses investissements. On prévoit qu'en 1981 les investissements du secteur manufacturier québécois ne représenteront que 20% des investissements totaux du secteur manufacturier au Canada. Il faut remonter à 1971 pour retrouver un seuil inférieur; cette année-là, les investissements manufacturiers au Québec s'étaient chiffrés par 19,9% des investissements manufacturiers canadiens. Cette proportion s'était pourtant améliorée fortement de 1971 à 1974, alors qu'elle avait atteint 26,2%. Depuis cette date, elle n'a cessé de décliner.

Les investissements dans les industries primaires et la construction sont encore plus déprimés que ceux de la fabrication, puisqu'ils ne représenteront en 1981 que 9,2% de l'ensemble des investissements canadiens dans ces secteurs. De 1971 à 1975, les investissements québécois dans ces secteurs avaient représenté des proportions variant entre 15% et 17,2% du total des investissements canadiens dans les industries primaires de la construction.

Depuis deux ans, les investissements dans la fabrication au Québec se sont accrus de 34% et de 18% respectivement, soit des taux de croissance très voisins de ceux enregistrés en Ontario et pour l'ensemble du Canada.

Dans les industries primaires par contre, le taux d'investissements au Québec a été depuis deux ans semblable au taux ontarien, mais inférieur au taux canadien, qui est sûrement influencé par les taux affichés dans l'ouest du pays.

Secteurs dynamiques

Les secteurs où l'investissement progresse le plus vite depuis quelques années sont ceux du matériel de transport, de l'industrie chimique et du charbon et du papier et industries connexes; les secteurs où les investissements ont baissé en 1980 et baisseront à nouveau en 1981 sont ceux du caoutchouc et du cuir.

Pour 1981, les secteurs qui subiront une baisse de leurs immobilisations sont ceux des aliments et boissons, de la bonneterie, des dérivés du pétrole et du charbon, des produits minéraux non métalliques et de l'industrie de la machinerie.

Quant aux immobilisations manufacturières dans leur ensemble, elle croîtront en 1981 plus vite au Québec (+ 17,9%) qu'en Ontario (+ 15,9%). L'année précédente, elles avaient augmenté légèrement moins au Québec qu'en Ontario.

Textes de
JEAN-PAUL GAGNE

Alors que le secteur tertiaire ne cesse de s'enfler

Le manufacturier se stabilise

Jusqu'en 1978, le secteur manufacturier du Québec n'a cessé de perdre de son importance relative dans l'économie. Cette tendance à la baisse s'est arrêtée en 1979, mais on craignait alors qu'il ne s'agisse que d'un phénomène passager.

Les derniers chiffres sur la répartition de la main-d'oeuvre dans les grands secteurs de l'économie pour 1980 indiquent toutefois que le phénomène observé en 1979 s'est répété et que la tendance qui avait été observée pendant de nombreuses décennies a été cassée.

Selon les données compilées par le ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme du Québec, le secteur manufacturier québécois a fourni 23,0% des emplois au Québec en 1980, en regard de 22,5% en 1978, année où fut atteint le creux de tous les temps.

Le secteur tertiaire de l'économie a continué son ascension, fournissant en 1980 67,9% des emplois totaux. Quant à la construction et au secteur primaire, ils ont tous les deux fourni 4,3% des emplois totaux dans l'économie.

Cette répartition des emplois selon les grands secteurs de l'économie place le Québec dans les premiers rangs des économies de nombreux pays industrialisés pour le développement du secteur tertiaire, mais lui donne une des dernières places au chapitre de l'importance relative du secteur secondaire.

On a longtemps pensé que le développement sans cesse croissant du secteur des services était un indice de la bonne santé d'une économie et caractéristique importante des économies avancées; on faisait même une corrélation entre un secteur tertiaire surdéveloppé et une économie avancée.

Cette opinion devait toutefois être nuancée par le fait que la qualité des emplois dans le secteur des services est généralement inférieure à ce qu'elle est dans le secteur secondaire, que les salaires augmentent plus vite dans le tertiaire et que la productivité est généralement plus faible dans le secteur tertiaire. En conséquence, le surdéveloppement du tertiaire serait plus créateur d'inflation.

D'autre part, le sous-développement du secteur secondaire traduit la sous-industrialisation de l'économie et consacre la dépendance à l'égard de l'extérieur pour l'approvisionnement en biens manufacturés.

Manque d'investissements

Ce sous-développement relatif du secteur manufacturier du Québec trouve sa source dans la structure manufacturière actuelle comme l'indique le texte précédent, mais aussi dans le fait que les investissements dans ce secteur font carrément défaut.

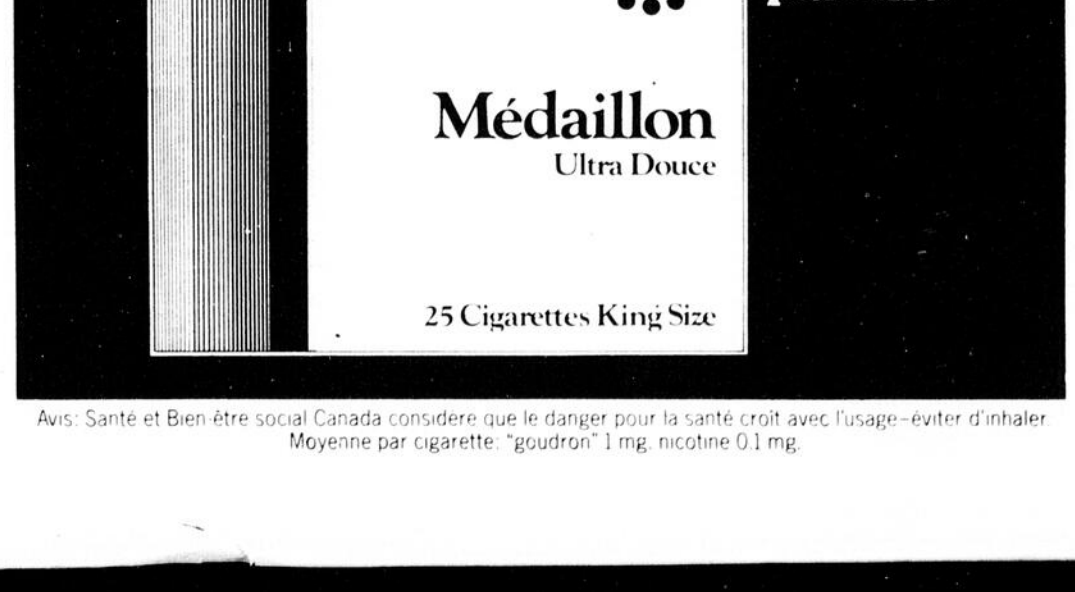
Pour s'en rendre compte, on n'a qu'à comparer les investissements manufacturiers faits au Québec et ceux réalisés en Ontario. En 1980, les investissements faits au Québec dans ce secteur ne représentaient que 40,7% des investissements faits en Ontario dans le même secteur. En 1981, on prévoit que cette proportion passera à 41,4%, ce qui encore une fois est très suffisant.

Si l'on prend les immobilisations manufacturières du Québec dans l'ensemble des immobilisations manufacturières du Canada, on se rend compte qu'elle ne représenteront que 19,5% de ces dernières en 1981, comparativement à 27% pour la population québécoise dans l'ensemble canadien.

REPARTITION DE L'EMPLOI PAR GRANDS SECTEURS D'ACTIVITE AU QUÉBEC DE 1951 À 1980

en %

Sources: Statistique Canada, ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec.



Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage–éviter d'inhaler. Moyenne par cigarette: "goudron" 1 mg, nicotine 0.1 mg.

Pour la période 1971-1978

Progression accrue de la productivité du secteur manufacturier au Québec

■ "Même si elle est encore déficitaire par rapport à l'Ontario, à l'ensemble du Canada et aux Etats-Unis, la productivité manufacturière générale du Québec s'est améliorée sensiblement au cours de la période de 1971 à 1978". C'est la conclusion à laquelle en arrive le directeur général de l'**Institut National de productivité, M. Fernand Gauthier.**

A l'analyse des statistiques les plus récentes mises à jour par le ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec, M. Gauthier constate que l'écart de productivité entre le Québec et ses principaux concurrents s'est amenuisé de façon assez significative.

Ainsi en 1978, la productivité manufacturière du Québec n'était plus que de 12% inférieure à celle de l'Ontario et de 0,9% à celle du Canada.

Pour ce qui est de la productivité des Etats-Unis, elle dépassait encore largement celle du Québec de 51%. Mais comparés aux résultats de 1971, les chiffres apparaissent toutefois meilleurs. Cette année-là, la productivité manufacturière québécoise avait été de 25% inférieure à celle de ses voisins ontariens; elle était de 14% inférieure à la moyenne canadienne et de 59% à celle des Etats-Unis. (voir tableau I)

Bien qu'elle se soit légèrement redressée, notre productivité manufacturière dans son ensemble demeure encore déficiente par rapport aux autres régions canadiennes et accuse, il va sans dire, un retard considérable sur celle des Etats-Unis.

En regardant d'ailleurs le tableau I, on sera en mesure de mieux comparer l'évolution de la valeur ajoutée par homme-heure (VAHH) payée par l'ensemble de l'industrie manufacturière des différentes économies.

Faiblesse

Selon le directeur général de l'INP, cette infériorité quasi permanente de notre productivité globale trouve davantage son explication dans les caractéristiques mêmes de la structure industrielle québécoise. "En regardant ces chiffres, de préciser M. Gauthier au journal les AFFAIRES, il n'y a aucune raison de conclure à la moins bonne attitude ou à la paresse de notre main-d'oeuvre. Cet écart de productivité est beaucoup plus attribuable à un phénomène d'automatisation et de technologie dans le processus de production de nos industries".

TABLEAU 1
VALEUR AJOUTEE PAR HEURE-HOMME PAYEE DANS L'ENSEMBLE DE L'INDUSTRIE MANUFACTURIERE QUEBEC, ONTARIO, CANADA, ETATS-UNIS 1961-1978

	VA/HHP en dollars courants				VA/HHP en indices (Québec — 1,000)			
Années	Québec	Ontario	Canada	Etats-Unis (1)	Québec	Ontario	Canada	Etats-Unis
1961	4,71	5,75	5,30	7,05	1,00	1,22	1,13	1,50
1962	4,88	6,01	5,52	7,38	1,00	1,23	1,13	1,51
1963	5,04	6,25	5,74	7,84	1,00	1,24	1,14	1,56
1964	5,30	6,47	5,98	8,17	1,00	1,22	1,13	1,54
1965	5,59	6,77	6,26	8,54	1,00	1,21	1,12	1,53
1966	5,92	7,02	6,55	8,89	1,00	1,19	1,11	1,50
1967	6,09	7,46	6,86	9,41	1,00	1,22	1,13	1,55
1968	6,60	8,11	7,46	10,12	1,00	1,23	1,13	1,53
1969	7,04	8,72	18,00		1,00	1,24	1,14	1,51
1970	7,40	8,90	8,18	11,26	1,00	1,20	1,11	1,52
1971	7,82	9,80	8,88	12,43	1,00	1,25	1,14	1,59
1972	8,36	10,44	9,54	13,26	1,00	1,25	1,14	1,59
1973	9,27	11,57	10,77	14,44	1,00	1,25	1,16	1,56
1974	11,45	13,68	12,93	16,61	1,00	1,19	1,13	1,45
1975	12,25	14,52	13,83	18,38	1,00	1,19	1,13	1,50
1976	13,36	15,86	15,09	20,17	1,00	1,19	1,13	1,51
1977	15,46	17,87	17,11	n.-d.	1,00	1,16	1,11	n.-d.
1978	17,48	19,58	18,99	n.-d.	1,00	1,12	1,09	n.-d.

Sources: Statistique Canada; U.S. Department of Commerce; Direction des études industrielles, DGRP (MICT).
n.d. non disponible
(1) en $U.S.

TABLEAU 2
IMPORTANCE RELATIVE DES INDUSTRIES A PRODUCTIVITE ELEVEE QUEBEC, ONTARIO, CANADA 1961-1978
(en pourcentage)

	% de la valeur ajoutée manufacturière totale			% de l'emploi total		
Années	Québec	Ontario	Canada	Québec	Ontario	Canada
1961	47,9	57,7	55,2	31,6	45,4	41,2
1962	45,8	56,4	52,5	31,0	43,5	38,8
1963	48,5	61,9	49,9	32,0	50,1	36,5
1964	41,5	57,6	50,4	26,1	47,0	37,3
1965	46,9	56,3	52,0	31,7	45,4	39,0
1966	47,3	58,8	52,1	33,8	48,3	40,1
1967	45,4	56,2	51,4	32,3	45,6	39,6
1968	45,0	53,4	52,8	32,2	42,6	41,7
1969	46,7	58,6	53,7	34,3	46,9	41,8
1970	42,4	59,1	54,4	29,1	50,4	42,8
1971	43,9	60,1	57,7	31,0	50,6	46,2
1972	46,5	65,2	57,4	33,3	56,4	50,0
1973	47,4	59,9	56,5	34,5	51,1	48,2
1974	52,2	54,0	49,6	36,9	43,6	39,1
1975	47,1	55,3	51,5	34,2	47,4	40,2
1976	42,1	59,3	52,6	31,2	49,4	41,2
1977	46,9	60,6	53,7	33,3	49,9	41,9
1978	50,0	60,1	58,7	35,3	49,7	46,5

Sources: Statistique Canada
Direction des études industrielles, Ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme du Québec

Fait encore plus significatif, les chiffres compilés par le ministère québécois de l'Industrie et du Commerce, illustrent la difficulté du Québec à se développer dans des industries hautement productives. En 1978 par exemple, ces industries au nombre d'une cinquantaine environ, s'attribuaient 50,0% de la valeur ajoutée et occupaient 35,3% de la main-d'oeuvre manufacturière. Pendant ce temps en Ontario, la participation de ces industries à haute productivité à l'activité globale lui était supérieure; elle représentait 60,1% de la valeur ajoutée et 49,7% de l'emploi. (tableau 2)

Ces chiffres tendent donc à confirmer la faiblesse quasi générale de la structure manufacturière québécoise sur le plan de la productivité, comparativement à celle de l'ensemble canadien.

Mais selon Fernand Gauthier de l'INP, il faut prendre garde de tirer trop vite des conclusions globales, car cette analyse ne débouche sur aucune indication précise au sujet de l'origine d'une telle déficience de l'industrie québécoise. L'on doit tenir compte aussi de toutes sortes de mouvements conjoncturels.

Niveaux de productivité comparés

Les statistiques du MIC nous apportent quand même des éléments positifs. Ainsi, en 1978, dix groupes majeurs d'activité se sont distingués au Québec par une forte productivité. Il s'agit par ordre

CIMENT
ST-LAURENT

une grande entreprise • un nom prestigieux

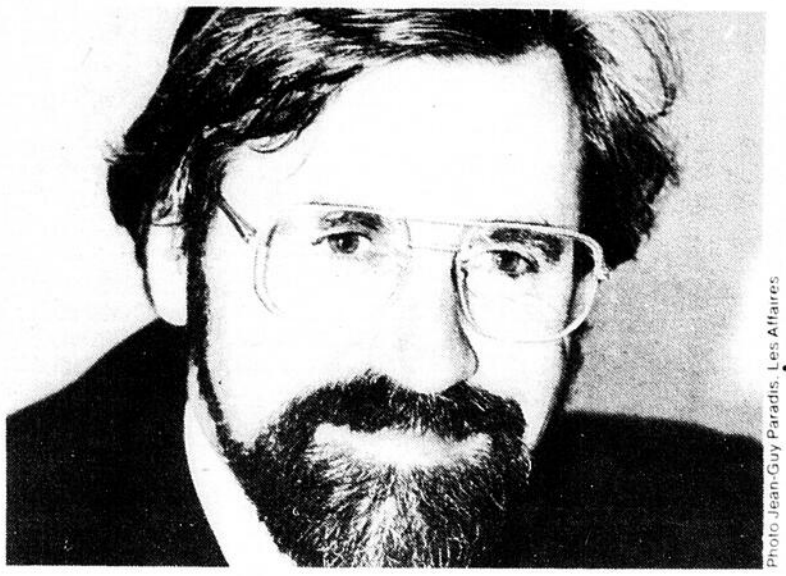


Photo Jean-Guy Paradis, Les Affaires

M. Fernand Gauthier, directeur général de l'Institut national de productivité

décroissant des secteurs suivants: 1- les produits du pétrole et du charbon; 2- l'industrie du tabac; 3- l'industrie chimique; 4- première transformation des métaux; 5- l'industrie des aliments et boissons; 6- l'imprimerie, l'édition et les activités connexes; 7 - l'industrie du papier; 8- la fabrication de produits minéraux non métalliques; 9- la fabrication de produits électriques; 10- la fabrication de produits de transports.

À l'exception de la transformation des métaux, de l'industrie du papier et de la fabrication des produits électriques, le Québec a enregistré à cette époque un niveau de productivité généralement plus bas qu'en Ontario.

Dans les secteurs du pétrole et de la chimie, la supériorité ontarienne tient notamment au fait que ses industries locales se sont automatisées plus rapidement qu'au Québec. Mais l'on doit dire que la performance québécoise dans ces mêmes secteurs a pu se comparer avantageusement à celle de son voisin ontarien.

Par contre, l'industrie métallurgique (première transformation des métaux) a continué de favoriser le Québec de façon significative grâce à la haute performance de l'industrie de la fonte et de l'industrie du laminage, du moulage et de l'extrusion de l'aluminium.

Quant à l'industrie des pâtes et papier, malgré certaines fluctuations de conjoncture, elle a continué de connaître une productivité plus élevée au Québec qu'en Ontario et aux États-Unis, quoiqu'elle ait été en 1978 légèrement inférieure à celle de l'ensemble du Canada. Cette industrie, qui est en train de se moderniser, devra toutefois penser à diversifier davantage ses produits si elle veut conserver un taux élevé de productivité.

Il y a finalement le secteur québécois des produits électriques (les équipements de télécommunication) qui a maintenu au cours de cette période un niveau de productivité supérieur à ceux enregistrés par cette activité en Ontario et au Canada.

Industries traditionnelles

Si le Québec connaît des difficultés à maintenir sa capacité concurrentielle, c'est que les groupes les moins productifs occupent encore une part beaucoup trop importante de l'activité totale. Ainsi, la province est encore trop spécialisée dans les industries traditionnelles, telles celles du cuir, de la bonneterie, de l'habillement, du bois et du meuble. L'on doit reconnaître que ces industries à forte intensité de main-d'oeuvre et à faible productivité ont toujours rabaissé le niveau de la productivité générale du Québec.

Toutefois, Fernand Gauthier de l'INP explique que les industries traditionnelles ne doivent pas être laissées de côté. "Il faut être prudent lorsque l'on privilégie des industries. Tant qu'il y a une demande de produits, il y a lieu de produire".

À cet égard, l'Institut national de productivité, fondé il y a seulement deux ans, est d'avis que les secteurs industriels ont besoin d'encadrement. La meilleure façon de relever la productivité des secteurs mous, c'est de rationaliser en quelque sorte leur production par une modernisation de la technologie et par une spécialisation plus poussée de produits où le Québec peut se révéler plus compétitif et pour lesquels la demande s'avère plus forte.

"On est en train d'examiner avec l'industrie du textile un projet de centre de productivité qui agirait comme agent de transfert de technologie dans ce secteur", précise Fernand Gauthier.

"Le renforcement de la structure économique du Québec semble sur la bonne voie, conclut-t-il, et il faut que toutes industries, dans quelque secteur que ce soit, cherchent à améliorer leur rendement général. Mais à court terme, on devra mettre l'accent sur des activités plus productives, à technologie moderne, dont les industries des télécommunications, des micro-possesseurs et de l'informatique.

CLAUDE DESBIENS
(collaboration speciale)

La Banque Nationale, c'est aussi un groupe d'experts.

Si vous avez besoin d'un service spécialisé, nos experts sont là pour vous, au bon endroit et au bon moment.

En plus de sa gamme de services et de la compétence de ses directeurs à travers son réseau de succursales pan-canadien, la Banque Nationale vous offre une expertise particulière.

Service de financement d'entreprises :
La Banque Nationale vous offre un financement ajusté à vos projets d'expansion, d'acquisition ou de fusion et aussi la syndication de financements.

Service aux comptes d'entreprises nationales :
La Banque Nationale met à la disposition des grandes entreprises un service personnalisé efficace et rapide. Par personnalisé, on entend l'attention toute particulière d'un expert assurant le suivi de votre dossier et allant chercher pour vous les renseignements et les conseils pertinents.

Filiale de crédit bail "Laurentide":
Que vous soyez à la tête d'une entreprise industrielle ou commerciale, ou que vous soyez professionnel de la santé, la Banque Nationale met à votre disposition, sous forme de crédit bail ou de prêts à terme, des moyens de vous procurer l'équipement dont vous avez besoin.

Service international :
La Banque Nationale peut aider les entreprises à sonder les marchés étrangers en mettant à leur disposition un réseau international de correspondants, d'agences, de représentants et de filiales. Elle offre tous les services internationaux aux entreprises effectuant des opérations commerciales à travers le monde.

La Corporation de Factoring Mirabel Ltée :
La Banque Nationale, par l'entremise de cette filiale, vous offre l'assurance-crédit et l'administration de vos comptes à recevoir. Grâce à ces services, vous pouvez effectuer des transactions partout au Canada sans avoir à vous soucier du crédit de votre clientèle. Du financement commercial basé sur les comptes à recevoir et sur les inventaires est aussi possible.

Société d'Hypothèque Procan :
Cette filiale à part entière de la Banque Nationale offre des certificats de placement à rendement élevé et stable. Ces certificats, bien que non encaissables avant la date d'échéance, permettent cependant une certaine liquidité puisqu'ils sont transférables.

Services aux sociétés :
La Banque Nationale offre, de plus, les services d'une équipe d'experts pour vous aider dans la gestion de vos comptes à recevoir et de vos comptes à payer en vue de maximiser le rendement de vos dépôts courants. D'autres services sont également à votre disposition, entre autres, notre service de paie informatisé et notre système de virement de fonds accéléré qui faciliteront le traitement de vos données par l'intermédiaire du réseau de succursales bancaires le plus important au Québec.

BANQUE NATIONALE

Le MICT s'apprête à lancer une nouvelle offensive

40 produits tardent à être fabriqués au Québec

Le ministère de l'Industrie et du Commerce s'apprête à lancer une nouvelle offensive tant au Québec qu'à l'étranger pour attirer cette fois l'attention des manufacturiers sur une quarantaine de produits qui, en dépit de perspectives de marché intéressantes, tardent à être fabriqués chez nous.

Les renseignements de base sur chacun des produits ont déjà été rassemblés sous forme de fiches que l'on est sur le point de disséminer un peu partout via les maisons du Québec à l'étranger, les divisions internationales des banques, les représentants sur place des gouvernements étrangers, les agents des banques étrangères, les commissaires industriels et, bien sûr, les bureaux régionaux du MIC.

Peu importe le canal de diffusion choisi, l'objectif demeure le même: prospecter de nouveaux investissements. Toutes les méthodes connues d'implantation industrielle peuvent être examinées: expansion d'entreprises existantes, nouveaux investissements québécois, venue de sociétés étrangères, association, coparticipation, etc.

Rajuster le tir

Pour le MIC, l'expérience n'est pas totalement nouvelle. Depuis plusieurs années, les spécialistes sectoriels de la Direction générale de l'industrie s'emploient à identifier des produits ou des familles de produits se prêtant mieux que d'autres à un effort de prospection d'investissements.

Les buts poursuivis par cette démarche sont multiples: aller chercher la part québécoise des investissements étrangers et tirer ainsi profit du phénomène de pénétration des Européens et des Japonais en Amérique du Nord, stimuler le secteur manufacturier du Québec par l'avènement de nouvelles technologies et faire connaître les avantages industriels du Québec comme la valeur du dollar canadien, l'approvisionnement sûr en énergie, la disponibilité de matières premières, etc.

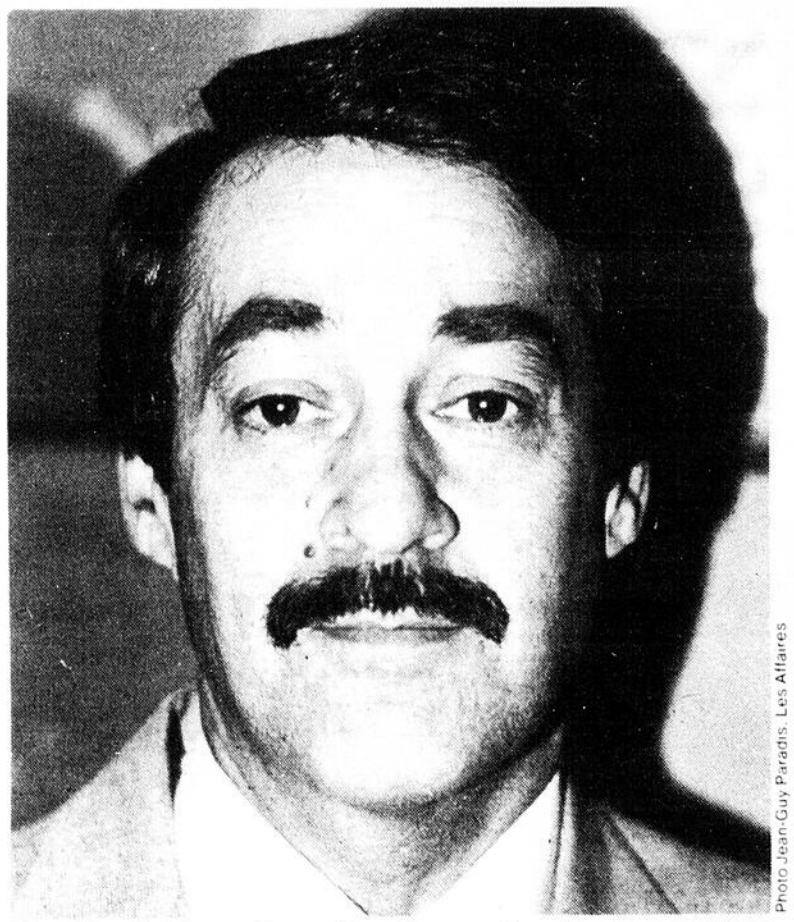


Photo Jean-Guy Paradis, Les Affaires

M. Paul Paradis, directeur de la promotion industrielle au MICT.

Au cours des trois ou quatre dernières années, le Service de promotion industrielle du MIC consacrait de multiples efforts à monter tout un cahier sur chaque "occasion de fabrication au Québec". De présentation soignée, ces cahiers étaient acheminés jusqu'aux industriels jugés les plus réceptifs.

En quelques rares occasions, l'on a réservé un espace publicitaire dans des revues spécialisées pour faire savoir que le Québec semblait représenter une terre de prédilection pour la fabrication de tel ou tel produit.

Selon le directeur de la promotion industrielle au MIC, M. **Paul Paradis,** la lourdeur d'une telle démarche limitait à cinq, six ou sept par année le nombre de produits faisant l'objet d'une campagne de prospection. De plus, l'on s'est rendu compte, à l'usage, que cette opération avantageait les éventuels prospects américains au détriment de ceux des autres régions du monde. Cette année, l'on a décidé de rectifier le tir et de couvrir une gamme élargie de produits. C'est là, selon M. Paradis, une meilleure façon d'utiliser pleinement les ressources des représentants du Québec à l'étranger, notamment en Europe, tout en continuant à prospecter de façon tout aussi sélective qu'auparavant les investissements manufacturiers.

Succès encourageants

Lorsqu'il y a preneur pour l'un ou l'autre des produits, le MIC offre sa collaboration pour compléter les études de marché, parfaire la structure financière du projet ou mettre le promoteur en relation avec un fabricant disposant déjà de la maîtrise technique.

Par le passé, lorsque le MIC procédait par voie de cahiers plutôt que par fiches, le succès ne s'est pas trop fait attendre. Plusieurs des démarches entreprises se sont soldées par de nouveaux investissements.

C'est notamment le cas dans le domaine des papiers peints où un fabricant québécois de la région de Sherbrooke vient de s'associer à la société **Foucray,** de France. Le premier avait le "know how", le second détenait un réseau de distribution. L'on vient tout juste d'annoncer la création de cette entreprise en coparticipation, qui a donné lieu à un investissement de 4 millions $. Dans le secteur des cuirs fins, une entreprise américaine, **Compagnie d'apprêtage du cuir,** vient de s'implanter à Louiseville. De la même manière, les efforts de prospection dans le domaine des panneaux particules ont récemment porté fruit et l'entreprise **Wafer Board** est déjà en opération dans la région de Saint-Maurice. Il s'agit d'un investissement de 20 millions $ qui a créé 176 emplois.

Parfois, comme dans le cas du matériel de soudure, c'est une entreprise déjà en place qui découvre un nouveau marché et lance un projet d'expansion. Parfois, comme dans le cas des pièces d'automobiles, il faut faire preuve de plus de patience.

Enfin, le processus de prospection poursuit son cours dans les secteurs des **enceintes acoustiques,** du **papier autocopiant** et du **matériel de buanderie.**

Portée limitée

Avec toutes ces fiches et ces cahiers, reconnaît le directeur de la promotion industrielle, M. Paul Paradis, le MIC n'a pas la prétention de tout savoir. "La personne la mieux placée pour déceler une opportunité, souligne M. Paradis, c'est encore l'industriel lui-même.

Voilà pourquoi, ajoute-t-il, le MIC n'est pas déçu lorsqu'un industriel découvre lui-même le produit avant que l'effort de prospection n'ait eu lieu. De la même manière, il n'est pas dit que, là où il n'y a pas de preneurs, les industriels ne connaissent pas les raisons précises pour lesquelles un investissement peut devenir périlleux.

Chose certaine, admet M. Paradis, le gros des immobilisations au Québec va continuer à provenir des projets d'expansion des industries existantes. Tout ce que la prospection à l'étranger peut apporter, c'est un supplément d'investissements pour la fabrication chez nous de nouveaux produits dont plusieurs — il faut le noter — recèlent des possibilités d'exportation.

Textes de
NORMAND MESSIER
(collaboration speciale)

Du pré-assemblé pour une bâtisse industrielle.

Les éléments modulaires **MUROX** sont pré-assemblés, isolés et finis ici même au Québec sous notre contrôle de la qualité. Assurez-vous du meilleur rendement possible en construction, choisissez **MUROX** et réduisez de 2/3 le temps normalement requis par les systèmes conventionnels.

Avec les éléments modulaires **MUROX,** les possibilités d'utilisation sont illimitées. C'est le système de l'imagination pratique pour la construction rapide et solide de bâtiments industriels, commerciaux et même résidentiels.

murox
la solution constructive

125, ave du Parc,
Saint-Joseph-de-Beauce,
Québec G0S 2V0
(418) 397-4371

1280-A, rue Volta
Boucherville,
Québec J4B 6G6
(514) 655-6231

1-800-463-8860

Exemples de produits étrangers pouvant intéresser les manufacturiers

Certains produits se prêtent en quasi exclusivité à la venue d'investissements étrangers, mais d'autres pourraient intéresser des manufacturiers québécois. Dans un certain nombre de cas, la formule idéale consisterait dans une association entre un fabricant québécois et une entreprise étrangère détenant déjà une maîtrise technique ou commerciale.

Les produits susceptibles d'intéresser les manufacturiers québécois se retrouvent dans tous les secteurs. En voici quelques exemples:

— **Carton composite:** Mis au point en Europe, ce produit d'emballage est présenté sous forme de rouleaux "web" qui, une fois déroulés chez l'utilisateur, forment le contenant prêt au remplissage. Ces contenants sont destinés à une large utilisation dans la mise en marché du lait ou des jus. Aucun manufacturier de ce produit n'est installé au Canada ou aux Etats-Unis, ceci malgré des perspectives de marché de 26 millions $. Selon le MIC, une entreprise utilisatrice pourrait s'associer avec un fabricant européen pour le produire.

— **Quincaillerie pour fenêtres à battants:** On pense ici aux manivelles, barrures et pentures entrant dans la composition des 200 000 fenêtres à battants fabriquées au Canada chaque année. Ces articles ont toujours été importés des Etats-Unis parce qu'il semble encore difficile de les fabriquer ici à des prix compétitifs. Mais la dévaluation du dollar canadien, associée à une reprise de la construction, pourrait changer tout le portrait.

— **Equipement de transmission d'énergie:** La production canadienne de pompes, moteurs et soupapes hydrauliques est nulle, malgré un marché de 135 millions $. À l'heure actuelle, on importe ces pièces d'équipement des Etats-Unis, de l'Allemagne, de l'Italie et du Japon. Des entreprises d'ici comme **S.H.P.,** de Montréal, **Lessard Machinerie,** de St-Wenceslas, et **Pneumatique et hydraulique,** de St-Eustache, fabriquent déjà des produits corollaires.

— **Matériel spécialisé de traitement des eaux vannes:** Le programme québécois d'assainissement des eaux commandera à lui seul 1 000 installations d'épuration. Il semble donc se développer un marché pour les tamis-dégrilleurs-décanteurs que l'on importe présentement des Etats-Unis, de l'Europe, de l'Ontario et du Japon. Même si l'on compte déjà trois fabricants de cet équipement au Québec, il y aurait place, semble-t-il, pour la venue d'une nouvelle entreprise.

— **Composantes de chaussures en acier:** Le Canada compte 18 manufacturiers de chaussures de sécurité. Mais leur seule source d'approvisionnement en calottes d'acier demeure **Les Manufactures St-Laurent Inc.**

— **Pièces de plastique pour véhicules motorisés:** On songe ici au mécanisme de circulation d'air dans le système de refroidissement, auxcomposantes du mécanisme interne d'une porte et aux supports de batterie. Ces produits sont importés des Etats-Unis puisque la seule entreprise québécoise oeuvrant dans le domaine, la **Buckingham Plastique,** ne fabrique que des engrenages pour moteurs d'essuie-glace.

— **Ceintures de sécurité et attaches:** Nous possédons actuellement les matériaux nécessaires à la fabrication de ce produit de même que les moyens de vérifier s'il répond aux normes de sécurité en vigueur dans le monde de l'automobile. Les ceintures de sécurité sont importées des Etats-Unis, de l'Europe et du Japon, même si deux entreprises, **Belding Corticelli** et **Burlington Industrie,** fabriquent déjà des tissus appropriés.

"Rentable à tout coup!"

Le fait que cette annonce retienne votre attention n'est aucunement le fruit du hasard. Sa présence sous vos yeux, aujourd'hui même, est le résultat d'une démarche précise et rigoureusement calculée. Née d'une étude minutieuse de nos CAPACITÉS et de nos BESOINS, nous l'avons conçue et disposée de façon à vous rejoindre au moment même où vous pourriez avoir besoin de nos services. Sa parution n'est due qu'à l'assurance d'un RETOUR MAXIMUM SUR L'INVESTISSEMENT.

Suite à une ANALYSE COMMERCIALE et à l'articulation d'une STRATÉGIE DE COMMUNICATION conforme à vos besoins, Promédia est en mesure de déployer un nombre impressionnant d'OUTILS PUBLICITAIRES ET PROMOTIONNELS. Tous aussi modernes qu'originaux, leur impact est assuré par notre habileté à les manipuler de façon à en obtenir la plus grande EFFICACITÉ. Chacune de nos techniques garantit une UTILISATION FRUCTUEUSE DE VOTRE BUDGET PUBLICITAIRE. Et nos clients en font foi depuis 10 ans. Chez nous, l'efficacité promise est mesurable.

PROMEDIA inc
La publicité efficace et rentable

664-1330

L'exportation, c'est comme faire de la haute cuisine

■ L'exportation, c'est un peu la haute cuisine des affaires. Ce n'est pas tout de connaître la liste des ingrédients. Encore faut-il exceller dans l'art de les mélanger avec soin, de les assaisonner avec précision, de les faire cuire à point et de les servir dans une assiette dont la présentation n'aura d'égal que le goût exquis de l'aliment.

En d'autre termes, le jeu de l'exportation, c'est comme le poker: les amateurs risquent d'y perdre rapidement leur mise. Certains qui croyaient s'y connaître ont essuyé des échecs à cause d'un menu détail ou d'une erreur d'évaluation secondaire en apparence.

Prenons le cas du sirop d'érable. Selon la classification que le pays importateur accordera au bouchon du contenant, le produit sera considéré comme un sirop, une boisson, un produit de confiserie ou une denrée alimentaire. Chaque classification diffère tant par le tarif douanier que par la tablette sur laquelle on exposera le produit.

Autre exemple: une tablette de chocolat peut être interdite simplement parce que la pigmentation de couleur de l'étiquette ne correspond pas aux normes d'admissibilité des produits chimiques.

Le cas du cidre est classique: comment introduire ce "vin de pommes" dans un pays où le mot "vin" n'existe pas, sinon pour désigner les seules eaux de vie à base de raisins?

Photo Jean-Guy Paradis, Les Affaires

N. Normand Bernier, ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme.

Une série de tests

Selon M. **Normand Bernier,** un haut fonctionnaire du MIC, seul un exercice complet de simulation peut permettre à l'exportateur potentiel de se rendre jusqu'au bout de l'expérience avec succès.

M. Bernier a passé 12 des 22 dernières années au Japon et ailleurs en Asie à titre de représentant du Québec. Il a pu au fil des expériences identifier une cinquantaine d'étapes à franchir entre la manifestation de la volonté d'exporter et l'entrée d'un produit à l'étranger.

"C'est souvent une question de virgule et de point virgule", souligne-t-il. Il faut d'abord s'interroger sur l'appellation du produit et s'assurer que dans telle ou telle région du monde une marque de commerce ne porte pas à rire ou ne comporte pas de connotation grossière. Il importe ensuite de vérifier si la marque de commerce n'a pas déjà été enregistrée dans le pays importateur.

La grande majorité des pays va exiger la recette ou la spécification technique du produit. Il faut alors savoir comment fournir les renseignements requis sans, du même coup, dévoiler tous ses secrets industriels et risquer d'être vite copié ou imité.

Le même souci du détail s'impose du côté de l'analyse technique et du contrôle de la qualité d'un produit. Chaque pays tente par exemple de faire respecter des normes sévères quant à la composition des denrées alimentaires. Ainsi, l'on pourra s'enquérir de la date de fabrication du produit, contrairement à notre marché domestique qui, lui, s'intéresse d'abord à la date d'expiration.

L'on pourrait ainsi multiplier les exemples et englober les aspects les plus divers de l'exportation: marketing, publicité, transport, conteneurisation, emballage, entreposage, assurances maritimes, services bancaires, etc.

Bref, souligne M. Bernier, l'aventure de l'exportation exige d'abord de la part de celui qui s'y lance un changement complet de mentalité. L'industriel québécois connaît souvent son marché par instinct. Mais il en va tout autrement lorsqu'il s'agit de déceler les goûts, les comportements et les caractéristiques des consommateurs d'un continent éloigné.

Le jeu de l'exportation requiert donc une expertise considérable qui dépasse souvent les connaissances de l'industriel, d'où la nécessité de former des professionnels en la matière.

La formation

L'Office québécois du commerce extérieur parraine déjà deux programmes de formation en ce sens:

— **Ventexport:** il s'agit d'un programme d'initiation aux techniques d'exportation. Dans un premier temps, 25 industriels sont rassemblés en présence d'animateurs spécialisés dans l'une ou l'autre des facettes de l'exportation. L'on tente d'intéresser les industriels aux marchés extérieurs. Dans un deuxième temps, l'on s'adresse à ceux qui se sont déjà mis à exporter. L'on examine leur expérience, l'on discute des embûches rencontrées. Ces séminaires se terminent invariablement par des rencontres individuelles entre spécialistes et exportateurs, question de régler des problèmes bien précis.

— cours de niveau collégial: à compter de l'automne, les cégeps Ahuntsic et Ste-Foy offriront des cours conduisant à l'obtention d'un DEC professionnel en commerce international.

Aussi prometteuses qu'elles soient, ces deux expériences ne suffisent pas à reléguer dans l'ombre l'amateurisme qui caractérise encore la démarche de plusieurs exportateurs québécois.

Trop souvent, estime M. Bernier, l'exportation se fait à la pièce, une fois que le représentant étranger s'est lui-même rendu chez l'industriel d'ici pour lui passer une commande.

Structures durables

Autant les industriels savent maintenant se regrouper par secteurs de fabrication, autant pourraient-ils constituer des groupes à l'exportation. Rien ne s'oppose, par exemple, à ce qu'une boutique de Tokyo vende à la fois des articles en bois, des ustensiles en plastique et des pièces de céramique du Québec, le tout dans une gamme de produits complémentaires.

Selon l'ex-délégué du Québec au Japon, l'avantage comparatif que procure la faiblesse du dollar canadien recèle un danger, celui de croire qu'en augmentant le volume des expéditions, l'on pénètre davantage un marché.

Ce contexte monétaire favorable, juge M. Bernier, procure aux Québécois l'occasion privilégiée de bâtir des structures d'exportation durables qui permettront de faire face à la musique le jour où la conjoncture apparaîtra moins fleurie.

À l'heure actuelle, par exemple, le Québec exporte pour 65 millions $ de viande porcine au Japon. Le produit jouit d'une excellente réputation et d'une demande soutenue. Mais il semble que les exportateurs québécois de porc n'aient que peu ou pas de moyens de suivre sur place l'évolution du marché, de déceler de nouvelles tendances, de prévoir d'importantes fluctuations de prix ou d'entrevoir la venue de compétiteurs capables de leur rafler soudainement ce marché.

C'est en ce sens que s'affirme la nécessité pour les exportateurs de se regrouper, de se donner des services, en quelque sorte de se doter d'une société commerciale comme en ont les Japonais. Au cours des années 1960, le Québec s'était taillé une place intéressante sur plusieurs marchés britanniques. Dès que la Grande-Bretagne a joint les rangs du Marché commun, ces débouchés se sont taris.

LE GROUPE SGF
Société générale de financement du Québec

Donohue Inc.
Donohue St-Félicien Inc.
Donohue Normick Inc.
Donohue Charlevoix Inc.
Donohue Malbaie Inc.

Marine Industrie Limitée
Les Industries Foresteel Limitée
Marine Industrie (Montage) Ltée
Milthom

Ethylec Inc.
Pétromont, société en commandite
Pétromont Inc. (société gérante)

Cegelec Entreprises Inc.
BG Checo International Limitée

Forano Inc.
Les Industries Tanguay Limitée

Volcano Inc.

Cegelec Industries Inc.
Dominion Cutout Limitée

Sogefor Ltée

Artopex Canada Ltée
Artopex Inc.

JOHN MEUNIER INC.

680, rue Sherbrooke ouest, bureau 800
Montréal H3A 2M7 Tél.: (514) 288-5764

Photo Jean-Guy Paradis, Les Affaires

M. Jacques Girard, président de l'Office québécois du commerce extérieur.

Aujourd'hui, on ne fait que recommencer à reprendre le terrain perdu. Une meilleure organisation à l'exportation aurait certes amoindri le choc.

Volonté indéniable

Ceci dit, il se dégage ces années-ci chez les industriels québécois une volonté très nette d'exporter. L'un des meilleurs indices de cet élargissement des horizons demeure la popularité des visites à l'étranger organisées par l'**Office québécois du commerce extérieur.** Ces voyages peuvent prendre différentes formes selon les objectifs recherchés: expositions commerciales au cours desquelles se préparent ou se réalisent souvent des ventes, missions commerciales auxquelles plus de 150 PME prennent part chaque année, campagne de promotion en magazines qui visent à faire adopter des produits québécois par des grandes chaînes de distribution, missions d'accords industriels au cours desquelles s'acquièrent parfois de nouvelles licences, foires industrielles qui demeurent toujours très courues en raison du nombre considérable de prospects que l'on y rencontre, etc.

Si l'Office québécois du commerce extérieur consacre tellement d'énergie à ces visites, c'est, explique son président, M. **Jacques Girard,** qu'elles permettent de faire la promotion des produits québécois et de répertorier de nouveaux marchés.

Selon M. Girard, la production québécoise semble être la bienvenue partout dans le monde pourvu que les industriels acceptent les règles du jeu et se plient, à l'occasion, aux exigences spécifiques de clients étrangers. Plusieurs pays d'Amérique latine, par exemple, feront l'essai d'un produit et insisteront par la suite pour que son fabricant établisse une filiale sur place.

Les produits en demande

À l'heure actuelle, estime M. Girard, les perspectives de marché les plus intéressantes pour les produits québécois semblent être, parmi d'autres, les suivantes:

— Le marché canadien, surtout celui de l'Ouest du pays, demeure largement ouvert aux meubles, vêtements, articles de sport et matériaux de construction. Pour les entreprises québécoises, estime le président de l'Office du commerce extérieur, le marché canadien (hors Québec) présente autant de perspectives que celui des Etats-Unis.

— Aux Etats-Unis et en Europe, l'on rencontre une demande pour les produits de qualité des secteurs mous: vêtements, textiles, chaussures, bonneterie, cuir, fourrures. De la même manière, les sous-produits de la métallurgie, la machinerie non électrique et les produits de fonderie y sont bien accueillis.

— Les pays producteurs de pétrole du Moyen-Orient recherchent, pour leur part, toute une gamme d'articles, de services ou de matériaux reliés au transport et au développement urbain. Ces pays font preuve d'ouverture face à la technologie d'inspiration américaine, mais il faut que cette technologie américaine soit accessible en français.

— Plus près de nous, toute la région de Boston semble largement ouverte à la venue de nos produits alimentaires.

— L'Algérie éprouve des besoins dans tout le domaine de la construction préfabriquée et dans l'équipement minier.

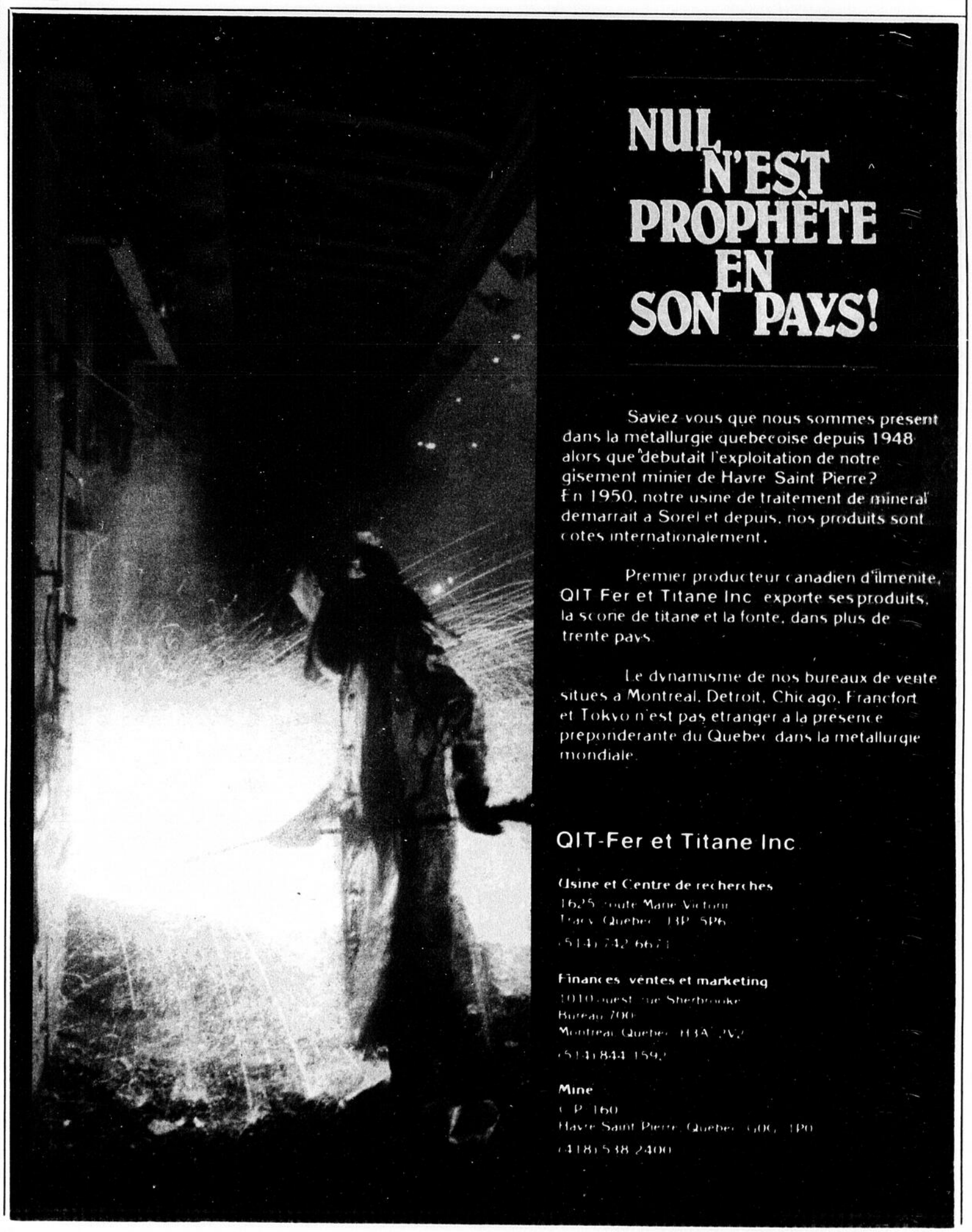
— En Australie, on retrouve une demande pour l'équipement forestier et le matériel d'entretien municipal.

— Le marché de l'Angleterre offre des possibilités du côté des sous-produits de l'informatique que l'on peut, dit-on, offrir à des prix compétitifs.

— D'une façon générale, tous les marchés sont ouverts aux produits reliés aux énergies nouvelles. Ce domaine englobe tout ce qui a trait à la climatisation, au chauffage et au traitement des eaux.

NORMAND MESSIER
(collaboration spéciale)

POUR VOUS ABONNER 842-6491
LES AFFAIRES



Normick-Perron, 100 millions $ de ventes au Canada et aux U.S.A.

Il n'aura fallu que quelques années aux frères Perron, Normand, Michel et Jean pour placer l'entreprise familiale sur la voie de la réussite financière.

Cette entreprise, mise sur pied à partir d'une modeste scierie construite en 1939, brasse maintenant un chiffre d'affaires qui dépasse les 100 millions $ par année à travers le Canada et les Etats-Unis.

La compagnie Normick-Perron Inc, dont le siège social est situé à La Sarre, à 50 milles au nord de Rouyn-Noranda, se spécialise dans le domaine de l'abattage, du sciage, du rabotage et du séchage en vue de la préparation et de la transformation du bois d'oeuvre ainsi que de la fabrication de bois de placage et de contre-plaqué.

Ses activités

Par l'entremise de ses filiales, le Groupe Perron exploite au total deux usines de contre-plaqué et six scieries modernes situées dans le nord du Québec et de l'Ontario.

La première de ces filiales, **J.H. Normick Inc.** exploite à La Sarre un complexe de sciage et deux usines servant à la fabrication du contre-plaqué et de panneaux gaufrés. On y produit aussi des panneaux 4 x 4 de peuplier et de bouleau dont on se sert habituellement dans l'industrie du meuble.

La deuxième filiale du groupe, J.H. Normick Inc. à COCHRANE en Ontario, fabrique pour sa part des panneaux de peuplier et d'épinette en 4 x 8, utilisés surtout dans le domaine de la construction.

Il est important de préciser que chaque filiale possède une division forestière car la grande partie de la coupe et du transport du bois est effectuée par la compagnie même.

M. Jean Perron, Président et chef de la direction chez Normick-Perron

C'est surtout dans le domaine du sciage que le Groupe Perron a connu un succès assez remarquable. Dans les dix dernières années, les expéditions sont passées en effet de 26 000 000 p.m.p. à 309 000 000. En 1981, la capacité annuelle des six scieries a atteint 400 000 000 p.m.p. en plus des 600 000 tonnes anhydres de fibres à pâtes sous formes de copeaux, sciures et planures qui sont acheminés vers les usines de pâtes et papier.

Dans ce secteur d'activité, on sait que la grande partie du bois d'oeuvre doit subir l'étape du séchage avant de passer à son traitement final, le planage. Aussi, cinq usines du groupe sont pourvues d'équipements modernes pour ce genre d'opération.

Outre celles de La Sarre et de Cochrane, Normick Perron possède quatre autres scieries: ce sont **J.H. Normick Inc., Division Kirkland,** située en Ontario: **Camille Richard Inc.** de Beattyville au Québec; **la scierie Senneterre Inc.** et finalement, **J.E. Therrien Inc.** installée à Amos en Abitibi.

Environ 70% du bois d'oeuvre provenant des différentes usines de la compagnie est vendu dans le centre-nord des Etats-Unis tandis que le contre-plaqué est écoulé surtout au Canada.

Papier journal

Dans le but de diversifier ses activités, la compagnie s'est lancée il y a à peine un an dans le secteur des pâtes et papier. Elle s'associait en effet à 49% avec le Groupe Donohue Inc. dans la construction d'une usine de papier journal à Amos, dont le coût est estimé à 190 000 000$. Cette nouvelle usine, d'une capacité annuelle de 159 000 tonnes métriques sera en mesure de commencer sa production en 1982.

A la fin de 1980, près de 2735 personnes étaient à l'emploi de l'entreprise tant au Québec qu'en Ontario. En 1979, celle-ci instituait un plan d'achat d'actions auquel plusieurs centaines de travailleurs éligibles ont pu participer jusqu'à maintenant. Dailleurs les dirigeants du groupe comptent beaucoup sur cette formule pour améliorer les conditions de travail et pour intégrer davantage les employés à l'entreprise.

Outre Normick-Perron, les frères Perron sont aussi les principaux actionnaires de la **Corporation de gestion La Vérendrye,** un consortium diversifié dont fait partie notamment **Télé-Capitale** de Québec, **Brazeau Transport, Québec Aviation** et **Témisko Inc.** De cette brochette d'entreprise, seule Témisko a des activités de fabrication et exploite deux usines à Notre-Dame-du-Nord en Abitibi et à Montréal.

CLAUDE DESBIENS
(collaboration spéciale)

La composition... nous la connaissons de A à Z.

Prenez contact avec nous...

pour votre composition d'annonces, de revues, de journaux, de circulaires, de pamphlets etc...

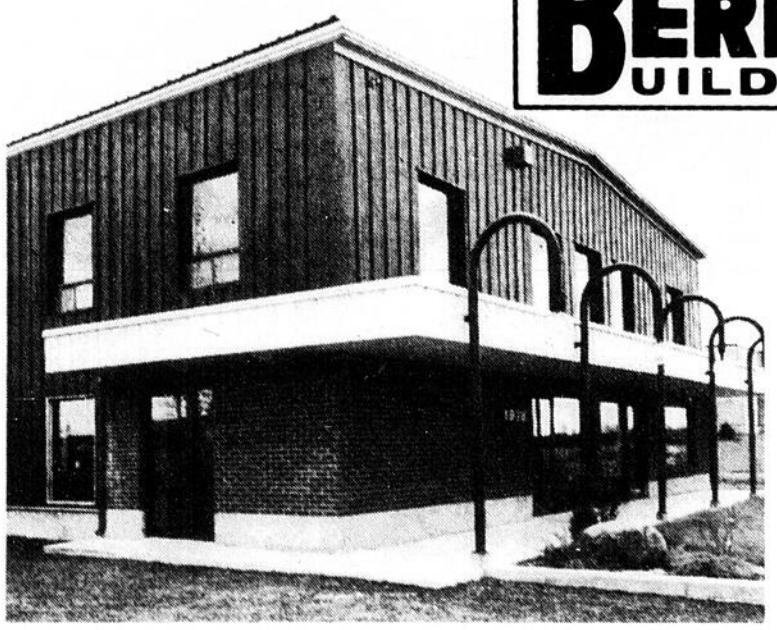
composition contact inc.

2633, Le Corbusier, Chomedey, Laval, 687-5150

Disponibles à tous les entrepreneurs

BÂTIMENTS PRÉFABRIQUÉS

BÂTIMENT BERNARD BUILDING



POUR INFORMATIONS:
(514) 467-6521
SANS FRAIS
1-800-361-0317

Bâtiment Préfabriqué BERNARD Ltée

600 boulevard de l'Industrie

Route Transcanadienne - Sortie 112 Beloeil, Qué. J3G 4S5

Au rythme du Québec

Kruger Inc.

Siège social: 3285 rue Bedford, Montréal, Québec H3S 1G5

Une première

Les 300 plus importants manufacturiers du Québec

C'est une première que vous offre cette semaine votre journal. C'est la première fois en effet qu'une publication ou un organisme présente la liste des 300 plus importants fournisseurs d'emplois dans le secteur manufacturier au Québec. Jamais auparavant une telle liste n'avait été constituée et encore moins publiée.

Le relevé des AFFAIRES nous apprend que la palme de la création d'emplois manufacturiers au Québec va à l'**Alcan**, qui exploite notamment à Jonquière la plus importante usine d'électrolyse au monde. Les deuxième et troisième places vont à la **Compagnie internationale de papier du Canada** et au **Groupe Noranda**. Ces trois groupes ont en commun le double fait qu'ils oeuvrent dans le domaine des ressources naturelles et qu'ils sont fortement intégrés verticalement.

Un fait qui en étonnera plusieurs, c'est de constater qu'une entreprise d'État occupe le quatrième rang au chapitre de la création d'emplois et qu'au surcroît, cette société constitue le plus important groupe manufacturier vraiment diversifié au Québec. Il s'agit de la **Société générale de financement**, dont les activités vont des pâtes et papier à la pétrochimie en passant par les turbines, les chaudières à vapeur, l'équipement industriel, les panneaux-particules, le meuble de bureau, etc.

La présence de l'Etat dans le secteur manufacturier ne s'arrête d'ailleurs pas à cette société comme le révèle encore la liste ci-dessous. **Sidbec** vient au 15e rang, **Rexfor** au 18e et la **Société nationale de l'amiante** au 118e rang pour le plus grand nombre d'emplois namufacturiers (on a exclus les mineurs de toutes les sociétés impliquées dans l'industrie minérale).

Outre la CIP et Noranda, d'autres sociétés d'exploitation et de transformation des ressources se retrouvent dans les tout premiers rangs du secteur manufacturier québécois. C'est le cas de **Consolidated-Bathurst, Domtar** et **Abitibi-Price**, qui viennent aux 5e, 8e et 10e rang pour la création d'emplois.

Deux entreprises du secteur de l'aéronautique figurent aussi en bonne place dans liste: **Pratt & Whitney** de Longueuil arrive au 7e rang et **Canadair** (appartenant au gouvernement canadien) est au 9e rang. Le textile, qui subit une concurrence effrénée de l'étranger, apporte encore une contribution très importante à l'économie québécoise comme en font foi les places occupées par **Dominion Textile** et **Celanese Canada.**

Le groupe manufacturier privé canadien-français le plus important est **Bombardier**, qui occupe le 11e rang, devant **Northern Telecom**, la filiale manufacturière de Bell Canada et la **Compagnie Générale Electrique** qui exploite sept usines au Québec.

Valeur de la production

Pour la valeur de la production au Québec, c'est l'usine de **General Motors** à Sainte-Thérèse qui vient au premier rang avec des ventes de 1,28 milliard $; GM est suivie à ce chapitre par l'**Alcan** et **Noranda.**

Aspects techniques

Notre tableau a été dressé en privilégiant le nombre des employés parce que le nombre d'emplois constitue une excellente mesure de la contribution des entreprises manufacturières à l'économie québécoise.

Le deuxième critère retenue a été la valeur de la production au Québec, c'est-à-dire la valeur des ventes imputables aux usines établies au Québec. (La différence entre le chiffre d'affaires global d'une entreprise donnée et la valeur de sa production au Québec est tout simplement la valeur de la production des usines situées à l'extérieur du Québec. Lorsque les deux chiffres sont identiques, cela signifie que la compagnie ne fait pas de production à l'extérieur du Québec.)

Nous avons introduit ce critère de la valeur de la production au Québec parce qu'il mesure beaucoup mieux que le chiffre d'affaires global la contribution des entreprises à l'économie québécoise.

L'obtention de ces informations a été un défi de taille comme l'indique le fait que certaines entreprises se sont refusé à nous donner la valeur de leur production au Québec, évoquant la plupart du temps des motifs de concurrence. Nous sommes tout de même satisfaits des résultats puisque ce tableau renferme de très nombreuses informations inédites sur 300 entreprises manufacturières, dont la très grande majorité sont privées (au sens de la loi des valeurs mobilières).

Nous avons délibérément exclus de ce tableau les entreprises non manufacturières puisque notre intention était précisément de montrer l'importance du secteur manufacturier au Québec, ce qu'aucune autre publication n'avait fait jusqu'ici.

Si cette liste a été possible, c'est grâce à la bienveillante collaboration d'un très grand nombre de chefs et cadres d'entreprises, à qui nous disons merci. Et s'il nous fut possible de vous la présenter, c'est également grâce au travail inlassable de collecte des informations effectué par notre collaboratrice Céline Beauchamp.

JEAN-PAUL GAGNE

LES AFFAIRES - 300 PRINCIPALES INDUSTRIES

RANG SELON LE NOMBRE D'EMPLOYES	NOM DE LA COMPAGNIE ET PRINCIPALES PLACES D'AFFAIRES	NOMBRE D'EMPLOYES	VALEUR DE LA PRODUCTION AU QUEBEC (en millions)	RANG SELON LA VALEUR DE LA PRODUCTION	EXPORTATIONS en % de la production		CHIFFRE D'AFFAIRES GLOBAL DE LA CIE (en millions)	PRINCIPAUX SECTEURS DE PRODUCTION
					AUTRES PROV.	EXT. DU PAYS		
1	**ALUMINIUM DU CANADA** Société d'Electrolyse et de chimie ALCAN Ltée Produits Alcan Canada.	12 750	1 250	2	10,75%	85,5%	5 264	**Aluminium de première fusion, aluminium sous toutes formes, produits chimiques, produits de transformation secondaire.**
2	**MINES NORANDA LIMITEE** (incluant: divisions Matagami, Mines Gaspé Horne, C.C.R., Zinc Electrolytique du Canada Ltée, Câbles Canada Ltée, Industries Grandview Ltée, Canstar Communications, Radio Nics Ltée, Nutrite Ltée, Matériaux de construction Northwood, Federated Genco Ltée, Industries Gourock Ltée, Industries de Câbles d'acier Ltée, Industries de Métaux Noranda Ltée, Cie d'Energie et de papier MacLaren, Câbles Industriels. (excluant l'extraction minière)	9572	1 124	3			2 889,3	**Métaux, articles de cuivre et de laiton, tubes de divers métaux, câbles métalliques, produits de fonte, agents de broyage.**
3	**COMPAGNIE INTERNATIONALE DE PAPIER DU CANADA** 9 usines C.I.P. à Trois-Rivières, La Tuque, Pointe-aux-Trembles (2), St-Léonard, Gatineau (2). Vaudreuil, Matane, 3 usines Masonite à Gatineau.	9272			32%	51%	1 215	**Papier journal, carton d'emballage, sacs à parois multiples, contenants de carton, matériaux de construction.**
4	**SOCIETE GENERALE DE FINANCEMENT**	9104	808	5			808	
	Incluant:							
	Donohue	2 830	273			83%		**Pâtes et papier, bois d'oeuvre**
	Marine	2 267	286			45%		**Wagons, turbines, bateaux**
	B.G. Checo	1 626	113			3%		**Lignes de transport électricité, équipements électriques**
	Forano	902	68			9%		**Equipements forestiers, de scierie et de manutention**
	Cegelec Industrie	364	29			16%		**Systèmes électriques**
	Volcano	326	20					**Chaudières à vapeur**
5	**CONSOLIDATED BATHURST INC.** **(incluant Domglas)** (comprend 15 usines: Grand-Mère, Trois-Rivières, Shawinigan, La Baie, Montréal (3), Dorval, Portage-du-Fort, New Richmond, Saint-Fulgence, N.D. du Rosaire, Saint-Laurent, Cap-de-la-Madeleine, Granby).	8 245			27%	57%	1 390	Carton pour boites, papier journal, papier kraft, pâte kraft blanchie, carton pour caisses, bois de sciage, sacs de papier et de plastique, emballages souples, caisses de carton ondulé, récipients en verre.
6	**DOMINION TEXTILE INC.** 17 usines (Penman, Esmond, Hubbard, Fireside, etc.)	8 100					757	Tissus pour vêtements, draps, serviettes, produits industriels, fils commerciaux, triplures.
7	**PRATT & WHITNEY AIRCRAFT DU CANADA LTEE** 2 usines à Longueuil, 1 usine à St-Hubert.	8 000			8%	92%	605	**Moteurs d'avions, turbines à gaz, destinés à l'aviation générale**

LES AFFAIRES - 300 PRINCIPALES INDUSTRIES

RANG SELON LE NOMBRE D'EMPLOYES	NOM DE LA COMPAGNIE ET PRINCIPALES PLACES D'AFFAIRES	NOMBRE D'EMPLOYES	VALEUR DE LA PRODUCTION AU QUEBEC (en millions)	RANG SELON LA VALEUR DE LA PRODUCTION	EXPORTATIONS en % de la production		CHIFFRE D'AFFAIRES GLOBAL DE LA CIE (en millions)	PRINCIPAUX SECTEURS DE PRODUCTION
					AUTRES PROV.	EXT. DU PAYS		
8	**DOMTAR INC.** (incluant 20 usines: Lebel-sur-Quevillon, Mistassini, Girardville, Dolbeau, Donnacona (2), Laprairie, Saint-Laurent, Windsor, East Angus, LaSalle, Dorval, Montréal, Québec (2), Longueuil, Delson, Joliette, Montréal-est)	7 900					1 653	Papier journal, papiers spéciaux, pâtes, papiers fins, cartons et papiers kraft, papiers couchés, cartonnage ondulé, sel, conduits de plastique, préservation du bois, briques, panneaux d'arborite (R), de fibre et de gypse.
9	**CANADAIR LTEE** Saint-Laurent et Dorval	6 500	116,5	39	5%	95%	116,5	Avion d'affaires Challenger, avion-citerne amphibie CL 215, systèmes de reconnaissance aérienne
10	**ABITIBI-PRICE** (incluant: 5 usines à Alma, Kénogami, Beaupré, Jonquière, Chandler; 3 scieries à l'Ascension, Price, Falardeau; 3 usines de transformation du papier à Joliette, Lachute, Montréal (explorations forestières)	6 485	—			75%	1 365 (Amér. du Nord)	Papier journal, papiers spéciaux, carton, pâtes, transformation du papier
11	**BOMBARDIER LTEE** 10 usines: 2 à Valcourt, 1 à Longueuil, 2 à Richmond, 1 à Roxton Falls, 1 à Kingsbury, 1 à Saint-Jean, 1 à Montréal, 1 à La Pocatière	5 500	341	21		40-60%	394,5	Locomotives, moteurs diesel, automotrices, wagons de passagers pour chemins de fer, tramways, wagons de métro, trains d'atterrissage, produits de plastique, motoneiges, motocyclettes, voiliers, vêtements de motoneige.
12	**NORTHERN TELECOM CANADA LTEE** 7 usines: Aylmer, Lachine, La Salle, Montréal (2), Saint-Laurent (2)	5 397	569,7	9		69%	1 084	Equipements de télécommunication et de transmission numérique, câbles de télécommunication, équipements de communication et de transmission, centraux privés, systèmes de faisceaux hertziens analogiques et numériques.
13	**COMPAGNIE GENERALE ELECTRIQUE DU CANADA LIMITEE** (incluant: 7 usines: Québec, St-Augustin, Montréal, St-André-Est, Lachine (2) dont Ateliers d'ingénierie Dominion, Camco, Montréal Armature.	4 800	217	25			1 466	Appareils ménagers, wattheuremètres, programmateurs, thermostats, instruments de mesure, barres blindées, transformateurs, régulateurs, compensateurs statiques, engrenages, turbines, machines à papier, laminoirs.
14	**GENERAL MOTORS DU CANADA LTEE** (incluant: usines de Ste-Thérèse et de St-Eustache)	4 746	1 279	1			9 451	Voitures, camions, autobus.
15	**SIDBEC** (incluant Sidbec-Normines, à Port-Cartier et usines de Montréal, LaSalle, Contrecoeur, Longueuil)	3 900	510	12	25%	30%	542	Aciers finis et semi-finis, boulettes réduites, tôles, clous, fils, profilés et barres de fer, tubes, boulons, treillis, poutrelles.
16	**IMASCO (total)** Incluant: Imperial Tobacco Aliments Imasco dont Grissol, Taillefer, Amco, Biscuits Montmagny et Viau	3 450 2 200 1 250	519,4 409,9 109,5	11	 75%	 0,4%	2 264 953	 Tabacs, cigares, cigarettes Produits de charcuterie, confiserie, biscuits, biscottes, fromage
17	**GROUPE REYNOLDS** (incluant: La Sté d'aluminium Reynolds Canada Ltée Cap-de-la-Madeleine), La Sté can. de métaux Reynolds Ltée (Baie-Comeau), La Cie de Profilés Reynolds Ltée (Ste-Thérèse), La Sté des Câbles Reynolds Limitée (La Malbaie)	3 135 1 500 1 350 175 110	456 79	14	20% 20% 20% 20%	8-10% 20% 5% 20%	520 79 300 22 55	Aluminium de première fusion, profilés, câbles, tiges, bandes, feuilles, produits d'emballage
18	**REXFOR** Incluant: Scierie des Outardes, Scierie Béarn, Scieries Chic-Chocs, Scierie Taschereau.	3 050 (incluant emplois saisonniers)	51	71			51	Bois de sciage
19	**C-I-L INC.** Div. des produits chimiques agricoles; Div. des produits chimiques industriels; Div. des explosifs; Div. des plastiques	3 000	161,8	30	38,3%	12,7%	1 400	Produits chimiques agricoles et industriels, explosifs, équipement minier, peintures et plastiques, produits chimiques spéciaux.
20	**GROUPE JOHN LABATT** Incluant: Brasseries Labatt, Ogilvie (farine), Catelli, Laura Secord, Beurrerie La Frenière, Laiterie Dallaire	3 000	425	17			1 600 (30/4/81)	Bière, farine, sauces, repas en conserve, marinades, soupes, pâtes alimentaires, confiserie, bonbons, chocolats, crème glacée, sucre et sirop d'érable, champignons, moulées.
21	**LA CIE DE PAPIER QNS LTEE** Baie-Comeau	2 600				98%		Papier journal
22	**GOODYEAR CANADA INC.** Usines à Valleyfield, Saint-Hyacinthe et Québec	2 500					493,1	Pneus radiaux pour automobiles, camions, fibres d'acier, de polyester, de fibre de verre, de nylon, produits industriels pour l'automobile
23	**CELANESE CANADA INC.** Usines à Drummondville, St-Jean, Sorel, Coaticook	2 412					391,6	Fibre, fil d'acétate, polypropylène, tissus et tapis.
24	**COMPAGNIE MARCONI CANADA** Montréal	2 400	115	40	13%	83%	124	Equipements et systèmes électroniques, d'avionnerie et de télécommunication
25	**AGROPUR** Coopérative agro-alimentaire, Granby (incluant Québec-Lait de Ville St-Laurent)	2 381	453	15	25%	5%	453	Fromage, beurre, poudre de lait, lait concentré, lait frais, yogourt et produits laitiers divers, lait et crème glacée.

RLF

R. Laflamme & Frère Inc.

MANUFACTURIER DE PORTES ET CHASSIS

51, RUE INDUSTRIELLE
ST-APOLLINAIRE, LOTBINIÈRE, QUÉ. G0S 2E0
(418) 767-3950 LIGNE DIRECTE DE QUÉBEC: 692-1572

FENÊTRES À BATTANTS ET AUVENTS
EN CÈDRE OU EN PIN
OPTION: THERMOS TRIPLE
FENÊTRES COULISSANTES DE VINYLE
PORTES EXTÉRIEURES EN BOIS OU ACIER
PORTES PATIO «SOLARIS»
PORTES PATIO EN BOIS

LES AFFAIRES - 300 PRINCIPALES INDUSTRIES

RANG SELON LE NOMBRE D'EMPLOYES	NOM DE LA COMPAGNIE ET PRINCIPALES PLACES D'AFFAIRES	NOMBRE D'EMPLOYES	VALEUR DE LA PRODUCTION AU QUEBEC *(en millions)*	RANG SELON LA VALEUR DE LA PRODUCTION	EXPORTATIONS *en % de la production*		CHIFFRE D'AFFAIRES GLOBAL DE LA CIE *(en millions)*	PRINCIPAUX SECTEURS DE PRODUCTION
					AUTRES PROV.	EXT. DU PAYS		
26	**COOPERATIVE FEDEREE DE QUEBEC** Incluant: Turcotte & Turmel, à Vallée-Jonction, Legrade à Princeville	2 300 env.	350	19			936	Abattoirs de porcs, boeufs, veaux, agneaux, volaille, viandes, moulées, fertilisants, couvoirs.
27	**LES CHANTIERS DAVIE LTEE** Lauzon	2 200	125	37	10%	85%	125	Plate-forme de forage, navires, produits industriels
28	**GROUPE CANAM MANAC INC.** St-Georges-de-Beauce, Saint-Gédéon-de-Beauce, Saint-Joseph-de-Beauce, Saint-Romuald. (incluant: Treco à St-Romuald, Glendale à St-Joseph, Biltrite à Ville d'Anjou)	2 200	140	33			150	Semi-remorques, poutrelles d'acier, maisons mobiles, bâtiments relocalisables et maisons sectionnelles.
29	**GROUPE QUEBECOR INC.** Incluant: Le Journal de Québec, Le Journal de Montréal, 28 hebdos, 6 magazines, Imprimerie Montréal-Magog, Imprimerie Dumont, La Salle, Imprimerie Lebonton (Val d'Or)	2 154	172	28			179	Journaux, impression, traitement de pellicules, distribution publications, disques
30	**COMPAGNIE PETROLIERE IMPERIALE LTEE** Montréal-est (incluant filiale: Matériaux de construction Canada Ltée)	2 120	805	6			6 325	Huile lourde, huile légère, mazout, turbo fuel, essence, huile à chauffage.
31	**SPAR AEROSPATIALE LTEE** Ste-Anne-de-Bellevue	2 100					128	Programmes de télé-manipulateurs et de satellites, moteurs à réaction, engrenages et transmissions pour hélicoptères, système de détection par infrarouge, sous-systèmes de satellites, systèmes de transmission par micro-ondes
32	**NORMICK-PERRON** La Sarre, Amos, Beattyville, Senneterre	2 100	70	60	20%	70%	101	Bois de sciage, contreplaqué, panneaux gaufrés.
33	**GTE SYLVANIA CANADA LTEE** 2 usines: Drummondville, Ville d'Anjou	2 000						Lampes d'éclairage et de photographie
34	**CONSOLTEX INC.** Usines à St-Hyacinthe, Cowansville, Drummondville, Coaticook, Montmagny, Montréal, Sherbrooke. (inclus: usine Alexandria, Ontario)	1 880	103	44			103	Transformation de textile, couvre-lit, rideaux, voiles, tissus divers
35	**PECHEURS UNIS DU QUEBEC** Incluant: Madelipêche Inc. (Cap-aux-Meules); Le Chantier Maritime, (Gaspé); Cureaudeau & Frères Inc. (Rivière-au-Renard)	1 864	46,5	77		85%	46,5	Filets de poisson, crevettes, chair de crabe, homard, etc.
36	**GROUPE GESCA** Incluant: La Presse Limitée; La Tribune; Le Nouvelliste; La Voie de l'Est	1 800	110	43			110	Journaux et imprimerie
37	**CAE ELECTRONIQUE LTEE** 1 usine à Côte-de-Liesse	1 800	79,6	55	17%	79%	79,6	Simulateurs de vol, systèmes de contrôle pour usines nucléaires, pour la production d'électricité, simulateurs pour usines de production d'énergie nucléaire, boites électroniques pour avions.
38	**WESTINGHOUSE CANADA INC.** 5 usines	1 750	115	41	54%	16%	570	Produits électriques

PME PME PME
PME PME PME PME PME
PME PME PME PME PME
PME PME PME PME PME PME PME
PME PME PME PME PME
PME PME PME PME PME PME PME
PME PME PME PME PME PME PME
PME PME PME PME PME PME PME
PME PME PME PME PME PME PME
PME PME PME PME PME PME
PME PME PME PME PME
PME PME

CID
CID
CID
CID
CID

Nous avons à coeur la croissance des PME.

CRÉDIT INDUSTRIEL DESJARDINS INC

Siège social
1, Complexe Desjardins
Bureau 1204
Montréal (Québec) H5B 1B2
Téléphone: (514) 281-7650
Ligne directe: 1-800-361-8421

LES AFFAIRES - 300 PRINCIPALES INDUSTRIES

RANG SELON LE NOMBRE D'EMPLOYES	NOM DE LA COMPAGNIE ET PRINCIPALES PLACES D'AFFAIRES	NOMBRE D'EMPLOYES	VALEUR DE LA PRODUCTION AU QUEBEC (en millions)	RANG SELON LA VALEUR DE LA PRODUCTION	EXPORTATIONS en % de la production		CHIFFRE D'AFFAIRES GLOBAL DE LA CIE (en millions)	PRINCIPAUX SECTEURS DE PRODUCTION
					AUTRES PROV.	EXT. DU PAYS		
39	**GULF CANADA LIMITEE** Incluant: Div. Produits chimiques, Shawinigan et usine Montréal-est	1 678	711	7			4 130	Béton bitumineux, carburéacteurs, combustibles pétroliers, essence pour moteurs, gaz de pétrole liquéfié, huile diésel, huiles lubrifiantes, kérosène, mazout léger, mazout lourd, naphte, résidus pétrochimiques.
40	**VICKERS CANADA INC.**	1 630	72,6	59	35%	60%	59,7	Réacteurs nucléaires, réparation de navires, fabrication de voitures-passagers sur rail, production pour la Défense, produits industriels
41	**LES COMPAGNIES MOLSON LIMITEE** Div. Brasseries, La Brasserie Molson du Québec Limitée, Montréal	1 600	252	22		20%	1 510	Bière
42	**CULINAR INC.** Incluant: Vachon, Produits Diamant, Stuart	1 600	141	32		1%	162	Gâteaux, pâtisseries, confitures, gelées, sirop, bases pour soupe
43	**HAWKER SIDDELEY CANADA LTEE** Incluant: La Fonderie C.S.F. et Canadian Steel Wheel	1 600	90	50	33%	24%	547	Pièces de coulée en acier, turbines, concasseurs, valves, pompes nucléaires, etc. Roues pour trains, roues pour industries
44	**UNION CARBIDE DU CANADA** (incluant 12 usines)	1 600					795	Dérivés de l'éthylène, ferro-alliages polyéthylène, pellicule, sacs en plastique, gaz atmosphériques, antigel
45	**QIT-FER ET TITANE** Usine à Tracy (excluant la mine de Hâvre St-Pierre)	1 515			10%	85%	300	Fonte en gueuse (Sorelmetal), scorie de titane (Sorelslag)
46	**CIMENTS DU ST-LAURENT** Usines à Beauport, Joliette, Montréal, Thetford, Québec	1 500	115(approx.)	42			258	Ciment, béton, pierre, tuyaux, dalles, panneaux et poutres
47	**IVACO LTEE** Div. Sivaco Québec, Marieville, Div. Infasco, Marieville, Beloeil, Trois-Rivières, Warwick	1 500					621	Clous, boulons, noix, clôtures
48	**PAPETERIE REED LTEE** Québec	1 500	225	24	Can: 20%	80%	225	Papier journal, pâte à papier, cartonnage, produits chimiques
49	**WABASSO LIMITEE** (incluant usines de Shawinigan et de Trois-Rivières)	1 450	60	65	55%	5%	114	Fil, denim, tissu à la verge, tissu pour draps et taies d'oreiller, fil teint
50	**STELCO INC.** 4 usines: 1 à Lachine, 2 à St-Henri, 1 à Contrecoeur. 2 filiales: Fer & Métaux Ltée, Frosst Montréal	1 450	350	20			2 228	Barres, tubes, tuyaux, profils creux de construction, fils et produits de fil, vis boulons, clous
51	**UNIMEDIA** (incluant: Le Soleil Ltée, le Quotidien de Chicoutimi, le Dimanche-Matin, Dernière-Heure, imprimeries de Granby et de Drummondville)	1 450	120	38		40% (imp.)	120	Quotidiens, hebdos, imprimeries
52	**CIMENTS CANADA LAFARGE LTEE** (incluant: Canfarge, div. Francon, div. Lagacé; Béton Canfarge Inc.; Lafarge Béton Ltée) 1 usine à St-Constant	1 400			6%	3%	711	Ciment prêt à l'emploi, béton
53	**YORK LAMBTON** Incluant: Admiral Corp., Superseal, Groupe Plastique G.M., Captel Inc.	1 350	81	53	22%	5%	235	Appareils ménagers, vitrages isolants, matières plastiques, tours de télécommunication
54	**SHELL CANADA LTEE** 1 usine graisses et lubrifiants, 1 raffinerie	1 345	935	4	15,2%	0,1%	4 023	Huile lourde, huile légère, graisses, lubrifiants, produits chimiques
55	**CONSUMERS GLASS LTEE** Usines à Ville St-Pierre, Waterloo et Candiac	1 335						Capsules en plastique, emballages en plastique, bouteilles et contenants en verre
56	**BRASSERIE O'KEEFE LTEE** (filiale de Les Brasseries Carling-O'Keefe du Canada Ltée)	1 300						Bière
57	**KRUGER INC.** Trois-Rivières	1 250			40%	50%		Papier journal et papier couché
58	**STEINBERG INC.** Filiales: Les Aliments Steinberg Limitée, Farines Phenix Limitée, Sucre Cartier Ltée	1 230					2 200	Produits de boulangerie, de charcuterie, de pâtisserie, sucre, glucose, farine
59	**LES PRODUITS FORESTIERS SAUCIER LTEE** Usines à Combois et Senneterre	1 200	50	72	35%	50%	50	Bois d'oeuvre et copeaux
60	**DOMINION BRIDGE SULZER INC.** Lachine (Groupe AMCA Int'l, filiale du Canadien Pacifique)	1 200	150	31	55%	20%	1 100	Acier de structure, vannes, échangeurs techniques, réservoirs en acier
61	**PRODUITS FORESTIERS E.B. EDDY LTEE** (2 usines à Hull) (filiale de George Weston)	1 200						Papiers fins, papier hygiénique
62	**IBM CANADA LTEE** Bromont	1 200	600	8	20%	75%	1 506	Modules électroniques, machines à écrire
63	**FOREX INC.** Val d'Or	1 200	43	79	10%	50%	43	Bois de sciage, copeaux, maisons usinées et location d'hélicoptères
64	**INGERSOLL-RAND CANADA INC.** (incluant 4 usines: Div. Harrington, Lachine; Div. Von Duprin, Chambly; Div. Torrington, Bedford; Ing. Rand Canada, Sherbrooke)	1 146	68	62	65%	16%	250,8	Compresseurs, perceuses hydrauliques, équipement pâtes & papier, coussinets à bille, outils & quincaillerie
65	**CANADA PACKERS INC.** Montréal	1 100	195	27	1,6%	0,1%	2 900 (approx.)	Produits de salaison (porc, boeuf, veau frais), viande fumée, huile domestique, moulées, sacs industriels
66	**LE GROUPE SAMSON INC.** (incluant 9 usines)	1 100	55	70	5%		55	Produits de boulangerie
67	**RJR-MACDONALD INC.** Montréal	1 100	358	18	63%		358	Cigarettes, cigares, tabac à cigarettes
68	**LES INDUSTRIES VALCARTIER INC.** Courcelette	1 100						Munitions de type militaire et sportif, cartouches industrielles

LES AFFAIRES - 300 PRINCIPALES INDUSTRIES

RANG SELON LE NOMBRE D'EMPLOYES	NOM DE LA COMPAGNIE ET PRINCIPALES PLACES D'AFFAIRES	NOMBRE D'EMPLOYES	VALEUR DE LA PRODUCTION AU QUEBEC (en millions)	RANG SELON LA VALEUR DE LA PRODUCTION	EXPORTATIONS en % de la production		CHIFFRE D'AFFAIRES GLOBAL DE LA CIE (en millions)	PRINCIPAUX SECTEURS DE PRODUCTION
					AUTRES PROV.	EXT. DU PAYS		
69	**LES MEUBLES RADISSON LTEE:** (incluant: (5) Div. Princeville, Princeville; Marius Ouellet, Disraéli; Thibault, Ste-Thérèse; Vilas, Thurso; Ind. Bourassa, St-Raymond; Div. Henderson, St-Lambert	1 100	40	80	60%		40	Mobiliers domestiques, meubles de contrat, bois de sciage, tournage d'articles en bois
70	**ROLLS ROYCE (CANADA) LTEE** (2 usines à Montréal)	1 076						Réparation et révision des moteurs d'avion, fabrication de pièces pour moteurs d'avion
71	**VETEMENTS RUBIN BROS. LIMITEE** Usines à Montréal et Victoriaville	1 065	30 (approx.)	89	45	35	30 (approx.)	Vêtements (habits) pour homme
72	**AVIATION ELECTRIC LTD.** St-Laurent	1 050	40	81	30%	65%	60	Conception, fabrication des commandes d'alimentation de carburant pour moteurs d'avion, navigation au sol. Réparation, révision des instruments et accessoires aéronautiques
73	**LES TAPIS PEERLESS LTEE** (incluant: Filature de Wickham, usine principale à Acton Vale, div. petits tapis, descentes de bain, 1 filature)	1 011	84	52	70%	10%	106	Tapis et filatures
74	**ALIMENTS WESTON LTEE** Usines de Lachine et Longueuil	1 010						Pain, pâtisserie, biscuits, bonbons, cornets
75	**B.P. CANADA INC.** Raffinerie à Ville d'Anjou	1 000	475	13			1 150 (approx.)	Béton bitumineux, carburéacteurs, combustibles pétroliers, essence pour moteurs, gaz de pétrole liquéfié, huile diésel, mazout léger, mazout lourd, résidus pétrochimiques
76	**DU PONT CANADA INC.** (incluant 2 usines à Côteau-du-Lac et Shawinigan, 4 usines d'explosifs en vrac: Baie James, Cantons de l'Est, Côte-Nord)	1 000	75	56	35%	40%	995	Cellophane, filés de polyester, explosifs
77	**ROLLAND INC.** Usines à St-Jérôme et Mont-Rolland	1 000	167	29	57,3%	4,4%	167	Papiers fins
78	**JOHNSON & JOHNSON INC.**	1 000	98	46	68%	3%	5 000	Produits chirurgicaux, de premiers soins et d'hygiène
79	**BELOIT CANADA LTEE** Sorel	1 000	130	36	25%	50%	130	Machines à papier, pompes, compresseurs, turbines à vapeur
80	**BROWN BOVERI CANADA LTEE** 3 usines à Pointe-Claire et Lachine	980	62	64	55%	20%	62	Alternateurs, changeurs de fréquence, disjoncteurs, moteurs électriques, rectificateurs électriques, vérificateurs électriques, transformateurs
81	**CORPORATION UTEX** Victoriaville, Montréal	919						Vêtements
82	**COMPAGNIE BALLIN INC.** Usines à Montréal et Saint-Césaire	900						Pantalons pour hommes, dames et enfants
83	**AYERST, McKENNA & HARRISON** 1 usine à V. St-Laurent	900	65	63	67%	10%	65	Produits pharmaceutiques, produits vétérinaires
84	**FIRESTONE CANADA INC.** Joliette	900	75	57	80%	5%	400	Pneus à carcasse radiale
85	**TEXACO CANADA INC.** Montréal	865	557	10	68%		3400 (approx.)	Produits pétroliers
86	**DRUMMOND FORMULES D'AFFAIRES LTEE** Drummondville	850						Formules d'affaires continues, en liasses, "mailers", équipement de formules, etc.
87	**UNIROYAL LTEE** Div. Produits généraux St-Jérôme; Div. Produits industriels Montréal	834				48%		Tableaux de bord, produits industriels en caoutchouc

完全没頭方式は.
興味と熱意の表れです。*

* «Immersion Totale».® Pour mieux parler affaires. Parler la même langue que son interlocuteur est d'importance majeure dans le monde des affaires. C'est pourquoi Berlitz® a autant de succès partout dans le monde. Grâce à sa méthode unique et ultra rapide «Immersion Totale», vous pourriez parler affaires dans une autre langue en deux à six semaines. Nos professeurs utiliseront un programme efficace, rapide, à votre rythme et orienté vers vos affaires.

Vous voulez parler affaires vite? Parlez-en vite à Berlitz!

BERLITZ®

Montréal I	(514) 288-3111	Trois-Rivières	(819) 378-2811	Winnipeg	(204) 942-3149
Montréal II	(514) 387-2566	Toronto I	(416) 924-7773	Vancouver	(604) 685-9331
Québec	(418) 529-6161	Toronto II	(416) 364-7244	Calgary	(403) 265-3850
Sherbrooke	(819) 569-9179	Ottawa	(613) 232-5343	Edmonton	(403) 428-0831

Leçons particulières ou en groupe. Service de traduction et d'interprétation. Les frais de tous les programmes sont déductibles de l'impôt. «Berlitz» et «Immersion Totale» sont des marques déposées des Écoles Berlitz Langues vivantes du Canada, Limitée.
Permis de culture personnelle no 749585/749584/669514/260526/270551.
Ministère de l'Éducation du Québec.

NORMICK

BOIS D'OEUVRE
CONTRE-PLAQUÉ

PANNEAUX GAUFRÉS
COPEAUX

NORMICK PERRON INC.
C.P. 2500 LA SARRE, QUE.

Filiales

COCHRANE ENTERPRISES LTD.
COCHRANE, ONTARIO

J. H. NORMICK INC.
LA SARRE, QUEBEC
COCHRANE, ONTARIO
KIRKLAND LAKE, ONTARIO

CAMILLE RICHARD INC.
BEATTYVILLE, QUEBEC

SCIERIE SENNETERRE INC.
SENNETERRE, QUEBEC

J. E. THERRIEN INC.
AMOS, QUEBEC

LES AFFAIRE$ - 300 PRINCIPALES INDUSTRIES

RANG SELON LE NOMBRE D'EMPLOYES	NOM DE LA COMPAGNIE ET PRINCIPALES PLACES D'AFFAIRES	NOMBRE D'EMPLOYES	VALEUR DE LA PRODUCTION AU QUEBEC (en millions)	RANG SELON LA VALEUR DE LA PRODUCTION	EXPORTATIONS en % de la production		CHIFFRE D'AFFAIRES GLOBAL DE LA CIE (en millions)	PRINCIPAUX SECTEURS DE PRODUCTION
					AUTRES PROV.	EXT. DU PAYS		
88	**HUPP CANADA LTEE** (filiale de: Les manufactures W.C.I. Canada) 1 usine à l'Assomption	800	75	58	75%	12%	75	Réfrigérateurs, cuisinières, lave-vaisselle
89	**RONALDS FEDEREE LTEE** Impr. Ronalds, Montréal; Ronprint Data, Pointe-Claire; Emballage Rolph Clark Stone, Montréal	800			58%	10%	147,5	Photo-composition, bottins téléphoniques, revues, catalogues, travaux commerciaux, cartons imprimés pliants.
90	**CANADELLE INC.** (3 usines, Montréal, Québec et Lac Mégantic) (Filiale de Corp. Consolidated Foods of Canada)	800	35	84		10%		Vêtements de base pour dames
91	**MIRON INC.** Montréal	800	30	90	1%	19%	50	Agrégats, ciment et produits de ciment
92	**LES PAPIERS SCOTT LTEE** Crabtree	800	80	54	60%		157	Papier hygiénique, produits sanitaires
93	**GROUPE BIENVENU** (incluant: Howard-Bienvenu Inc., La Sarre, Scierie H-B à Parent)	775	25-50	95	15%	80%		Bois de sciage
94	**SOCIETE DE TEXTILES ZEPHYR LTEE** Ormstown (Huntingdon) et Montréal	766						Fils pour tricot à la main
95	**COOPERATIVE AGRICOLE DU BAS SAINT-LAURENT** Bic.	750	131	34	4%	10,5%	131	Produits alimentaires: lait, crème glacée, fromage, moulées et fertilisants. Produits pétroliers
96	**COMPAGNIE KENWORTH DU CANADA** Ste-Thérèse (div. de Paccar du Canada Limitée, Ottawa)	750	97	48	64%	29%	235	Camions routiers (assemblage et fabrication)
97	**CIE DE CHAUSSURES H.H. BROWN (CANADA) LTEE** 1 usine à Richmond	750 (env.)						Bottes de travail, chaussures et bottes, patins
98	**SCIERIE DES OUTARDES ENR.** Hauterive	750	32,4	87	10%	80%	32,4	Bois d'oeuvre, copeaux, sciures et planures
99	**INDUSTRIES DE LA CHEMISE MODERNE LTEE** Div. la Chemise St-Romuald, St-Romuald-d'Etchemin, Saint-Martin-de-Beauce, Saint-Honoré-de-Beauce	700	27	92		10%	27	Chemises et chandails sport pour hommes
100	**ROBERT MITCHELL INC.** St-Laurent	700	40	82	67%	3%	60	Tuyauterie en acier inoxydable, équipement aéroportuaire, équipement lourd hors série
101	**CORPORATION DES PRODUITS CHIMIQUES VALLEYFIELD** Salaberry-de-Valleyfield	700						Explosifs, nitro cellulose, poudre propulsive
102	**BRISTOL-MYERS CANADA INC.** (incluant Clairol Canada Lac Brome, Groupe Pharmaceutique, Chanteclerc-Merit	675						Produits pharmaceutiques, shampoings, désodorisants, chlore, eau de javel, assouplisseurs à linge
103	**MENASCO CANADA LTEE** Saint-Laurent	675	48	75	5%	95%	48	Trains d'atterrissage
104	**MANUFACTURE LEVITON DU CANADA LIMITEE** Montréal	662			65%	1%		Boites électriques, interrupteurs, plaques pour interrupteurs, sonnettes électriques, veilleuses électriques, douilles de lampes, fiches électriques, fusibles
105	**SPB CANADA (1979) INC.** Montréal	650						Boites en carton, boites en papier, carton d'emballage
106	**CLEYN & TINKER INC.** Huntingdon	650						Filés de laine, tissus en laine pour la confection
107	**LA CIE ROTHMANS DE PALL MALL CANADA LTEE** Québec	650	227	23	65%		438	Cigarettes, tabacs à cigarettes et à pipe
108	**GROUPE CASCADES** Kingsey Falls (incluant Papier Cascades Inc.; Papier Kingsey-Falls Inc.; Les industries Cascades (Cabano) Inc.; Les Emballages Cascades Inc.; Matériaux Cascades; Récupération Cascades;	636	70	61	27%	22%	70	Papier "medium", contenants pour les oeufs, papiers cannelure, papier d'amiante, rouleaux asphaltés, rouleaux "Tar Transhield", panneaux isolants, toiles d'emballage en carton, papier à construction saturé, papier organique, endos de linoleum.
109	**COMPAGNIE CHRISTIE BROWN LTEE** Montréal	632						Biscuits
110	**CANRON INC.** Div. des plastiques Berthierville, Div. de la tuyauterie, Trois-Rivières	600						Garde-haubans, raccords et tuyaux plastique, bornes-fontaines, bouches d'incendie, pièces coulées en fonte
111	**VELAN ENGINEERING LTD** Montréal	600						Soupapes en acier, purgeurs de vapeur
112	**FOXBORO CANADA INC.** LaSalle	600						Appareils de commande, appareils électriques de commande
113	**LES BISCUITS ASSOCIES DU CANADA** Incluant: Biscuits David Montréal	600	(appr.) 35	85	47%	3%	(appr.) 35	Biscuits et papillottes
114	**TEMBEC INC.** Témiscamingue	600	88	51			88	Pâtes à usage chimique et pâtes spécialisées
115	**COMPAGNIE ZIMMCOR** Lachine	575						Façades-rideaux, murs-rideaux en aluminium, portes et fenêtres en aluminium, profilés, tréfilés en aluminium, verre trempé
116	**NATIONAL SEA PRODUCTS** Iles-de-la-Madeleine	573	6,2	150	20%	70%	300 (approx.)	Homard, morue, plie, hareng, maquereau, crabe
117	**SOCIETE NATIONALE DE L'AMIANTE** Atlas Turner Inc. Lupel-SNA Inc. (excluant Mines d'Amiante Bell)	570	34 (31/4/81)	86	44%	10%	72 (31/3/81)	Tuyaux et plaques d'amiante-ciment, fibre d'amiante, papiers d'amiante, plaquettes de freins pour automobiles
118	**INDUSTRIES MONDIALES ARMSTRONG CANADA LTEE** Montréal	558						Vinyle, tuiles pour plancher, adhésifs, isolants pour tuyaux

LES AFFAIRES - 300 PRINCIPALES INDUSTRIES

RANG SELON LE NOMBRE D'EMPLOYES	NOM DE LA COMPAGNIE ET PRINCIPALES PLACES D'AFFAIRES	NOMBRE D'EMPLOYES	VALEUR DE LA PRODUCTION AU QUEBEC (en millions)	RANG SELON LA VALEUR DE LA PRODUCTION	EXPORTATIONS en % de la production		CHIFFRE D'AFFAIRES GLOBAL DE LA CIE (en millions)	PRINCIPAUX SECTEURS DE PRODUCTION
					AUTRES PROV.	EXT. DU PAYS		
119	**JENKINS CANADA INC.** Lachine	550	17	113	55%	15%	23	Robinets et vannes de bronze, fonte et acier forgé
120	**CREATIONS DAISYFRESH INC.** Québec, Matane	550	12	128			12	Soutien-gorge, gaines, vêtements de nuit, lingerie
121	**CORPORATION DE VETEMENTS MERIT** St-Hyacinthe	550						Pantalons pour hommes et dames
122	**CHAINE COOPERATIVE DU SAGUENAY** St-Bruno (Lac St-Jean)	550	98	47			98	Lait, fromage, moulées, bois de sciage, abattoirs
123	**ALIMENTS HUMPTY DUMPTY LTEE** Lachine et St-Romuald	540						Croustilles, maïs soufflé

GRENIER RUEL & CIE INC.
MEMBRE DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DES COURTIERS EN VALEURS MOBILIÈRES
MEMBRE DE LA BOURSE DE MONTRÉAL

QUEBEC 1126 CHEMIN SAINT-LOUIS G1T 2W2 687-5000
MONTREAL 800 PLACE VICTORIA H4Z 1C7 871-9000

TANGUAY
peut vous aider de bien des façons.

• CHARGEUSE MOBILE
TT-14030

MINI-TRONÇONNEUSE
CC-100-B

CC-5100
TRONÇONNEUSES MOBILES ET STATIONNAIRES DE HAUTE CAPACITÉ.

si vous avez des projets,
contactez-nous
418-251-3152
TANGUAY
LES INDUSTRIES TANGUAY LIMITÉE
St-Prime, Cté Roberval, Qué.

14030
CHARGEUSES STATIONNAIRES DE DIFFÉRENTES CAPACITÉS, TOUT GENRE D'APPLICATION.

Un outil indispensable

8140 MANUFACTURIERS
4400 PRODUITS QUÉBÉCOIS

BON DE COMMANDE

Quantité	Description	Prix unitaire	Total
	Répertoire des produits fabriqués au Québec 1981	30 $*	

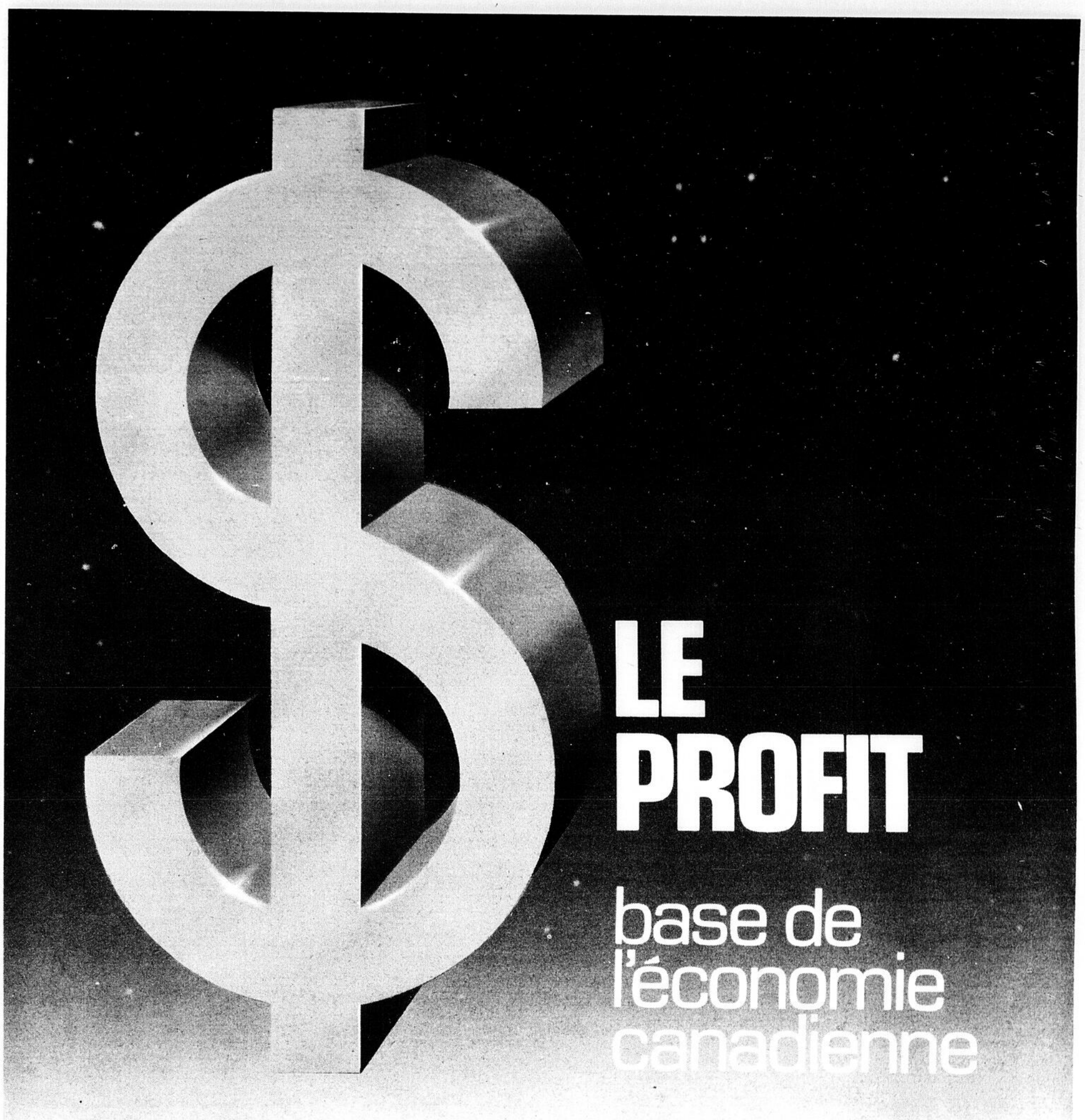
Nom: _____
Entreprise: _____
Adresse: _____
_____ Code postal: _____

S.V.P. payable à l'avance par chèque ou mandat au nom du Centre de recherche industrielle du Québec
* Pour une commande de 10 exemplaires ou plus, prix unitaire 20 $

Poster à
Centre de recherche industrielle du Québec
Banque d'information industrielle
333 Franquet
Case postale 9038
Sainte-Foy (Québec)
G1V 4C7

LES AFFAIRES - 300 PRINCIPALES INDUSTRIES

RANG SELON LE NOMBRE D'EMPLOYES	NOM DE LA COMPAGNIE ET PRINCIPALES PLACES D'AFFAIRES	NOMBRE D'EMPLOYES	VALEUR DE LA PRODUCTION AU QUEBEC (en millions)	RANG SELON LA VALEUR DE LA PRODUCTION	EXPORTATIONS en % de la production		CHIFFRE D'AFFAIRES GLOBAL DE LA CIE (en millions)	PRINCIPAUX SECTEURS DE PRODUCTION
					AUTRES PROV.	EXT. DU PAYS		
124	**ALFRED LAMBERT** Incluant: Daoust, Lalonde Inc. Montréal Caoutchouc Acton, Acton Vale	535 300 235	24 17 7	100	 40% 10%	 33%	70 17	 Patins de hockey, patins artistiques, bottes de travail, souliers de travail Produits de caoutchouc, couvre-chaussures, gants de caoutchouc
125	**SICO INC.** Usines de Beauport, Longueuil, Bates Road (Mtl), Casgrain (Mtl)	532	56	69	13,4%	7,92	56	Peintures aux consommateurs, peintures industrielles, vernis, laques et autres produits connexes
126	**INDUSTRIES DOMCO LTEE** Farnham	525	59,5	68	55%	25%	59,5	Revêtements de sol
127	**MATERIAUX BLANCHET** Usines à St-Pamphile, Amos et Pointe-à-la-Croix	525	50	74	16%	78%	50	Bois de sciage, copeaux, planures
128	**LOWNEY INC.** Sherbrooke	520						Produits de confiserie, chocolaterie
129	**BEXEL (1979) INC.** Saint-Jean-Baptiste (Rouville) et Ste-Rosalie	518						Poulets rôtis, bouillons à saveur de viande, transformation de volaille
130	**CORONET CARPETS LTD.** Farnham (Missisquoi)	500						Tapis, carpettes, moquettes
131	**SEAGRAM'S** Incluant: Distillerie Montmorency à Beaupré, Distillers Corp. à LaSalle	500					2 534	Boissons alcooliques, drèche
132	**EXELTOR INC.** Bedford	500	15	116	2%	92%	20	Aiguilles pour machines à tricoter industrielles
133	**COLECO CANADA LTEE** Montréal	500	32	88	33 1/3%	25%	36	Jouets, jeux de société, piscines
134	**ACIERS ATLAS** Tracy	500	200	26	70%	10%	200	Acier inoxydable, feuilles & bobines
135	**RAOUL GUERETTE INC.** Dégelis et Estcourt	500	5	151		70%	5	Bois de sciage
136	**INDUSTRIES UNIK** Sept usines à Terrebonne (2) St-Agapit, St-Gilles, Lac Mégantic, Berthier	490	25	96	20%	7%	26	Portes et fenêtres en bois et en acier, persiennes, coupe-feu, portes pliantes, portes patio
137	**COMPAGNIE MINER LTEE** Granby	490						Articles en caoutchouc, ruban isolant en caoutchouc, toile en caoutchouc, vêtements en caoutchouc vulcanisé
138	**VETEMENTS PEERLESS INC.** Montréal	490						Vêtements
139	**BENSON & HEDGES (CANADA) INC.** Mont-Royal	485						Cigarettes, cigares, tabac
140	**CLUETT, PEABODY & CIE DU CANADA LTEE** Div. Fergusson Atlantic Trois-Rivières	480						Vêtements de base pour dames
141	**PRODUITS DE BATIMENTS EN ALUMINIUM A.B.P. INC.**	475	12	129	50%	5%	18	Fabrication de fenêtres et portes en aluminium pour rénovation
142	**HOECHST CANADA INC.** Montréal et Varennes	473	15	117	68%	1%	105,7	Produits chimiques et pharmaceutiques, ferrosilicium, antirouille
143	**INDUSTRIES MANUFACTURIERES MEGANTIC INC.** Lac Mégantic	460						Bois de sciage, copeaux, épingles à linge, cure-dents
144	**ALLIS-CHALMERS CANADA INC.** Lachine	460						Compresseurs, broyeurs à boulets et à barres, fournaises et fours à usage industriel, séchoirs industriels, laminoirs à rail
145	**JACK SPRATT MFG INC.** Sherbrooke et Windsor	455						Vêtements pour hommes
146	**IPL LES INDUSTRIES PROVINCIALES LTEE** St-Damien, Cté Bellechasse	450	22	102	30%	5%	22	Produits en matière plastique par injection et extrusion pour usages domestique, commercial et industriel
147	**COOPERATIVE LAITIERE DU SUD DE QUEBEC** Usines à Ste-Claire, Beauceville, La Durantaye, St-Agapit	450	131	35		40%		Lait, lait condensé, beurre, fromage, poudre de lait
148	**PIRELLI CABLES INC.** Saint-Jean	450						Fils et câbles électriques
149	**PETROFINA CANADA INC.** Pointe-aux-Trembles	445					1 000	Mazout lourd et léger, essence propane, kérosène, béton bitumineux, dissolvants
150	**SUCRE ST-LAURENT** Incluant: Natalik Inc., Montréal	442						Sucre, cassonade, mélasse
151	**GREGORY SANDERS INC.** Montréal, Acton Vale	429						Vêtements de sports pour dames
152	**A.A.F. LTEE** Montréal	425	25	97	65%		25	Dépoussiéreurs, produits de chauffage, ventilateurs, climatisateurs, contrôle du bruit, filtres
153	**JOHNS-MANVILLE CANADA INC.** Usines à St-Hyacinthe, Asbestos (excluant la mine)	412	44	78	45%	1%	330	Isolants en fibre de verre, tuyaux en plastique, articles caoutchouc, garnitures de freins, accessoires d'éclairage.
154	**SATEXIL INC.** Div. Texgrand, Grand-Mère	410						Couvertures, filés de laine, laine à tricoter
155	**SOCIETE ASBESTONOS LTEE**	406	11,9	131	43%	4%	17,3	Garnitures de freins et disques d'embrayage, fils et tissus d'amiante
156	**CONFECTION DE VETEMENTS STYLECRAFT LTEE** Anjou	405						Bracelets de montre en cuir et en nylon
157	**INDUSTRIES CAPITOL LTEE** Montréal	402						Serrures, charnières, clés, outils, ferrures, moules et matrices



Chez Ciments Canada Lafarge, nous connaissons l'importance de fondations solides. Depuis plus de soixante-dix ans, nous servons l'industrie du bâtiment en fabriquant des produits en ciment et en béton.

L'importance de bases durables a toujours fait partie intégrante de notre façon de penser. D'une manière plus générale, nous croyons que les bénéfices constituent une des principales assises du bien-être de tout Canadien.

Les profits attirent de nouveaux investissements. Une affaire réussit ou échoue en fonction de la robustesse de ses bénéfices, et celle qui prospère ne passe pas inaperçue dans la communauté financière.

Toute entreprise a besoin d'une certaine marge de bénéfices afin de pouvoir renouveler et agrandir ses installations. Le résultat? Nous réalisons un produit que nous pouvons vendre à des prix meilleurs sur des marchés hautement concurrentiels, tant au Canada qu'à l'étranger.

Les prix concurrentiels suscitent un nombre accru de transactions. Ce facteur, allié aux installations rénovées, crée davantage d'emplois, dont certains offrent des défis plus stimulants que jamais.

L'amélioration des installations et la création de nouveaux emplois assurent une base d'imposition permanente et croissante permettant à chaque palier de gouvernement de fournir les services fondamentaux à tous les Canadiens.

Il y a beaucoup à dire en faveur du système de la libre entreprise. Quant à nous, qui faisons partie de Ciments Canada Lafarge, nous avons précisément l'intention d'en parler dans cette nouvelle série d'annonces portant sur les BÉNÉFICES.

Qu'il s'agisse de fondations de votre nouvelle maison ou d'un gratte-ciel, il est essentiel de les planifier avec soin.

Lorsqu'il s'agit de la base de l'économie du Canada, nous croyons que de s'en soucier et d'y réfléchir est tout aussi important.

Ciments Canada Lafarge Ltée

SIÈGE SOCIAL: 606 Cathcart, Montréal, Qué. H3B 1L7

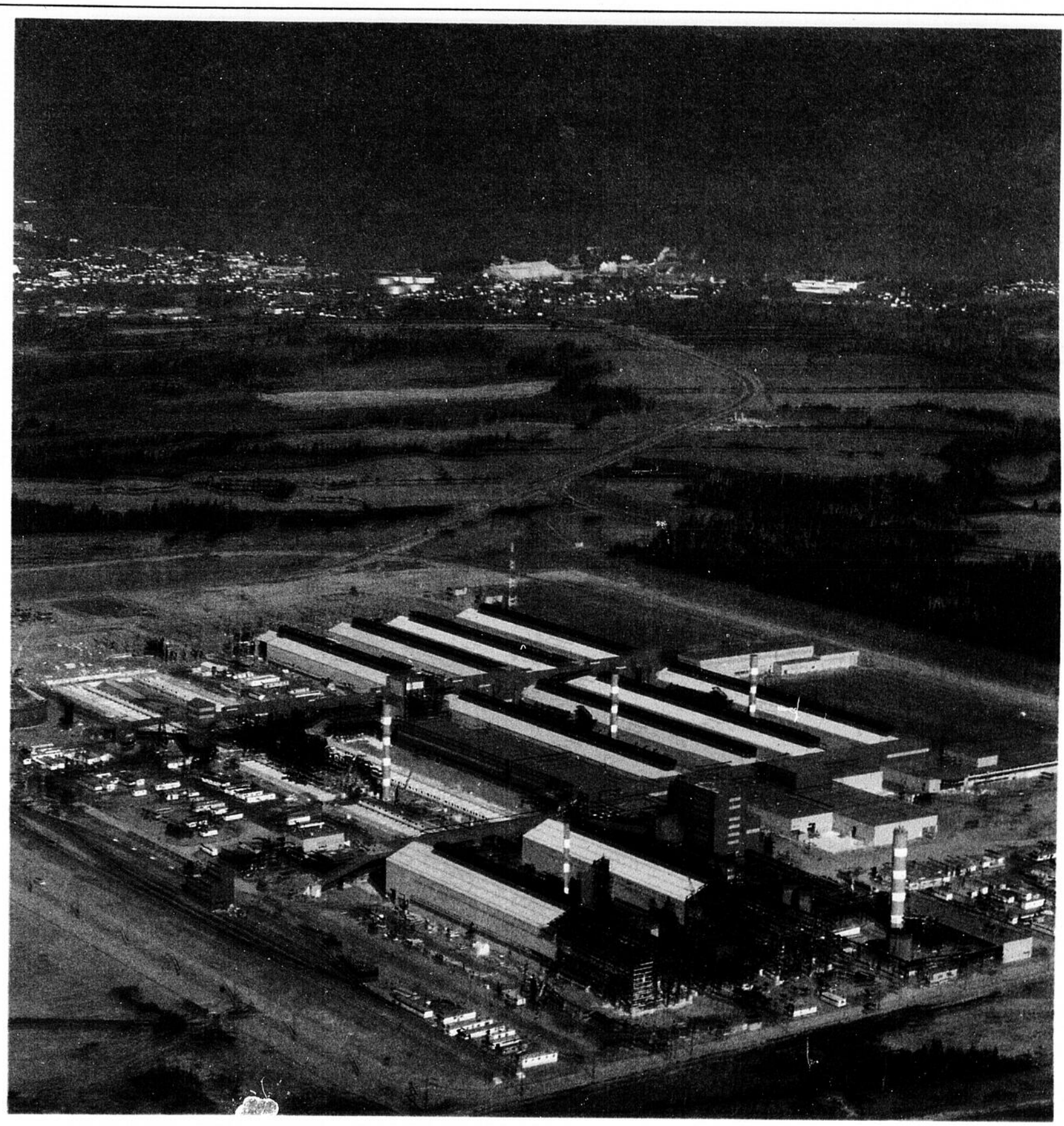
DIRECTION RÉGIONALE DU QUÉBEC 625 AVE. DU PRÉSIDENT KENNEDY, MONTRÉAL, QUÉ. H3A 1K7 BUREAUX DE VENTE DANS LES GRANDES VILLES DU CANADA

LES AFFAIRES - 300 PRINCIPALES INDUSTRIES

RANG SELON LE NOMBRE D'EMPLOYES	NOM DE LA COMPAGNIE ET PRINCIPALES PLACES D'AFFAIRES	NOMBRE D'EMPLOYES	VALEUR DE LA PRODUCTION AU QUEBEC (en millions)	RANG SELON LA VALEUR DE LA PRODUCTION	EXPORTATIONS en % de la production		CHIFFRE D'AFFAIRES GLOBAL DE LA CIE (en millions)	PRINCIPAUX SECTEURS DE PRODUCTION
					AUTRES PROV.	EXT. DU PAYS		
158	**MARK HOT** Longueuil	400	19	107	53%	25%	21	Equipement de chauffage, de ventilation et d'air climatisé
159	**LITHOGRAPHIE MONTREAL LTEE** Laval	400						Imprimerie
160	**ESTAMPES R.J. CIE INC.** Montréal	400						Métal en feuille, opérateurs électriques de porte de garage
161	**CHEMISE PERFECTION INC.** Courcelles	400						Chemises, blouses, vêtements en tricot
162	**AMSCO CANADA** Industries Abex Ltée Joliette	400	15	118	65%	25%	40	Matériel de terrassement, matériel de concassage, matériel de broyage, matériel ferroviaire, matériel de manutention, matériel de sidérurgie, matériel de cimenterie, matériel de bouletage, matériel de récupération de ferraille
163	**PRODUITS CELLULAIRES WATERVILLE LTEE** Waterville (Compton)	399						Moules et articles en caoutchouc, coupe-froid, matelas, oreillers, sous-tapis
164	**COMPAGNIE SINGER DU CANADA** Saint-Jean-sur-Richelieu	395						Machines à coudre
165	**ASEA INDUSTRIES LTEE** Varennes, St-Laurent et Trois-Rivières	394			10%	10%	100	Transformateurs de puissance, bobines et contrôleurs électriques, démarreurs, disjoncteurs, moteurs électriques
166	**HUNTER DOUGLAS CANADA LTEE** Pointe-Claire et Laval	395						Plafonds préfabriqués, stores vénitiens, contre plaqué, préfini, gouttières et revêtements en aluminium
167	**AMERICAN BILTRITE (CANADA) LTD** Sherbrooke	394						Articles de caoutchouc, revêtements de planchers, talons de caoutchouc, caoutchouc mousse
168	**TEXTRON CANADA LTEE** Div. Homelite-Terry Pointe-Claire et Montréal	390						Pompes centrifuges, scies à chaine, fermetures à glissière
169	**JACK VICTOR LIMITEE** Montréal	386						Complets pour hommes
170	**SEVEN-UP MONTREAL LTEE** Saint-Laurent	382						Boissons gazeuses
171	**LES CHANTIERS DE CHIBOUGAMAU LTEE** Chibougamau	380	15	119	15%	70%	15	Bois de sciage et copeaux
173	**PEPSI-COLA CANADA LTEE** Div. Montréal	380						Boissons gazeuses
172	**GENFOOT INC.** Saint-Laurent	380						Chaussures, bottes de chasse, de travail et pour motoneigistes
174	**MEUBLES ROXTON LTEE** Waterloo	377						Meubles
175	**COLONIAL CONVERTERS CORPORATION** Montréal	372						Tailleurs, manteaux et imperméables pour dames
176	**MONTROSE WORSTED MILLS INC.** Granby	365						Tissus pour confection en laine
177	**COMPAGNIE DOMINION LOCK LTEE** Montréal	365						Cadenas, serrures, clés, moulages d'étain
178	**UNIFORMES STAR INC.** Montréal	354						Uniformes, chemises
179	**MEUBLES ALL-STEEL CANADA LTEE** Montréal	350	18	109	57%	5%	18	Ameublement de bureau, postes de travail, classeurs, sièges, équipement de bibliothèque Johl
180	**WARNARCO DU CANADA LTEE** Div. Croydon Montréal	350						Vêtements pour hommes et dames
181	**CIE J. FORD LTEE** Portneuf	350			50%	10%		Papiers spéciaux pour usages industriels
182	**FIBERGLAS CANADA INC.** (usine à Candiac)	350	47,2	76	7%	1%	292	Isolants domiciliaires et à toiture
183	**GESTION WELFAB** Incluant: Les Produits d'Acier Welfab; Industries H.R.E.; Pointe-aux-Trembles; Atelier mécanique Perreault; Fontac Trois-Rivières	350	26	94	40%	20%	26	Fabrication de pièces d'acier sur demande, convoyeurs, concasseurs, tamis
184	**PRODUITS MENAGERS CORONET (1980) INC.** Baie d'Urfe	350	20	104	54%	6%	22	Articles ménagers, articles de cuisson, articles de rangement, contenants à nourriture, jouets éducatifs, planches à repasser, escabeaux, balais, vadrouilles, brosses, etc.
185	**SYSTEMES COMPTABLES ET INDUSTRIELS LITTON LTEE** Div. Butterfield Rock Island (Stanstead)	350						Alésoirs, outils, filières, forets, fraises pour le métal
186	**NL CHEM CANADA INC.** Varennes	350						Pigments de titane
187	**TRICOT MAJESTIC LTEE**	350	8	146	65%		10	Matériel, vêtements et bas, collants
188	**CHEMISE LAPOINTE INC.** St-Georges est	348					5	Chemises pour hommes, dames et enfants
189	**VETEMENTS HOWICK LTEE** Montréal	345						Vêtements
190	**DURIVAGE INC.** Montréal	340						Boulangerie, pâtisserie
191	**COORSH & FILS INC.** Montréal	340						Charcuterie

LES AFFAIRE$ - 300 PRINCIPALES INDUSTRIES

RANG SELON LE NOMBRE D'EMPLOYES	NOM DE LA COMPAGNIE ET PRINCIPALES PLACES D'AFFAIRES	NOMBRE D'EMPLOYES	VALEUR DE LA PRODUCTION AU QUEBEC (en millions)	RANG SELON LA VALEUR DE LA PRODUCTION	EXPORTATIONS en % de la production		CHIFFRE D'AFFAIRES GLOBAL DE LA CIE (en millions)	PRINCIPAUX SECTEURS DE PRODUCTION
					AUTRES PROV.	EXT. DU PAYS		
192	**CHAMPIGNONS SLACK LTEE** Waterloo	340	11	133	17%	3%	11	Champignons frais en conserve, congelés et hyophilisés
193	**TIOXIDE CANADA INC.** Tracy	335	50	73	60%	15%	50	Pigments de titane
194	**IMPRIMERIE SOUTHAM LTEE** Imprimerie Canadienne, Gazette, Candiac	335	27	93	20%		27	Rapports annuels, catalogues, calendriers, dépliants publicitaires, etc.



L'usine Grande Baie, nous ne l'avons pas faite tout seuls.

Beaucoup de petites et moyennes entreprises y ont mis à contribution leurs ressources techniques et humaines. Une des politiques de gestion d'Alcan est de favoriser au mieux les PME qui existent dans les régions où elle est présente. Au premier coup d'oeil, cette façon de procéder peut sembler plus onéreuse pour la compagnie. Mais finalement cette diversification des contrats provoque des retombées qui favorisent l'économie environnante en générant des emplois et un niveau de vie meilleur pour tous.

ALCAN

LES AFFAIRES - 300 PRINCIPALES INDUSTRIES

RANG SELON LE NOMBRE D'EMPLOYES	NOM DE LA COMPAGNIE ET PRINCIPALES PLACES D'AFFAIRES	NOMBRE D'EMPLOYES	VALEUR DE LA PRODUCTION AU QUEBEC (en millions)	RANG SELON LA VALEUR DE LA PRODUCTION	EXPORTATIONS en % de la production		CHIFFRE D'AFFAIRES GLOBAL DE LA CIE (en millions)	PRINCIPAUX SECTEURS DE PRODUCTION
					AUTRES PROV.	EXT. DU PAYS		
195	**BROOKE BOND INC.** Kirkland	335						Café, thé
196	**COOPERATIVE DE DORCHESTER** Saint-Anselme	333						Transformation et conditionnement de volaille
197	**TEXTILES DIONNE INC.** Montmagny et St-Georges-de-Beauce	332						Filés synthétiques
198	**SOCIETE COOPERATIVE AVICOLE REGIONALE SAINT-DAMASE** (St-Hyacinthe)	330						Préparations de poulets
199	**BURLINGTON CANADA INC.** Waterloo	330						Tissus en polyester
200	**TEXTILES ARONELLE LTEE** Saint-Hyacinthe	329						Canevas pour artisanat, fibres synthétiques
201	**FABRICANTS MADJELL COMPAGNIE LIMITEE** Saint-Laurent	325						Costumes, blouses, pantalons, vêtements pour enfants

AVEZ-VOUS LU

Le magazine AFFAIRES

DE JUIN ?

- Le sport professionnel à l'heure du marketing
- L'échec de dix années de réforme fiscale
- La ferme comme une petite entreprise
- Pour survivre en URSS, rien de mieux que le système D
- Gaston Parent, un homme d'affaires éclectique
- Les transporteurs aériens multiplient les classes d'affaires
- Faut-il continuer d'annoncer en période de récession?

Achetez-le au kiosque ou mieux encore ABONNEZ-VOUS et obtenez le GRATUITEMENT

LES AFFAIRES

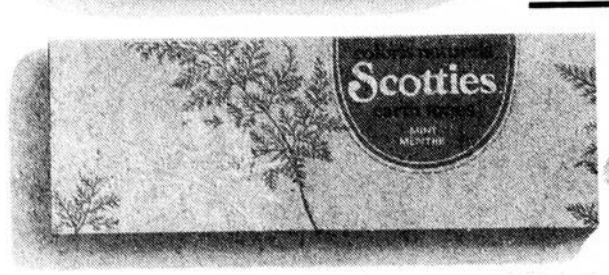
Tél: (514) 842-6491

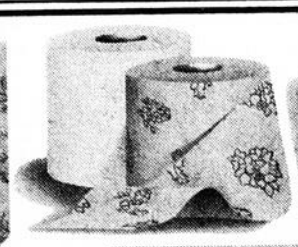
SCOTT, UNE DOUCE HABITUDE DE CHEZ NOUS.

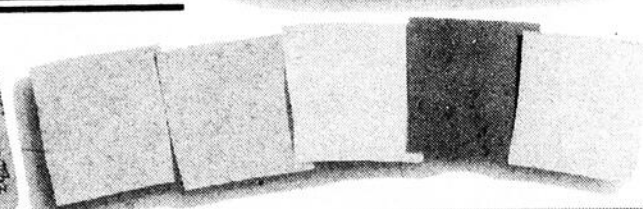
En 1957, les Papiers Scott venaient s'installer chez nous, au Québec. Depuis, avec leurs usines de Lennoxville et de Crabtree, ils ont investi des capitaux importants dans notre industrie tout en créant de nombreux emplois. Aujourd'hui, on peut dire que les Papiers Scott font bel et bien partie de l'industrie québécoise.

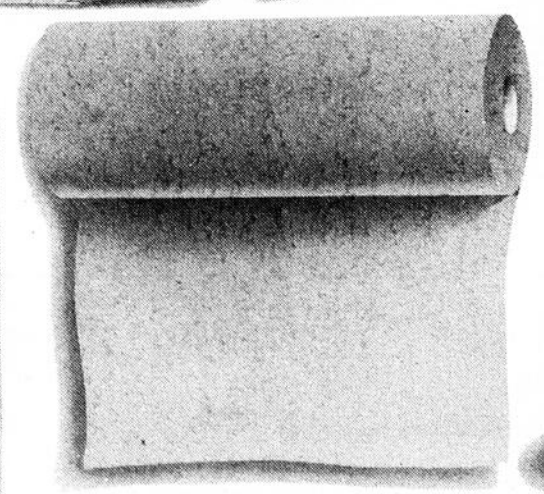
Au cours des années, Scott s'est mérité une réputation solide à l'échelle nationale grâce à la qualité de ses produits. Et c'est cette même qualité que l'on retrouve partout chez nous: dans nos hôtels, nos restaurants, nos bureaux, et surtout dans nos maisons. Parce que chez nous, les Papiers Scott font maintenant partie des douces habitudes.

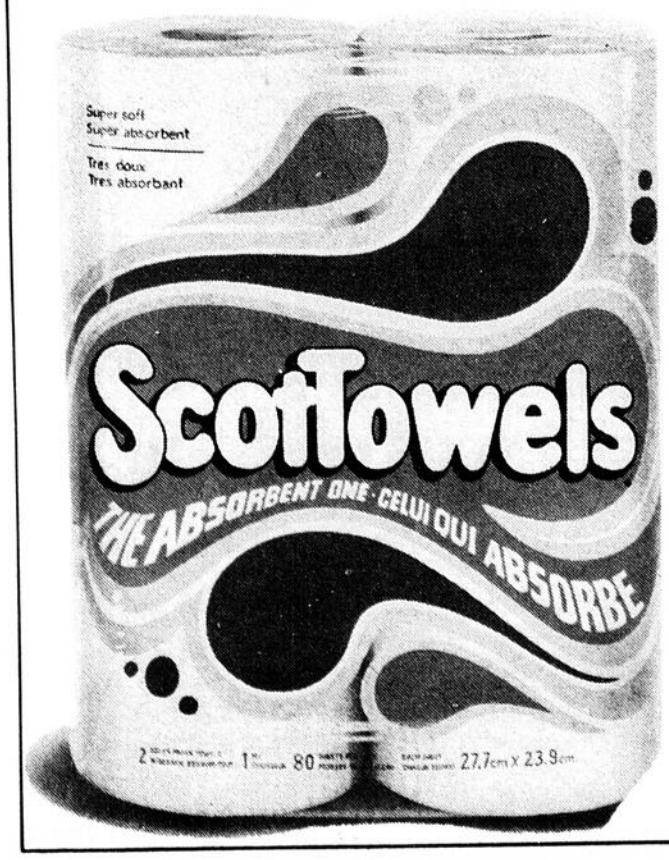
LES PAPIERS SCOTT LIMITÉE











LES AFFAIRES - 300 PRINCIPALES INDUSTRIES

RANG SELON LE NOMBRE D'EMPLOYES	NOM DE LA COMPAGNIE ET PRINCIPALES PLACES D'AFFAIRES	NOMBRE D'EMPLOYES	VALEUR DE LA PRODUCTION AU QUEBEC *(en millions)*	RANG SELON LA VALEUR DE LA PRODUCTION	EXPORTATIONS *en % de la production*		CHIFFRE D'AFFAIRES GLOBAL DE LA CIE *(en millions)*	PRINCIPAUX SECTEURS DE PRODUCTION
					AUTRES PROV.	EXT. DU PAYS		
202	**LES VIANDES LEPINE INC.** Montréal, Division St-Grégoire, Division Beaulieu, Division Charlemagne	325	100	45	5%	2%	100	Boeuf en boite, boeuf désossé, portions normalisées, veau, produits fumés et saumurés
203	**COLT CANADA INC.** St-Joseph de Sorel	325			30%	50%		Pièces forgées jusqu'à 25 tonnes
204	**SQUIBB CANADA INC.** Saint-Laurent	326	15	120	65%	13%	26,8	Produits pharmaceutiques
205	**SOMETAL ATLANTIC LTEE** Bureau et usine principale à Rimouski, usine no 2 à Matagami	325	20 (approx.)	105	10%		20	Charpente d'acier pour bâtiments industriels et commerciaux et structures hydrauliques (vannes de prise d'eau, vannes d'évacuateur de crues, grilles à débris, blindages de conduites forcées, bâches, spirales, vannes d'aspirateur, treuils, ponts roulants.

Être assuré avec la Royale, c'est avoir la tête en paix.

Oui, la tête en paix. Parce qu'il y a déjà plus de 100 ans que l'Assurance Royale assure les PME ainsi que les multinationales. La Royale a donc l'expertise nécessaire pour répondre à tous vos besoins d'assurances. Avec votre courtier, nous pouvons vous préparer "sur mesure" des polices d'assurances spécialisées comme le *Bouclier des machines* et le *Bouclier du commerçant*. Et vous y verrez clair!... parce qu'elles sont entièrement rédigées en langage simplifié. Nous vous offrons aussi une gamme complète de polices pour assurer toutes vos marchandises en transit, quel que soit votre genre d'entreprise.

Oui, la tête en paix. Parce que la Royale a aussi toutes les ressources qu'il faut: des bureaux dans les principaux centres urbains du Québec, un impressionnant réseau provincial de plus de 700 courtiers, sans oublier les avantages considérables de ses affiliations internationales dans plus de 80 pays et son service d'inspection et de prévention.

Oui, la tête en paix. Parce que la Royale possède un service des sinistres rapide, fiable et équitable. Donc, en cas de sinistre, vous pouvez compter sur la Royale pour vous aider à vous remettre sur pieds le plus tôt possible.
L'Assurance Royale est le plus important assureur d'entreprises, d'habitations et d'automobiles au pays; parlez-en à votre courtier. Quels que soient vos besoins d'assurance, il vous dira comment avoir l'esprit tranquille, la TÊTE EN PAIX avec la Royale.

Rassurez-vous avec ce qu'il y a de mieux

l'Assurance Royale
Canada

Le meilleur placement

dans l'information économique et financière de langue française c'est

LES AFFAIRES
Le No 1 de la finance et de l'économie au Québec

Abonnez-vous dès maintenant et ÉPARGNEZ
17,50$ sur un abonnement d'un an et 45,$ sur un abonnement de deux ans comparativement aux prix en kiosques.

En vous abonnant au journal Les Affaires vous recevez **GRATUITEMENT** dix numéros par année du prestigieux Le magazine AFFAIRES

Veuillez m'abonner pour un an $20 deux ans $30
Nom
Adresse
Province
Compagnie
Code postal
Voici mon chèque au montant de
Veuillez me facturer
Veuillez utiliser ma carte de crédit
no
Fonction
$20 un an
$30 deux ans
Les AFFAIRES
465, rue St-Jean
suite 903
Montréal
H2Y 3S4

LES AFFAIRES - 300 PRINCIPALES INDUSTRIES

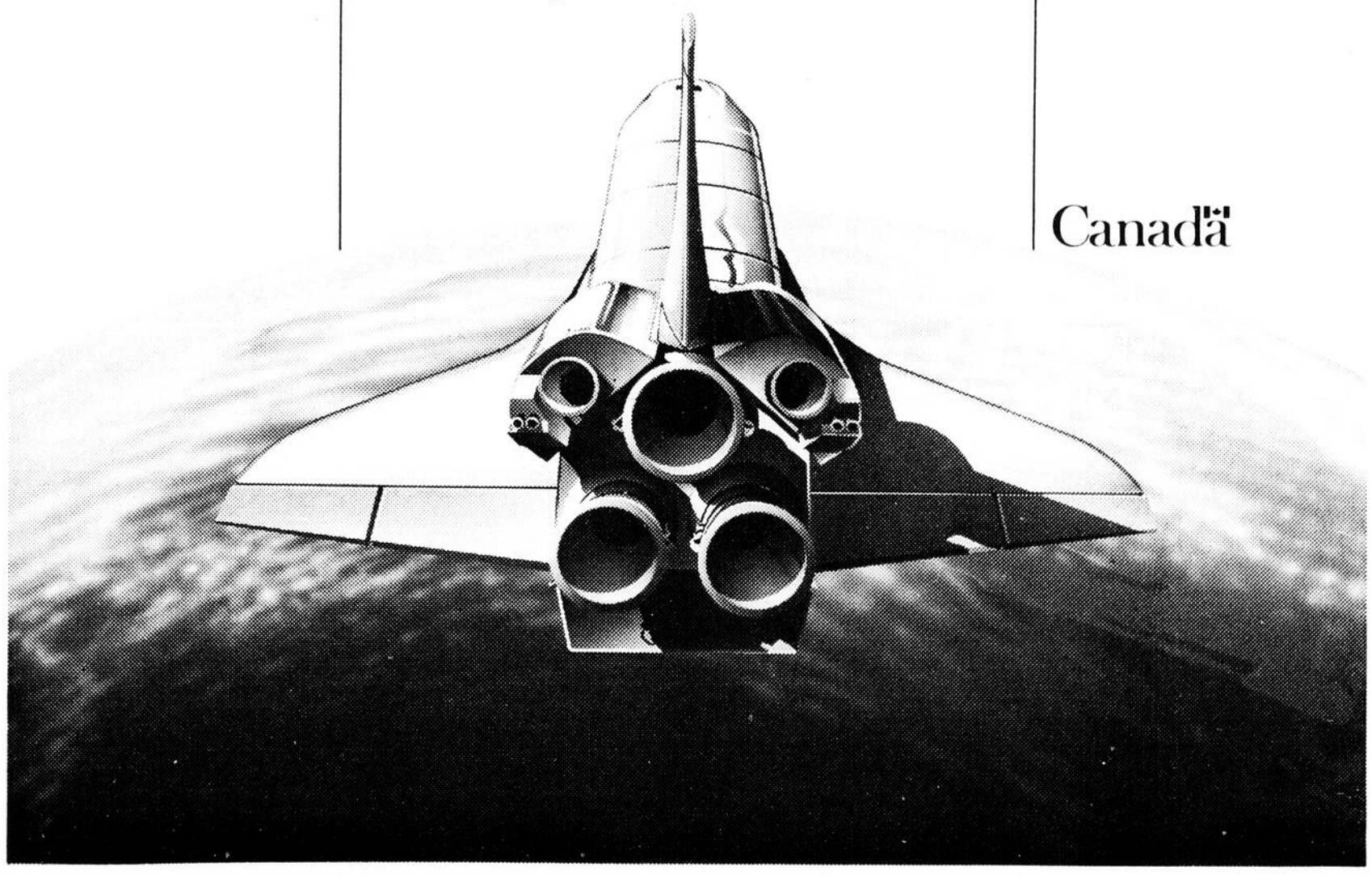
RANG SELON LE NOMBRE D'EMPLOYES	NOM DE LA COMPAGNIE ET PRINCIPALES PLACES D'AFFAIRES	NOMBRE D'EMPLOYES	VALEUR DE LA PRODUCTION AU QUEBEC (en millions)	RANG SELON LA VALEUR DE LA PRODUCTION	EXPORTATIONS en % de la production		CHIFFRE D'AFFAIRES GLOBAL DE LA CIE (en millions)	PRINCIPAUX SECTEURS DE PRODUCTION
					AUTRES PROV.	EXT. DU PAYS		
206	**GROUPE TRANSCONTINENTAL** G.T.C. Ltée incluant: Imprimerie Trans-Continentale Inc. à St-Laurent, Imprimerie Chartier à St-Hyacinthe, journaux et magazines.	325	28	91	25%	30%	28	**Impression commerciale, de journaux impression de périodiques, photocomposition, photocomposition par ordinateur**
207	**CHROMASCO LIMITEE** Beauharnois et Pointe-Claire	325	40	83	85,4	11,2	140 (approx.)	**Ferro-alliages, produits chimiques spéciaux**
208	**TEXTILES TAM O'SHANTER LTEE** Montréal	320						**Costumes et blouses pour enfants, chemises pour hommes, vêtements de jeu**
209	**ALBANY INTERNATIONAL CANADA INC.** Cowansville	315						**Toile synthétique pour machines à papier**
210	**BASF CANADA INC.** Duvernay	315						**Pastilles de polystyrène expansibles, plastifiants**
211	**A.E.S. DATA LTEE** Saint-Laurent	314						**Machine à traitement de textes**
212	**F.F. SOUCY INC.** Rivière-du-Loup	311				99%		**Papier journal**
213	**DIDIER CORPORATION DE PRODUITS REFRACTAIRES** Bécancour	310						**Briques et produits réfractaires**
214	**LOCKWELD INC.** Candiac	310						**Ancres, barrières métalliques, boulons d'ancrage, pylônes en acier**
215	**BOULANGERIES GENERALES LTEE** Montréal	308						**Boulangerie et pâtisserie**
216	**VETEMENTS PROBRAN INC.** Montréal	308						**Vêtements**
217	**PHILIPS ELECTRONIQUE LTEE** Montréal	307						**Transformateurs et régulateurs de puissance**
218	**BENNETT LTEE** Chambly	300						**Composantes de chaussures**
219	**CYANAMID CANADA INC.** Baie d'Urfe	300						**Engrais, résine, plastique stratifié**
220	**INDUSTRIES KEYSTONE (1970) LTEE** Montréal	300						**Blousons, pantalons pour hommes et dames**
221	**SAMUELSOHN LTEE** Montréal	300						**Complets et manteaux pour hommes**
222	**INDUSTRIES SOMERVILLE BELKIN LTEE** Div. Montréal St-Laurent	300						**Boites en papier, lithographie**
223	**HOFFMANN LA ROCHE LTEE** Vaudreuil	300						**Produits pharmaceutiques**
224	**EMBALLAGES MITCHELL LINCOLN LTEE** Saint-Laurent	300						**Boites en carton, cintres en plastique**
225	**WALLACE MURRAY CANADA INC.** Div. Simonds Cutting Tools Granby	300						**Abrasifs, couteaux à bois, lames, limes, outils de coupe, scies à ruban**
226	**CIBA-GEIGY CANADA LTEE** Dorval	300						**Adhésifs, médicaments, pigments**
227	**SOUTIEN-GORGE SMART INC.** Montréal	300						**Vêtements de base**
228	**INDUSTRIES MAIBEC INC.** Saint-Pamphile (L'Islet)	300	25	98		60%	25	**Bois d'oeuvre, bardeaux de cèdre blanc, copeaux à pâte, sous-produits**
229	**SCHENLEY CANADA INC.** Salaberry de-Valleyfield	300	60	66	32%	58%		**Spiritueux**
230	**BARON CAOUTCHOUC LTEE** St-Jérôme	300	11,5	132	35%	50%	11,5	**Semelles pour chaussures, caoutchouc pour câbles, moules**
231	**ELECTROLUX CANADA** Pointe-Claire (filiale de Corp. Consolidated Foods of Canada)	300	19	108	60%		100	**Aspirateurs domestiques et accessoires**
232	**GROUPE BROCHU LAFLEUR INC.** Saint-Henri (Lévis), Saint-Isidore, Saint-Agapit	300			94% (Canada)	6%	60-70	**Charcuterie et jambon, abattage, élevage et découpage du porc, moulée**
233	**AQUASCUTUM NORTH AMERICA LTD.** Montréal	300						**Complets, manteaux, imperméables pour hommes et dames**
234	**LA CIE JONERGIN CO. INC.** St-Hubert	300						**Etiquettes en rouleaux ou coupées à l'unité, auto-adhésives, etc. sur papier, papier métallisé, film, vinyle, etc.**
235	**BURROUGHS WELLCOME INC.** Lachine	298						**Médicaments**
236	**J. & P. COATS (CANADA) INC.** Montréal	297						**Tissus étroits, fils à broder et à coudre, fermetures à glissières.**
237	**STANDARD BRANDS CANADA LITEE** Div. Les produits alimentaires Standard Bands, LaSalle	295						**Café, poudre à pâte, additifs, gâteaux, gelées, levures**
238	**BOOTLEGGER INC.** Montréal	293						**Bottes pour hommes et femmes**
239	**SIMMONS LTEE** Montréal	293						**Matelas, bases de lit, divans, meubles**
240	**ALIMENTS LESTERS LTEE** Laval	290						**Charcuterie**
241	**BISSON & BISSON INC.** Matagami	286	12	130	20%	61%	12	**Bois de construction, copeaux**

Quand Christophe Colomb a dit que la terre était ronde, on a souri!

Et dire qu'aujourd'hui, la navette Columbia peut en faire le tour en 90 minutes!
Votre grand projet fait, lui aussi, sourire les gens?... surtout ceux à qui vous demandez du financement?
Alors, venez nous voir. C'est notre mandat que de favoriser l'établissement et le développement des entreprises canadiennes.
Et nous voyons aussi grand que vous!
Parlez-nous de votre idée.
Nous vous prêterons une oreille attentive, car notre mandat nous permet d'accorder priorité à la valeur du projet et à la compétence de l'entrepreneur.
Nos divers modes de financement peuvent aussi s'adapter à vos besoins et à vos capacités.
Nous vous offrons également un service de consultation et de formation en gestion, ainsi que de l'information sur tous les programmes gouvernementaux d'aide à l'entreprise.
La BFD a plus de 100 bureaux au Canada.
Vous trouverez notre numéro de téléphone dans l'annuaire. Appelez-nous! Votre projet pourrait peut-être bien nous intéresser!

BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT
FEDERAL BUSINESS DEVELOPMENT BANK

Une banque à la mesure de vos ambitions



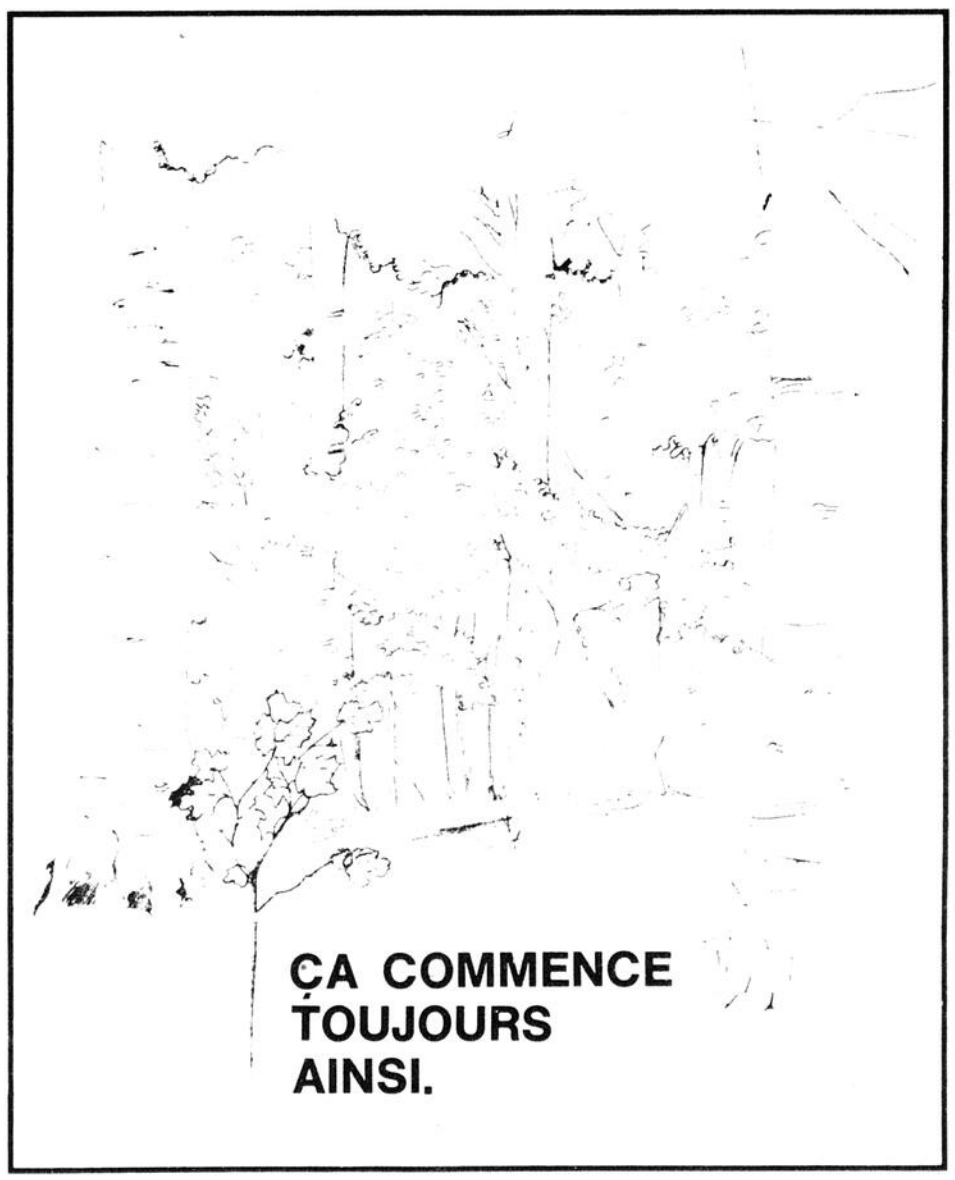
Canada

LES AFFAIRES - 300 PRINCIPALES INDUSTRIES

RANG SELON LE NOMBRE D'EMPLOYES	NOM DE LA COMPAGNIE ET PRINCIPALES PLACES D'AFFAIRES	NOMBRE D'EMPLOYES	VALEUR DE LA PRODUCTION AU QUEBEC (en millions)	RANG SELON LA VALEUR DE LA PRODUCTION	EXPORTATIONS en % de la production		CHIFFRE D'AFFAIRES GLOBAL DE LA CIE (en millions)	PRINCIPAUX SECTEURS DE PRODUCTION
					AUTRES PROV.	EXT. DU PAYS		
242	**DRACO LTEE** Repentigny	285						Stores en bois et en matière textile, stores vénitiens, tringles en bois
243	**SCIERIE ST-MICHEL INC.** St-Michel-des-Saints	285	9,7	140	14%	55%	10	Bois de construction, copeaux, sciure et planure
244	**VETEMENTS CHAMPLAIN LTEE** Montréal	282						Tailleurs, pantalons pour dames et hommes, vestons
245	**FRUITS DE MER ATLANTIC QUEEN** Lachine	280						Mollusques et crustacés en conserve, poissons congelés
246	**CHASSE INC.** Ste-Marie de Beauce	280						Palettes de bois pour manutention, bois de sciage, couvertures et filés de laine, tissus en laine
247	**MONSANTO CANADA INC.**	280						Colle à cellophane, peinture, plastifiants, produits chimiques, résine synthétique
248	**SPERRY INC.** Sperry Univac Dorval	280	13	126		100%	15	Systèmes d'alimentation électronique
249	**LA CIE DE CHAUSSURES J.P. CORBEIL LTEE** Patins Orbit du Canada, Chaussures Elite Montréal	277	13,7	125	56%	18%	13,7	Patins à glace et à roulettes, chaussures (hommes)
250	**MANUFACTURE DE CHAUSSURES EXCEL LTEE** St-Léonard	277						Chaussures et bottes
251	**DART INDUSTRIES CANADA LTD** Div. Tupperware Home, Parties Cowansville	275						Contenants en plastique, plats en plastique
252	**PEACOCK INC.** La Salle	275						Pièces de machinerie
253	**LABORATOIRES ABBOTT LTEE** Montréal	275						Produits pharmaceutiques
254	**JWI LTEE** Div. Toile Johnson Montréal	275						Toile pour machine à papier, en métal; toile pour machine à papier, synthétique
255	**CIE ST-JEAN FORSYTH** Saint-Jean-sur-Richelieu	275						Chemises et pyjamas pour hommes
256	**CHAUSSURES KINNEY DU CANADA LTEE** Montréal	275	12,5	127	80%		12,5	Bottes/chaussures (femmes)
257	**ELECTRO METALLURGIE S.K.M. CANADA LTEE** Bécancour	274				85%		Ferro-alliages
258	**DESMARAIS & FRERES LTEE** Longueuil	270						Etuis, porte-documents, albums de photo, cadres, étiquettes
259	**DOMINION BLUELINE INC.** Saint-Jean-sur-Richelieu	270						Enveloppes, livres de comptabilité, etc.
260	**EMHART CANADA LIMITEE** Montréal	266						Machinerie à chaussures, produits chimiques, attaches (rivets à air comprimé)
261	**MODES DE SPORT ROBIN LTEE**	265						Vêtements d'hiver pour enfants
262	**PAVAGE & BETONNIERE ST-EUSTACHE LTEE** St-Eustache	265						Béton bitumineux, béton préparé, goudron
263	**KIMBERLY-CLARK DU CANADA LTEE** Saint-Hyacinthe	264						Papiers mouchoirs, essuie-tout, produits hygiéniques en papier
264	**COMPAGNIE DE PANTALONS M. ROTHSTEIN LTEE** Montréal	262						Pantalons pour enfants et hommes
265	**C. & T. PATON INC.** Sherbrooke	262						Fil de laine, tissus synthétiques, tissus en laine
266	**CORPORATION DE CHAUSSURES HANNA LTEE** Grand-Mère	260						Bottes et souliers en cuir
267	**SCIERIE BEARN INC.** Béarn	255			52,2%	14,2%	11	Epinette et pin, bois de sciage, copeaux et planures
268	**PREVOST CAR INC.** Ste-Claire, Dorchester	250	22	103	15%	70%	22	Autocars et maisons motorisées
269	**ELECTROVERT LTEE** Laprairie	250	18	110	28,14	64,34	18	Equipements de soudure à la vague
270	**RODRIGUE METAL LTEE**	250	14	123	4%	1%	14	Charpente d'acier, filtration d'air industriel, outillage à bois, métaux ouvrés, boites de camions, atelier de mécanique
271	**LORD & CIE LTEE** Montréal	250	25	99	50%	5%	25	Structures d'acier & revêtements métalliques
272	**PROVIGO INC.** Division des viandes, Provigo (Distribution) Inc. Montréal	240	60	67	20%	15%	2 600	Produits de viande
273	**PHENTEX INC.** St-Hyacinthe	240	20	106	40%	50%	28	Laine à tricoter
274	**GERARD CRETE & FILS INC.** St-Séverin de Proulxville	237	13,8	124	8%	19%	15,3	Bois de construction
275	**LE GROUPE ARO** Daveluyville	250	9,5	141	45%	10%	9,5	Meubles résidentiels en bois
276	**ULTRAMAR CANADA INC.** St-Romuald	240	450	16	43%	2%	1,062	Gaz liquéfié (G.P.L.) essences, distillats, mazout lourd, asphalte
277	**SALAISON OLYMPIA LTEE**	230	91,6	49	20%	50%	91,6	Coupe et désossage de viande
278	**LIGHTOLIER CANADA INC.** Lachine	230	16	115	80%		20	Appareils d'éclairage (luminaires)

LES AFFAIRES - 300 PRINCIPALES INDUSTRIES

RANG SELON LE NOMBRE D'EMPLOYES	NOM DE LA COMPAGNIE ET PRINCIPALES PLACES D'AFFAIRES	NOMBRE D'EMPLOYES	VALEUR DE LA PRODUCTION AU QUEBEC (en millions)	RANG SELON LA VALEUR DE LA PRODUCTION	EXPORTATIONS en % de la production		CHIFFRE D'AFFAIRES GLOBAL DE LA CIE (en millions)	PRINCIPAUX SECTEURS DE PRODUCTION
					AUTRES PROV.	EXT. DU PAYS		
279	**MEUBLES YU-GO INC.** Louiseville	225	10	137	54%		10	Dinette et mobilier de salle à manger en bois solide (merisier, pin), mobilier de chambre à coucher, mobilier de salon, en bois solide
280	**FONDERIE STE-CROIX LTEE** Ste-Croix (Lotbinière)	225	10	136	30%	5%	15,7	Tuyaux et raccords d'égouts, pièces de poêle, fonte grise
281	**LA METALLURGIE LYNN, MACLEOD LTEE** Thetford Mines	225	9,5	142	20,8	2,7	9,5	Moulages d'acier
282	**TAPIS VENTURE DU CANADA** Drummondville	225	17,5	111	79%			Tapis, carpettes, moquettes, teinture sur fil
283	**LES INDUSTRIES FOURNIER INC.** Black Lake	222	3,5	153	15%	24%	10	Equipement minier et industriel, installation, usinage, métal en feuille
284	**CASAVANT FRERES LTEE**	220	7	149	20%	60%	7	Orgues à tuyaux et meubles
285	**BLUE WATER SEAFOODS** Lachine	200	17	114	46%	4%	28	Poisson préparé
286	**PROCYCLE INC.** St-Georges	200	15	121	60%		15	Bicyclettes 10 vitesses
287	**LA FERME DE LA POULETTE GRISE INC.** La Malbaie	200	15	122			25	Abattage et transformation de la volaille
288	**REFRIGERATEURS FOSTER DU CANADA LTEE** Drummondville	200 (appr.)	11	134	70%	5%	11	Réfrigérateurs et congélateurs "Reach-in" et chambres froides
289	**MECANO SOUDURE DRUMMOND LTEE** Longueuil	200	10,5	135	40%	20%	10,5	Réservoirs de stockage de tous genres, réservoirs sous pression, tours pour raffinerie



ÇA COMMENCE TOUJOURS AINSI.

Il nous arrive, chez **REXFOR**, de faciliter le travail de la nature en améliorant les cycles de reproduction et de croissance de la forêt.

Il nous arrive aussi d'implanter des nouvelles technologies au niveau de la récolte, du transport et de la transformation du bois.

REXFOR

Ça se continue ainsi.

En pleine expansion avec RoyNat

Maurice Oberson, Président, Karhu-Titan Canada Ltée, Cowansville (Québec).

"Nos comptables de Montréal nous ont recommandé RoyNat".

"Nous savions en 1975 que le marché du ski de randonnée prendrait beaucoup d'ampleur. Nous savions aussi que la maison Karhu, de Finlande, possédait la meilleure technologie en matière de skis. Nous avions la franchise, mais il nous fallait réunir les fonds nécessaires pour nous équiper en matériel de fabrication spécialisé.

"Nos comptables agréés de Montréal nous recommandèrent RoyNat, en raison de sa bonne réputation et de sa fiabilité. Ils ne se sont pas trompés.

"RoyNat comprit que cette industrie offrait de bons débouchés; cela nécessita une grande ouverture d'esprit de sa part, étant donné le nombre élevé d'échecs à l'époque. Ces gens connaissent vraiment leur métier – ils savent évaluer une entreprise.

"Nous sommes de nouveau en pleine expansion et allons continuer de faire affaire avec RoyNat. Aucun doute là-dessus."

RoyNat

Montréal – 886-6861

Financement pour achat de terrains, construction de bâtiments, achat d'équipements et de véhicules, fonds de roulement, refinancement et acquisitions.

LES AFFAIRES - 300 PRINCIPALES INDUSTRIES

RANG SELON LE NOMBRE D'EMPLOYES	NOM DE LA COMPAGNIE ET PRINCIPALES PLACES D'AFFAIRES	NOMBRE D'EMPLOYES	VALEUR DE LA PRODUCTION AU QUEBEC (en millions)	RANG SELON LA VALEUR DE LA PRODUCTION	EXPORTATIONS en % de la production		CHIFFRE D'AFFAIRES GLOBAL DE LA CIE (en millions)	PRINCIPAUX SECTEURS DE PRODUCTION
					AUTRES PROV.	EXT. DU PAYS		
290	**GENPAK** Cookshire	200	9	143	40%		11	Contenants imprimés pour aliments, vaisselle Melmac, articles ménagers, récipients service de repas (plastique pour injection et compression)
291	**SANTANA INC.** Sherbrooke	200	8	147	76%	1%	8	Souliers
292	**LA CIE DE CHAUSSURES WHITE CROSS LTEE**	200	8	148	45%		7	Chaussures de qualité (dames, jeunes filles)
293	**LES MANUFACTURES ST-LAURENT INC.** Beauport	200	5	152	15%	55%	6,5	Lames de patins de toutes sortes, embouts de mandrin, culottes protectrices (chaussures de sécurité)
294	**INDUSTRIES COUTURE LTEE** Chicoutimi	195	9	144	10%	15%	10,5	Machinerie pour moulin de pulpe, aluminerie et aciérie, portes de barrage LG 3
295	**DUCHESNE & FILS LTEE** Yamachiche	192	23,3	101	4%	4%	24,3	Tôle à toiture et lambris, clous, treillis soudé, revêtement pour maison en aluminium & vinyle, clôture à neige, latte métallique
296	**MANUFACTURE IMPERIALE INC.** Montréal	192	9	145	38%	16%	11	Câbles survolteurs, câbles d'allumage supports d'arbre de transmission et autres pièces de remplacement pour automobiles
297	**LES TISSUS HAFNER DU CANADA LTEE**	190	10	138	55%	5%	10	Tissus pour l'ameublement, draperies
298	**OZITE CANADA (1981) INC.** Saint-Jean-sur-Richelieu	185	18	112	69%	6%	18	Tapis-gazon, tapis, carpettes
299	**LES ALIMENTS WONG WING INC.** Montréal	184	10	139	55%	5%	10	Aliments chinois
300	**RHONE-POULENC PHARMA INC.** Montréal	183			66%		15,7	Produits pharmaceutiques éthiques

Pour recevoir des exemplaires additionnels de ce

CAHIER SPÉCIAL

INDUSTRIES et MARCHÉS du QUÉBEC

au coût de 75c l'exemplaire,

veuillez joindre un chèque au coupon suivant:

Journal Les Affaires,
465 rue St-Jean, suite 903,
Montréal, Qué. H2Y 3S4

Je désire ☐ exemplaire (s) à 75¢

Nom.....

Adresse.....

Ville..... Prov.....

Code postal .....

POUR AUGMENTER VOS VENTES
FAITES FACE À LA MUSIQUE

Les "jingles" constituent un vendeur efficace, élégant et plaisant pour le produit ou le service que vous avez à offrir. Ils sont, en fait, un argument de vente savamment étudié et, un véhicule personnalisé à votre produit selon sa clientèle-cible. La musique, les paroles peuvent augmenter sensiblement vos ventes. Notre ruban de route dans le domaine des commerciaux chantés et instrumentaux (jingles) le prouve. Aussi, nous sommes disposés à vous renseigner sur la question. Nous pouvons vous rencontrer ou vous faire parvenir un enregistrement explicatif sur nos productions.

ÉCOUTEZ-NOUS
Sans aucun frais ni obligation de ma part, faites-moi parvenir
☐ une cassette ☐ un ruban de vos realisations musicales.

Postez à:
PAROLES & MUSIQUE INC.
a/s Pier A. Marier
133 ouest, de la Commune,
Suite 400,
Montreal, Quebec, H2Y 2C7
Tel.: 282-1811

Nom
Compagnie
Adresse
Ville Code postal
Tel.

01

DE PLUS EN PLUS DE GENS SONT EXIGEANTS ET ÉCONOMES.

Tout le monde sait que Xerox fabrique les meilleurs gros copieurs sur le marché.

Cela dit, de plus en plus de gens découvrent que Xerox fabrique également les meilleurs petits copieurs sur le marché. Il y a de bonnes raisons à cela.

D'abord, Xerox est le fabricant qui offre le plus grand nombre de petits copieurs. Nous sommes donc en mesure de vous fournir le copieur qui répond le mieux à vos besoins.

Ensuite, nous sommes, tout comme vous, très exigeants sur le plan de la qualité. Là-dessus, nous ne faisons aucun compromis: tous nos petits copieurs produisent des copies propres et claires, que ce soit sur du papier ordinaire ou à en-tête.

Enfin, l'avantage incontestable des petits copieurs Xerox c'est qu'en plus de vous permettre d'être exigeant, ils vous permettent d'être économe. De fait, nos prix sont parmi les plus bas.

Il y a de plus en plus de gens exigeants et économes. Nos concurrents s'en étonnent. Nous, nous nous en réjouissons.

Composez 1-800-268-9074 ou écrivez à: Xerox Canada Inc., C.P. 911, Succursale U, Toronto, Ontario M8Z 5P9.

Je suis exigeant et économe. J'aimerais donc obtenir plus de détails au sujet des petits copieurs Xerox.

EN MAJUSCULES, S.V.P.

Nom _____

Fonction _____

Compagnie _____

Adresse _____

Ville _____ Prov. _____

Code Postal _____ Téléphone _____

X 81 AF11

Xerox Canada Inc.

XEROX

XEROX est une marque déposée de XEROX CORPORATION utilisée par XEROX CANADA INC. en tant qu'usager inscrit.

Le papier journal demeure le "leader" de la Consol

■ **Consolidated-Bathurst** célèbre cette année son cinquantième anniversaire. Détenue à 43% par **Power Corporation,** la "Consol", comme on aime l'appeler communément au Québec, compte au nombre des 30 plus grandes sociétés manufacturières canadiennes.

Elle est d'abord reconnue comme l'un des plus importants producteurs de papier journal au pays. Mais sa division des emballages réalise d'année en année des progrès remarquables.

La santé financière de l'ensemble de la société ne fait pas l'ombre d'un doute: en 1980, ses ventes ont atteint le chiffre record de 1,9 milliards $ pour un bénéfice net de 122 millions $.

Si le groupe des produits d'emballage a réalisé en 1980 des ventes d'au-delà de 742 millions $ pour un bénéfice net de 47,7 millions $, le papier journal demeure le papier leader de la société. L'année 1980 a permis au groupe des pâtes et papier d'atteindre de nouveaux sommets grâce à des ventes de 699 millions$ qui ont engendré un bénéfice d'exploitation de 186,8 millions $.

Consolidated-Bathurst embauche plus de 18 000 employés dans ses 35 usines du Canada et ses 15 usines d'Allemagne. La société oeuvre dans trois grands secteurs d'activités: les pâtes et papier, les emballages et, plus récemment, le pétrole et le gaz.

Vue de la plieuse-colleuse-imprimeuse flexo de l'usine de caisses de Saint-Laurent.

Pâtes et papier

En 1980, Consolidated-Bathurst a fabriqué 893 000 tonnes métriques de papier journal qui ont été écoulées aux Etats-Unis (62%), au Canada (23%) et outre-mer (15%). La société a également produit 619 000 tonnes métriques de pâte kraft, de carton et de papier kraft. A ces chiffres, s'ajoutent 121 millions de p.m.p. de bois de pin et d'épinette produits par cinq scieries.

Cette production représente les efforts de l'ensemble du groupe qui se divise en sept usines de pâtes et papier, cinq scieries et cinq divisions forestières.

Les usines

Usine Laurentide, de Grand-Mère: on y fabrique du papier journal, des papiers à base de pâte mécanique pour usages spéciaux et du carton pour boîtes. Un deuxième supercalandre servant à la fabrication du papier pour rotogravure est entré en opération il y a quelques mois et l'on complète actuellement la construction, au coût de 10 millions $ d'une fabrique de pâte en bisulfite à très haut rendement.

Usine Belgo, de Shawinigan: plusieurs modifications sont en train de prendre place dans cette usine de papier journal: centralisation du nettoyage de la pâte mécanique, accélération des machines à papier et installation d'une seconde double toile.

Usine Wayagamak, de Trois-Rivières: cette fabrique de papier journal et de papier kraft est également en voie de modernisation; l'on aura terminé en 1982 l'installation d'une machine à papiers minces pour usages spéciaux. Des contrats ont déjà été signés pour l'écoulement d'une bonne partie de la production de cette nouvelle machine.

Usine Port-Alfred, de Ville LaBaie: l'on est en train de dépenser à cette usine de papier journal une somme de 85 millions $ pour l'augmentation de la production de pâte et l'accélération des machines à papier. L'on compte ainsi accroître la capacité de production de papier journal de 22%, soit 200 tonnes métriques par jour.

Uisne de Pontiac, à Portage-du-Fort: cette fabrique de pâte kraft blanchie a établi l'an dernier un record de production, franchissant du même coup le cap des deux millions de tonnes métriques fabriquées depuis le début de son exploitation à la fin de 1967.

Usine de New Richmond: on y fabrique la doublure et le papier à canneler destiné à la confection du carton ondulé pour caisses. Une bonne partie de la production est acheminée vers les usines de contenants de Consolidated Bathurst.

Usine de Bathurst, au Nouveau-Brunswick: on y fabrique également des sous-produits de carton ondulé pour caisses.

Scieries

Le groupe des pâtes et papiers exploite cinq scieries: une usine de sciage de pin à Braeside, en Ontario; une scierie de bois d'épinette à Notre-Dame-du-Rosaire; une scierie identique à St-Fulgence dans laquelle l'on vient d'investir 7 millions $ en modernisation; une troisième scierie à Marsoui où l'on vient de cesser les opérations par suite de la réorganisation de toutes la divisions de Bathurst; une scierie au Nouveau-Brunswick qui, à l'instar de toutes les autres, alimente les usines de pâte en copeaux et sciures.

Division forestière

Les terres en forêts détenues par Consolidated-Bathurst sont réparties en cinq divisions forestières qui, au Québec, regroupent 17 000 milles carrés. A tout le moins, était-ce le cas avant que n'entre en vigueur la politique de révocation des concessions forestières du gouvernement Lévesque.

Les emballages

Les cinq compagnies d'exploitation de ce groupe illustrent bien la diversité des produits de la Consolidated-Bathurst et ses ramifications à travers le monde.

Emballages Consolidated-Bathurst Ltée: cette compagnie a la charge des divisions des sacs et des contenants. Elle fabrique ses sacs de papier multiplis et des sacs de plastique à usage industriel. On lui doit également la fabrication de caisses d'expédition en carton.

D'importantes installations de fabrication ont récemment été ajoutées dans plusieurs de ses usines à travers le pays, notamment celle de Ville Saint-Laurent.

Domglas Inc.: cette compagnie dont le siège social est situé à Montréal a la réputation d'être le plus grand fournisseur de contenants de verre au pays. Elle compte pas moins de 850 clients parmi les distilleurs, brasseurs, producteurs de vin, fabricants de produits pharmaceutiques, etc.

La progression récente de ses ventes résulte en grande partie d'une demande soutenue pour les bouteilles utilisées dans le conditionnement des bières canadiennes vendues à l'étranger.

L'on vient de terminer l'installation de nouveaux équipements à l'une de ses usines, celle de Pointe St-Charles.

Twinpak: cette filiale de Domglas vient de se lancer dans la fabrication des bouteilles de deux litres en plastique destinées au conditionnement des boissons gazeuses. La gamme de ses produits comprend les tubes compressibles, les bouteilles rigides et les produits d'emballage en plastique. Twinpak fournit aussi des systèmes d'emballage destinés au remplissage des sacs de lait. Cette entreprise opère des usines à Mississauga, en Ontario, de même qu'à Montréal, Dorval et Granby.

Ampak: achetée par Domglas en 1976, cette entreprise assure la commercialisation et la distribution de plusieurs produits fabriqués par Twinpak, notamment toute une gamme de fioles et de bocaux spécialement conçus en fonction de leur aspect sécuritaire pour les enfants.

Europa Carton S.A.: établie en Allemagne, cette division compte de nombreuses usines et fabrique un éventail fort varié de produits d'emballage, notamment des caisses en carton ondulé

Pétrole et gaz

Depuis un an ou deux, Consolidated-Bathurst a investi pas loin de 50 millions $ dans différentes sociétés d'exploitation pétrolière et gazéifère.

Par ces placements, Consolidated-Bathurst espère contrebalancer au moins en partie le coût grandissant de l'énergie utilisée par l'ensemble de ses usines et scieries.

NORMAND MESSIER
(collaboration spéciale)

Malgré une conjoncture difficile dans l'industrie du bois de sciage

Rexfor est en pleine effervescence

Alors même que l'industrie du bois de sciage affronte une conjoncture particulièrement difficile, la Société d'Etat **Rexfor** ne cesse de multiplier les acquisitions.

Le mouvement a commencé à la fin de 1980. Rexfor s'est alors porté acquéreur des actifs de la **Compagnie Forestière de St-Léon Le Grand Inc.** et a formé **Scierie Le Grand Inc,** une filiale à part entière, qui doit désormais assurer la poursuite des opérations de la scierie.

Depuis, le mouvement ne cesse de s'accélérer. Pour la troisième année consécutive, la société a déclaré des profits et multiplié ses projets dans toutes les régions du Québec.

Vague d'acquisitions

Le 16 mars dernier, Rexfor fit l'achat de toutes les actions des sociétés **Placage de Bellerive Limitée** et **Bois Franc Ka'N'Enda Inc.**, qui exploitent des usines de placage et de contreplaqués à Mont-Laurier et trois usines de bois de sciage de feuillus; deux sont situées à Mont-Laurier et l'autre est à l'Annonciation.

Rexfor prit ensuite une participation de 45% dans **Les Entreprises Matabois Limitée,** alors qu'un groupe d'hommes d'affaires de Matane s'assura des 55% du capital-actions. Cette compagnie assurera l'exploitation des actifs de la faillite des **Cèdres Laurentiens Inc.**

Le 11 mai dernier, de concert avec la **Compagnie Internationale de Papier,** la nouvelle filiale de Rexfor, Les Placages Bellerive faisait à son tour l'acquisition des **Produits forestiers Dent Limitée** de Grand-Remous et des **Moulures Dent** Limitée de Sainte-Agathe. Par le biais de cette filiale, Rexfor détient maintenant une participation de 60% dans la compagnie qui fait maintenant affaires sous le nom de **Scierie Grand Remous Inc.**

Le 29 mai dernier, Scierie Le Grand Inc. faisait à son tour l'acquisition d'une partie des actifs des **Entreprises Jos. Abud Limitée** de Lac-au-Saumon, dans la vallée de la Matapédia.

Cette vague d'acquisitions est d'autant plus significative que Rexfor est fortement impliquée dans la construction d'une usine de panneaux-particules avec le groupe allemand Kunz GMBH à Sayabec dans la vallée de la Matapédia et l'implantation du projet de papeterie à Matane de concert avec **F.F. Soucy Inc.**, une filiale de **Bato** des Etats-Unis.

Déjà, l'entreprise est impliquée comme actionnaire dans les entreprises suivantes, **F.F. Soucy & Associés, Tembec Inc., Papier Cascades (Cabano) Inc., Tembois Inc.** et **Scierie des Outardes Inc.**

La Société d'Etat est donc devenue, sur le plan strictement des opérations de sciage, le troisième ou quatrième groupe en importance au Québec après **Normick-Perron Inc.** et **Forex Inc.** Mais déjà, il apparaît de plus en plus clairement que sa mission ne s'arrête pas là. Au cours d'une entrevue accordée aux AFFAIRES récemment, le président, **M. Michel Duchesneau** avait laissé clairement entendre que sa société visait à s'implanter dans tous les secteurs reliés à l'exploitation de la forêt dans les proportions actuelles de l'utilisation de matière ligneuse sur l'ensemble du territoire.

Evidemment, cette société jouit d'un capital-actions, sur lequel, avant le dernier budget Parizeau, elle n'avait pas à payer de dividendes. Actuellement, le capital-actions de Rexfor est de 58,7 millions $, dont 36,5 millions $ ont été souscrits et payés. Par ailleurs, la société peut toujours avoir recours à des prêts et avances du gouvernement pour l'exécution des dispositions de la loi non spécifiquement couvertes par le capital-actions autorisé. Au 31 mais 1980, les actifs de la société s'élevaient à 100,3 millions $, incluant une dette à long terme de 36,8 millions $ et un fonds de roulement de 31,6 millions $.

Il y a donc là tout ce qu'il faut pour reconnaître à Rexfor le rôle qu'elle veut se donner d'agent porteur de développement dans les différentes économies régionales, tant au

M. Michel Duchesneau, président de Rexfor.

niveau de l'usinage des bois selon les dernières technologies qu'au niveau de l'élargissement de la mise en marché de ces produits.

Coparticipation

Dans sa démarche, Rexfor semble disposée à agir de préférence avec d'autres entreprises publiques ou privées. A la liste déjà longue de partenaires privés, on peut ajouter ici sa participation à la société d'Etat **Nouveler** qui mettra sur pied une usine de fabrication de méthanol à St-Juste de Bretenières dans le comté de Montmagny.

On peut également signaler sa prise en charge des exploitations forestières des **Scierie Taschereau Inc.** et **Scierie Béarn,** deux entreprises issues de coopératives forestières de la région de l'Abitibi-Témiscamingue, dans lesquelles Rexfor s'est impliquée afin de résoudre les difficultés qu'elles rencontraient.

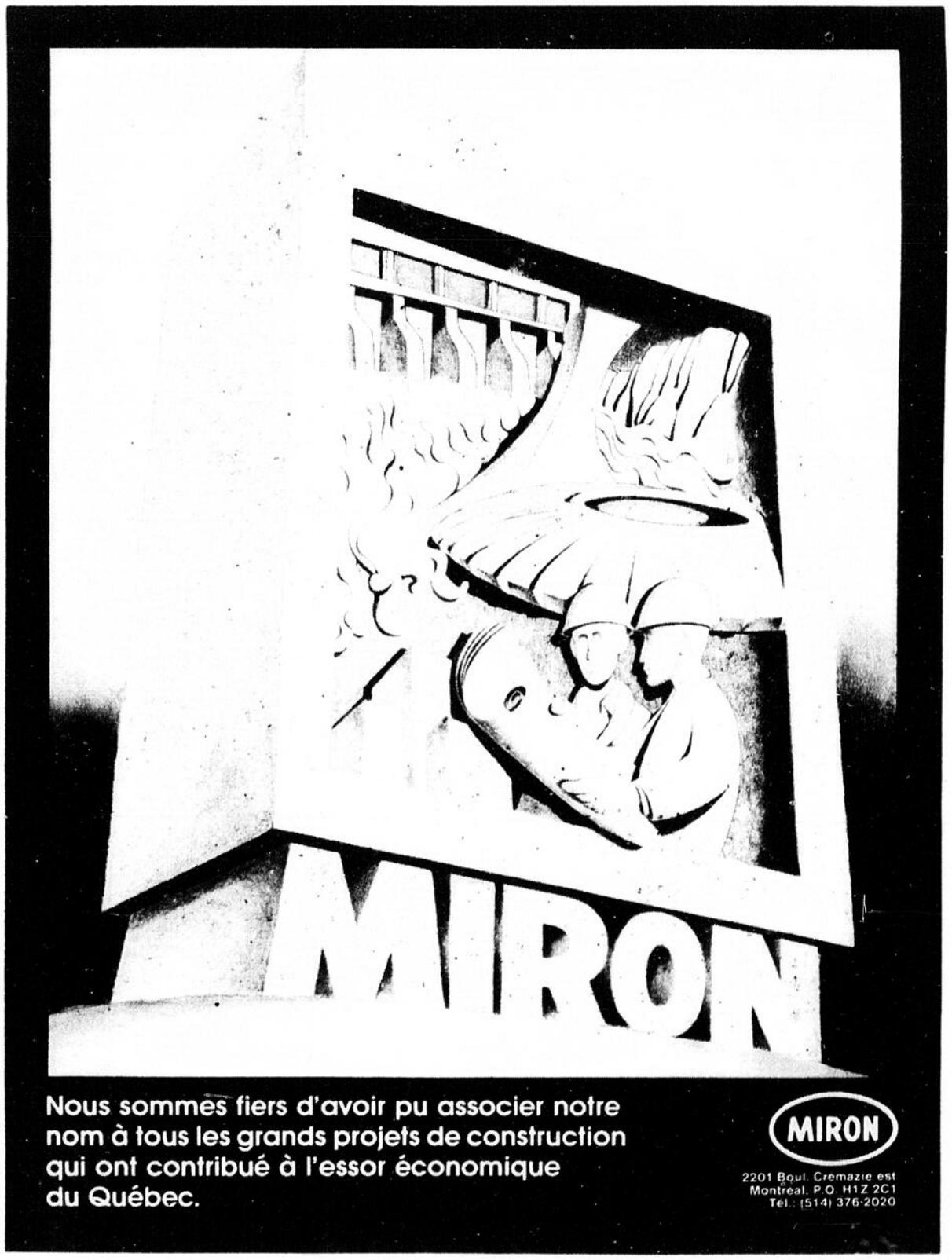
L'approvisionnement des entreprises constitue un autre volet des réalisations de Rexfor. Le gouvernement peut ainsi agir dans certains dossiers où les problèmes d'approvisionnement exigent une intervention appropriée aux conditions particulières du demandeur. Rexfor intervient alors soit sous la forme de financement, soit comme exploitant, soit pour fournir une garantie d'approvisionnement.

Ainsi, pour F.F. Soucy Inc. à Rivière du Loup, Rexfor a garanti une partie des approvisionnements en provenance des producteurs privés et s'est engagée à fournir 60 000 m3 de bois de son exploitation de la forêt dominiale des Appalaches. Pour Tembec Inc., Rexfor a joué avec le ministère de l'Energie et des Ressources un rôle déterminant pour assurer à cette entreprise un approvisionnement en fibre de bois provenant presque en totalité des copeaux des scieries du Nord-Ouest québécois.

MICHEL MORIN
(collaboration speciale)

INVESTISSEMENTS DE REXFOR

Rexfor	Scierie des Outardes Inc.	60%
	Tembois Inc.	49%
	Les Entreprises Matabois Limitée	45%
	Papier Cascades (Cabano) Inc.	30%
	Nouveler Inc.	15%
	Tembec Inc.	11%
	F.F. Soucy Inc. & Associés	10%
	Scierie Béarn Inc.	100%
	Scieries Chic-Chocs Inc.	100%
	Enerbois Inc.	100%
	Gestion 1195 Inc. (immobilier)	100%
	Scierie Le Grand Inc.	100%
	Placage de Bellerive Limitée	100%



Nous sommes fiers d'avoir pu associer notre nom à tous les grands projets de construction qui ont contribué à l'essor économique du Québec.

MIRON
2201 Boul. Crémazie est
Montréal, P.Q. H1Z 2C1
Tél.: (514) 376-2020

Domtar Inc. est québécoise à 39,5%

Dans le dernier rapport qu'il a fait parvenir à **Domtar Inc.** en sa qualité d'agent de transport, le **Montreal Trust** a révélé que la grande papetière canadienne était le 1er avril dernier québécoise à 39,5%.

La part des Ontariens s'établissait à 40,6%, tandis que les autres Canadiens détenaient 13,6% des actions de Domtar; les Américains y avaient une participation de 5,8%; il restait 0,5% des actions éparpillées ailleurs dans le monde.

"Il y a cependant beaucoup plus d'individus actionnaires en Ontario qu'au Québec, a déclaré aux AFFAIRES le directeur des relations publiques de Domtar, M. **John Gossip.** La **Caisse de dépôt et placement du Québec** a récemment augmenté sa part à près de 4,4 millions d'actions, soit 25% des actions en circulation".

Il se pourrait bien cependant que d'autres contribuables québécois s'intéressent bientôt aux actions de cette grande entreprise intégrée. En effet, dans le rapport de l'année terminée le 31 décembre 1980, on révèle que "la Société compte modifier le régime de réinvestissements des dividendes en 1981 pour éviter l'achat d'actions sur le marché et favoriser plutôt leur émission à même les actions auto-détenues pour qu'elles puissent être considérées comme un investissement en vertu du Régime d'épargne-actions du Québec."

Diversification

Jadis concentrée surtout au Québec, l'ancienne **Dominion Tar and Sand** possède aujourd'hui 13 concessions ou installations aux États-Unis, 9 en Colombie-Britannique, une en Saskatchewan, 3 au Manitoba, 11 dans le nord de l'Ontario et 24 dans le sud-est; elle a 23 installations au Québec, dont 10 dans la région de Montréal, et 5 dans les Maritimes. Le siège social est situé à Montréal.

Le groupe des pâtes et papier représente la plus grande part de ses revenus (1,6 milliard $ en 1980), avec 47,6%; le sous-groupe le plus important est celui des papiers fins (26,4%), dont Domtar est le plus grand producteur canadien. Le papier journal prend 13%, et les pâtes se partagent le reste avec le bois de sciage et les enveloppes.

Le groupe des pâtes et papier est fortement concentré au Québec et en Ontario, avec 9 unités de production dans chaque province. Au Québec, Domtar possède des scieries à Quévillon, Mistassini et Girardville, une usine de papier journal à Dolbeau, une usine de papier spécial d'impression à Donnacona, une usine de pâte à Quévillon, une usine intégrée de papiers fins à Windsor et une autre non intégrée à Beauharnois.

Dans le groupe des emballages, les cartonnages représentent 13,2% des ventes de Domtar, alors que les papiers kraft, les boîtes et les papiers à usages spéciaux complètent les 18,3% des revenus que procure ce groupe. Domtar est le plus important fournisseur intégré de cartonnages ondulés du Canada.

Au Québec, l'usine de East Angus dans les Cantons de l'Est fabrique des cartons de forme ronde et du papier kraft. Les installations de Montréal et Québec fabriquent des cartonnages ondulés (dont la plus grande partie vient cependant de l'Ontario et de l'Ouest), et l'usine de Dorval fabrique des papiers couchés (cirés pour publications luxueuses).

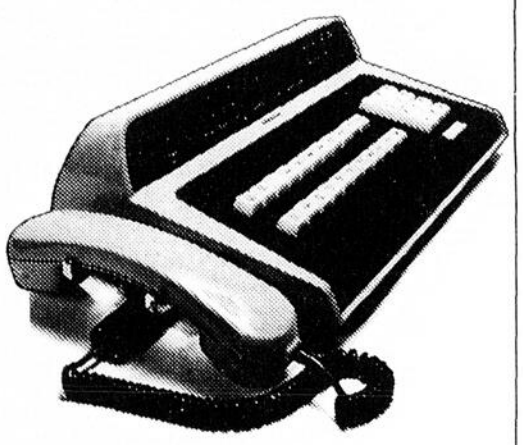
Le groupe des produits chimiques (sel, goudron, chaux, préservation du bois) procure à Domtar 14,5% de ses revenus. Plusieurs usines sont situées aux États-Unis. Au Québec, on trouve des entrepôts à Longueuil et à Québec. Il y a une usine de préservation du bois à Delson (au sud de La Prairie et Châteauguay). Domtar possède une carrière de chaux et des fours à Joliette.

Les matériaux de construction représentent 19,6% des ventes de Domtar en 1980, mais le Québec apporte une part relativement modeste à ce groupe. Une usine de Montréal-est fabrique des panneaux muraux, alors que celle de Donnacona fabrique des panneaux de fibre. Domtar produit de l'Arborite à LaSalle et de la brique à La Prairie, où elle possède une carrière d'argile. Enfin, une usine du groupe produit à Montréal des conduits de plastique, et une autre à Lachine des produits pour toitures.

ANDRE HAINS

l'économophonie

Avec le nouveau système révolutionnaire de **Tomatey** Ltée et la décision du CRTC Nº 80-13, vous pouvez maintenant devenir propriétaire de votre système téléphonique et réduire ainsi vos coûts d'opérations en télécommunication de plus de 55% selon votre réseau.



Siemens SD-192

Tomatey Ltée est distributeur agréé de Siemens et de Microtel.

Laissez nos spécialistes vous élaborer le système téléphonique adapté à vos besoins.

Tomatey Ltée vous offre une gamme de produits à technologie de pointe.

- le téléphone électronique : Digitpulse, Digitone
- le Paratel restricteur d'appels tarifés
- le téléphone à clavier avec mémoire électronique TL 20
- le main libre TL 10
- produits spéciaux sur demande

TOMATEY Ltée

- consultation
- vente — location
- installation – service – entretien
- gestion continue

349 Danis,
Case postale 38
Valleyfield, Qué.
J6S 1M3

(514) 371-3629

VOICI UN GROUPE QUE NOUS ASSURONS EN ASSURANCE COLLECTIVE

EN VOICI UN AUTRE

Pour nous, un groupe, c'est parfois cinquante, mille ou vingt mille personnes. C'est parfois deux. Nous assurons des groupes de toutes les tailles: deux personnes ou des dizaines de milliers.

Dans chaque cas, les assurés peuvent choisir parmi un ensemble complet de garanties: assurance-vie, assurance-salaire de courte ou de longue durée, assurance des frais hospitaliers, paramédicaux ou dentaires, régimes supplémentaires de rentes.

Si le nombre des membres de votre groupe se situe entre deux et quelques dizaines de milliers, nous pouvons vous proposer un régime complet d'assurance ou de rentes collectives.

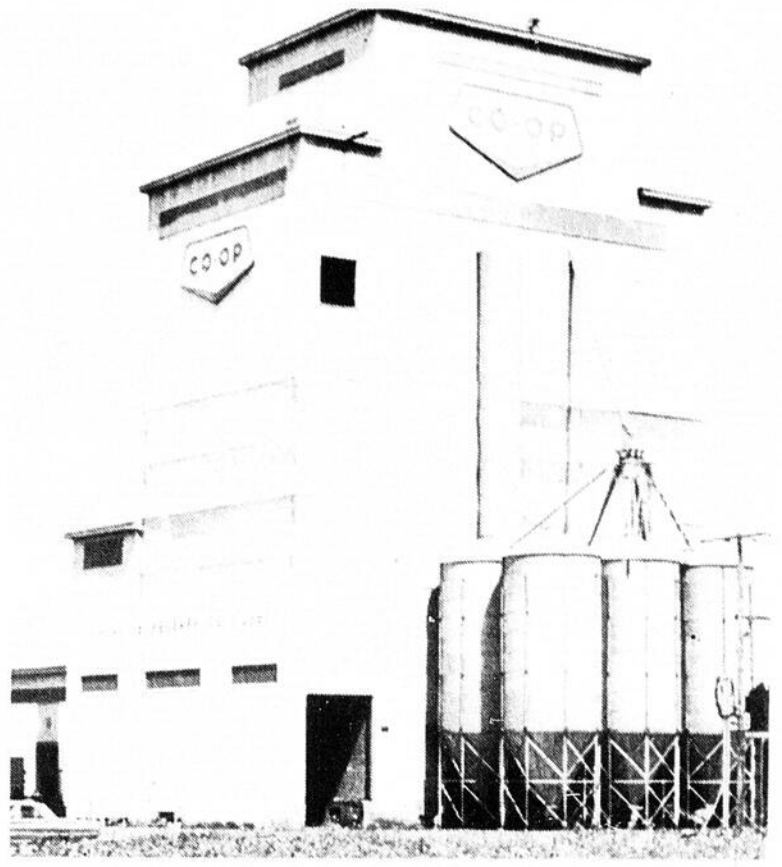
Votre groupe n'est ni trop petit, ni trop gros pour L'Assurance-Vie Desjardins.

À QUÉBEC: (418) 835-2222
À MONTRÉAL: (514) 281-8550

l'assurance-vie desjardins
siège social : lévis (québec)

La Coopérative Fédérée de Québec

Le point de rencontre de 156 coopératives



LIONEL LEVAC
(collaboration spéciale)

La **Coopérative Fédérée de Québec** a réalisé au cours de son exercice financier 1980 des ventes totales de 936 086 000$. Au 31 octobre dernier, son actif total était de 226 736 000$.

La Coopérative Fédérée, comme son nom l'indique, est une fédération jouant auprès de 156 coopératives locales ou régionales le rôle de fournisseur, aussi bien de produits et d'équipements que de services.

La Coopérative Fédérée possède par ailleurs elle-même un nombre impressionnant d'usines, d'entrepôts, centres de distribution, comptoirs et bureaux, de l'est à l'ouest du Québec. Au total, elle emploie 3 000 personnes. Ses activités, il va de soi, sont concentrées dans les régions agricoles.

Le chiffre d'affaires de la Coopérative Fédérée de Québec ne comprend pas celui de chacune des coopératives affiliées. Le total global des ventes pour la Fédérée et ses affiliées dépasse les 2,2 milliards $, ce qui est très représentatif de l'importance de la coopération agricole au Québec puisque seulement deux ou trois coopératives ne sont pas membres de la Fédérée.

À peu près les deux tiers des activités de cette dernière sont strictement commerciales, représentant près de 600 millions $ sur ce chiffre d'affaires.

Même si elle touche à peu près à tous les domaines de l'activité agricole, la Coopérative Fédérée réalise le plus gros de ses affaires dans cinq divisions: les viandes avec 152 millions $; l'aviculture avec 116 millions $; les moulées et les fertilisants avec 188 millions $; le lait avec 276 millions $; de même que les fournitures et la machinerie avec 173 millions $.

Plusieurs de ses activités sont essentiellement de la distribution. La Fédérée est par exemple un grossiste en fruits et légumes au **Marché central métropolitain** de Montréal, un distributeur de produits chimiques et pétroliers, un vendeur de pièces et équipements, un distributeur de grains et produits laitiers, pour lesquels elle agit soit comme courtier, agence commerciale ou encore comme distributeur.

Les activités manufacturières de la Coopérative Fédérée se limitent donc à trois grands secteurs, soit ceux des viandes, de l'aviculture et des moulées et fertilisants.

Les viandes

Mis à part les opérations de la **Coopérative canadienne du bétail,** qui effectue à Montréal le commerce d'animaux de boucherie par encan, la division des viandes de la Fédérée effectue, par l'intermédiaire de ses sections **Legrade** et **Turcotte et Turmel,** l'abattage, le découpage et la transformation du boeuf, du veau, du porc et de l'agneau.

La Fédérée dispose de trois abattoirs à Bic, Valley-Jonction et Princeville, où l'usine ultra-moderne en est à sa première année d'opération. Seulement pour le porc, la capacité d'abattage de la Coopérative Fédérée est maintenant de 1,5 million de têtes par année.

À Princeville, on retrouve également une salaison et un atelier de préparation de charcuterie.

Aviculture

La division de l'aviculture compte un bon nombre de fermes d'élevage, ce qui est considéré comme une activité de transformation aux fins de la loi de l'impôt sur le revenu.

Cette division exploite six usines, dont quatre abattoirs de poules ou dindons à St-Félix-de-Valois, Berthier, Marieville et St-Jean-Baptiste-de-Rouville, un atelier de transformation et de préparation à Ste-Rosalie et un centre de décoquillage d'oeufs à Upton, dans le comté de Bagot. Tant la coquille que le jaune et le blanc sont récupérés soit pour la fabrication d'intrants qui serviront à la ferme ou pour diverses préparations alimentaires.

Elle comprend aussi deux couvoirs situés à St-Judes et Maskinongé. La Fédérée en possède deux autres à Arthabaska et St-Félix de Valois. Toutefois, pour des raisons administratives, ils ne sont pas compris dans la division aviculture.

Dans les produits avicoles, les marques de commerce **Fédérée** et **Legrade** sont surtout utilisées.

Moulées et fertilisants

Le commerce des grains, avec des ventes de plus de 88 millions $, constitue la principale activité de cette division. De plus, à elle seule, la fabrication de moulées et suppléments pour l'alimentation animale représentait l'an dernier un chiffre d'affaires de 57 millions $.

Pour sa part, la fabrication d'engrais entraînait un revenu de près de 27 millions $.

La préparation de moulées et suppléments s'effectue à trois endroits: Saint-Henri (Montréal), où les opérations sont restreintes depuis l'explosion qui a endommagé une partie de l'usine l'an dernier, à Saint-Romuald près de Québec et à Joliette, où est actuellement en construction une meunerie ultra-moderne.

La Coopérative Fédérée fabrique également une bonne part des engrais qu'elle vend. Son usine est située à La Prairie (rive-sud de Montréal) et elle compte en province plusieurs entrepôts et postes de mélange. Il en va de même pour les semences préparées en usine à Saint-Philippe-de-La Prairie.

Toujours au chapitre des activités de transformation, la Fédérée exploite un séchoir à maïs à Napierville.

FONDERIE MASKA INC.
C.P. 400, Ste-Claire,
Dorchester, Qué. Canada, G0R 2V0
Télex: 051-3765, Tél.: (418) 883-3327

- FONDERIE ENTIEREMENT AUTOMATISEE POUR DE GRANDES SERIES DE PRODUCTION,
- FONTE GRISE A BAS PRIX SOUS CONTROLES DE QUALITE SERRES,
- SERVICES TECHNIQUES ET D'INGENIERIE FOURNIS,
- PIECES COULEES DE MOINS DE 1 LB. A 125 LBS.,
- SECTEURS INDUSTRIELS DESSERVIS: MACHINERIE INDUSTRIELLE, CHEMINS DE FER, AUTOMOBILE, AGRIMOBILE, QUINCAILLERIE, ETC.,
- MARCHES DESSERVIS: CANADA, U.S.A., ANGLETERRE,

MICHEL DESROCHERS - PRESIDENT-DIRECTEUR GENERAL.

Celle qui se prend en douceur.

"La route du succès est pavée de bonnes intentions qui se sont réalisées"

(Bob Chambers Edwards 1864-1922)

Il y a plus de 60 ans, le journaliste canadien Bob Chambers Edwards déclarait que la route du succès est pavée de bonnes intentions qui se sont réalisées …et c'est encore vrai aujourd'hui.

Chaque jour, ceux qui oeuvrent dans le secteur canadien des exportations sont témoins de ces bonnes intentions.

Qu'il s'agisse d'une vente de mille dollars destinée à un pays d'Europe ou d'un projet de plusieurs millions pour l'Extrême-Orient, notre société fournit une vaste gamme de services d'*assurances* et de *garanties* aux exportateurs canadiens, de même que des *crédits* aux acheteurs étrangers afin de faciliter et d'accroître le commerce d'exportation.

L'an dernier, plus de 1000 entreprises se sont prévalues de nos services. Si nous pouvons vous aider, pourquoi ne pas nous confier…vos "bonnes intentions"?

Société pour l'expansion des exportations

C.P. 655, Ottawa
Canada K1P 5T9
Tél: (613) 237-2570
Télex: 053-4136

Succursales à
Toronto, Montréal
Vancouver et Halifax

JA/06/20

Bombardier vendue dans plus de 50 pays

Les riches contrats décrochés par le groupe Bombardier au cours des derniers mois ne laissent plus aucun doute pour personne. Cette entreprise fondée en 1942 par J. Armand Bombardier est devenue aujourd'hui l'un des plus importants complexes manufacturiers au Québec.

Bombardier, dont le siège social est à Montréal, exploite onze divisions et filiales, dont les activités sont réparties entre 13 usines. Onze d'entre elles sont situées dans diverses régions du Québec et deux sont en Autriche.

Les 6 000 personnes qui sont à l'emploi de l'entreprise travaillent à fabriquer entre autres des trains de ligne, des locomotives, des systèmes légers sur rail, des véhicules récréatifs et industriels, des produits de plastique et de caoutchouc ainsi que des pièces de précision. Ses produits sont vendus dans plus de 50 pays.

M. Laurent Beaudoin président et chef de la direction de Bombardier Inc.

Ses principales activités

Le Groupe Bombardier, que préside M. Laurent Beaudoin, a regroupé ses activités en trois grands secteurs: les produits récréatifs, l'équipement de transport, les produits et équipements industriels.

A cause de la diversité de ses activités, Bombardier a confié la responsabilité de son exploitation à onze divisions autonomes alors que la planification à long terme et les questions financières sont du ressort du siège social.

Le secteur des produits récréatifs est concentré à Valcourt près de Québec. On y fabrique les motoneiges de marques **Ski-Doo** et **Moto Ski** de même que les motocyclettes **Canam.** Cette division assure aussi la commercialisation des voiliers, vêtements et accessoires de sport qui sont fabriqués par d'autres divisions de la compagnie. Pour la distribution de ses produits, Bombardier peut compter sur un important réseau de concessionnaires.

Dans le secteur du matériel de transport, les activités de Bombardier sont partagées entre trois divisions. **La division du transport en commun**, dont l'usine est située à la Pocatière, assure la fabrication de voitures de métro, de rames automotrices et de voitures de trains de passagers, dont les LRC (LEGER, RAPIDE, CONFORTABLE). La **Division des produits ferroviaires** a son usine à Montréal; on y construit des locomotives diesel électriques de même que des moteurs diesel destinés aux locomotives, navires et groupes électrogènes. Enfin, **la division Bombardier-Rotax** de Vienne en Autriche produit des systèmes légers sur rail de type tramway pour le marché autrichien. Bombardier a aussi une usine d'assemblage d'autobus en Irlande. Le dernier grand secteur d'activité de Bombardier est celui des équipements et produits industriels. Il englobe sept divisions et usines de la compagnie.

La **division des équipements industriels** installée à Valcourt au Québec construit des véhicules tout-terrain chenillés et sur roues, utilisés notamment dans les industries forestière, minière et pétrolière, sur de grand chantiers comme celui de la BAIE JAMES; d'autres véhicules servent au déneigement urbain et à l'entretien des pistes de ski.

La division des produits de plastique transforme des thermoplastiques par procédé d'injection. Située à Richmond, au Québec, cette usine fabrique des produits et composantes pour divers types d'industries, dont celles de l'automobile, de l'électronique et de la construction.

La division des produits de caoutchouc qui est située à Kingsbury au Québec s'occupe pour sa part de fabriquer des chenilles de motoneiges, des composantes de motocyclettes et de véhicules tout-terrain, de même qu'une gamme de produits moulés allant des pneus solides aux joints d'étanchéité.

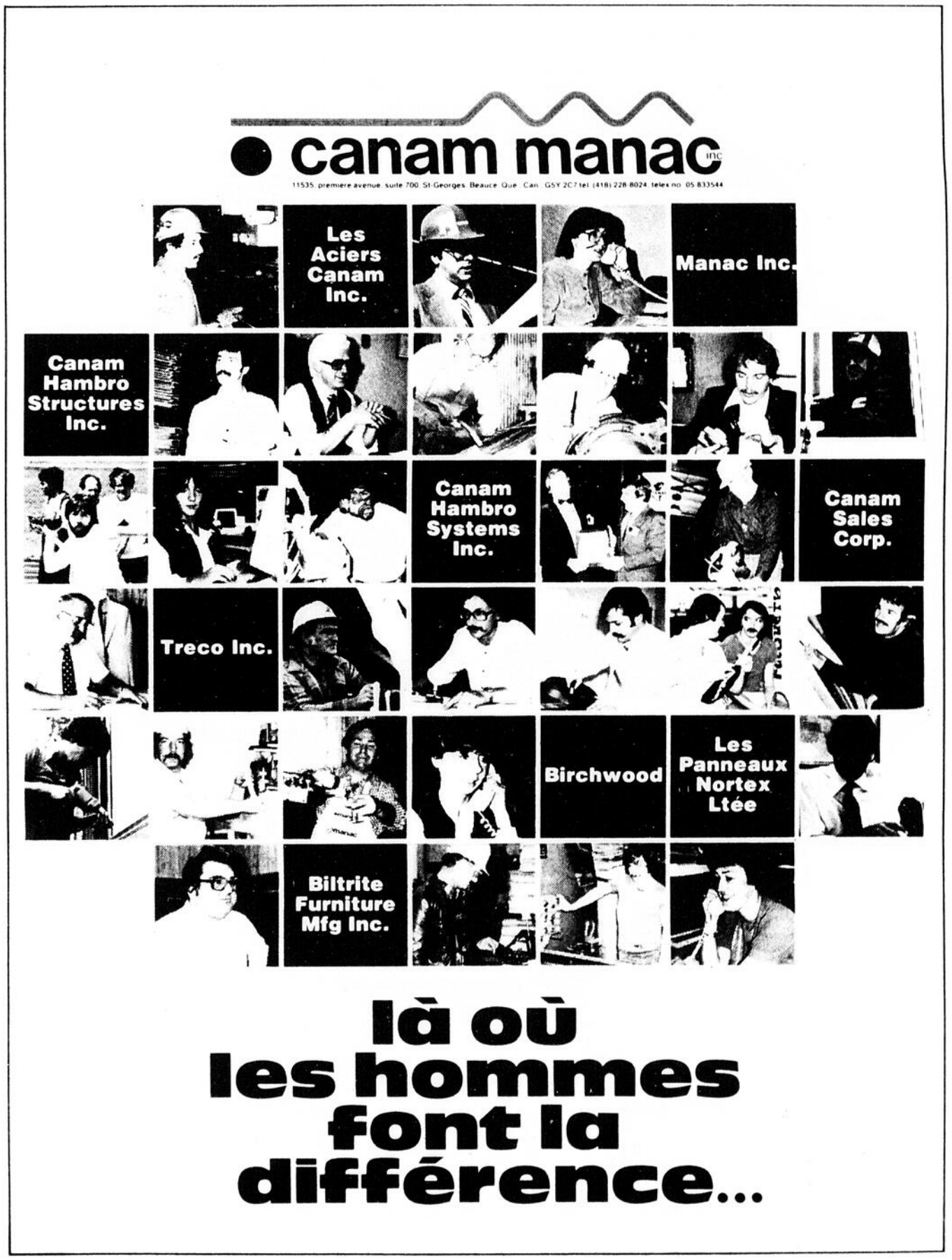
La division des produits de plastique renforcé de Roxton Falls au Québec se spécialise dans la construction de cabines de motoneige et de voiliers, de structures modulaires, de coques, de sièges de métro et de train, ainsi que de sièges en mousse de polyuréthane moulée pour motoneige, motocyclette, autobus, camion et véhicules industriels.

Bombardier possède aussi des divisions de vêtements et accessoires pour ses différents produits; leurs usines sont situées à Richmond et à St-Hyacinthe au Québec.

Une autre division autrichienne, Bombardier-Rotax de Gunskirchen, voit à la fabrication de moteurs à deux temps pour motoneiges et motocyclettes, de même que d'instruments de précision pour l'industrie agricole.

Enfin, la division des produits aéronautiques (Héroux Inc.) exploite deux usines dans la province. Elle usine des pièces de haute précision et elle assemble des trains d'atterrissage et des systèmes hydrauliques à Longueuil. Par ailleurs, à St-Jean, elle assure l'entretien et la remise à neuf de trains d'atterrissage et de systèmes hydrauliques pour l'aviation militaire et civile.

CLAUDE DESBIENS
(collaboration speciale)



SGF: la plus diversifiée

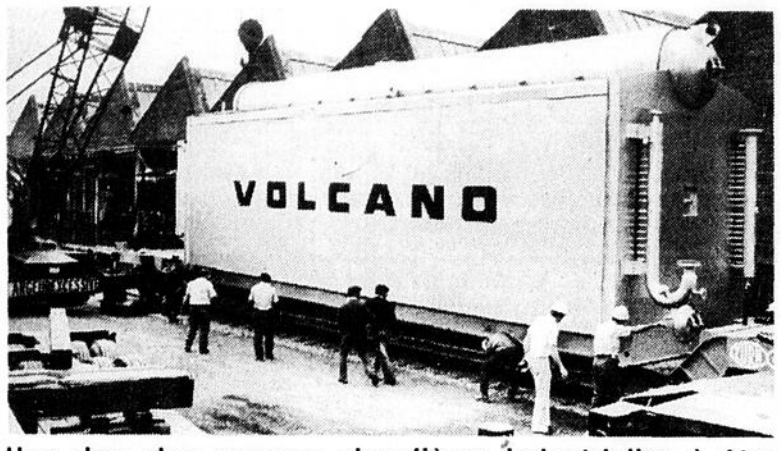
Depuis un an ou deux, le **Groupe SGF** a connu une progression phénoménale. A la fin de 1980, par exemple, son chiffre d'affaires dépassait les 800 millions $, soit 40% de plus qu'en 1979. Il en allait de même de ses bénéfices qui ont doublé durant la même période pour atteindre le cap des 50 millions $. Toutes ses entreprises, à l'exception de deux, ont réalisé des bénéfices.

Ces derniers mois, trois faits saillants ont marqué l'ascension du Groupe SGF:

— en septembre 1980, la Société générale de financement (SGF) a conclu une entente avec **Gulf Canada** et **Union Carbide** en vue de la réalisation du consortium pétrochimique Petromont. Des déboursés de 34 millions $ échelonnés jusqu'en septembre 1982 procurent au Groupe SGF une participation d'un tiers dans ce consortium qui, en plus d'exploiter ses installations de Montréal-Est et de Varennes, a pour mandat de préparer une expansion majeure de ses activités vers le milieu de la décennie;

— en juin 1980, la compagnie **Donohue**, l'une des entreprises les plus importantes au sein du Groupe SGF, s'associait à **Normick-Perron Inc.** en vue de la construction à Amos, en Abitibi, d'une usine de papier journal d'une capacité de 159 000 tonnes métriques par année. Le coût du projet est évalué à 190 millions $.

— le Groupe SGF s'est donné un plan de développement en vertu duquel il suscitera d'ici cinq ans des investissements de 1 2 milliard $. L'un des objectifs de ce plan vise à concentrer dans le secteur de la fabrication 80% des activités du groupe, tout en lui assurant une présence à l'extérieur du Québec.



Une des plus grosses chaudières industrielles à être manufacturée en atelier au Canada a été fabriquée par l'usine Volcano.

Le Groupe SGF rassemble sous sa coupole une dizaine d'entreprises du secteur manufacturier qui procurent de l'emploi à plus de 9 000 personnes. Ses activités sont principalement concentrées dans trois secteurs: les produits forestiers, l'équipement relié à l'énergie et à la pétrochimie.

Les entreprises du Groupe SGF

Donohue Inc.:
— participation SGF: 54,9%
— filiales: **Donohue-St-Félicien** (55%), **Donohue-Malbaie** (65%), **Donohue-Charlevoix** (55,4%), **Donohue-Normick** (51%).
— à elle seule, Donohue Inc. comptait pour 20% des bénéfices de la SGF en 1980.
— usines à Clermont, St-Félicien et Amos (en construction); scieries à Saint-Thomas-Didyme, Normandin, Girardville et Parc Chibougamau.

Marine Industries Limitée:
— participation SGF: 100%
— filiales: Les **Industries Foresteel** (100%), un fabricant de pièces de wagons, de navires, de turbines et d'équipement anti-pollution; **Marine Industries (Montage) Limitée** (100%); **Milthom Inc.** (60%), un fabricant d'enroulements stators pour alternateurs.
— usine à Sorel.

Ethylec Inc.:
— participation SGF: 100%
— le Groupe SGF détient, via **Ethylec Inc.**, une participation de 18% dans le consortium **Petromont.** Une mise de fonds additionnelle en 1982 lui assurera une participation de 33 1/3%.
— usines à Varennes et à Montréal-est.

Cegelec Entreprises Inc.:
— participation SGF: 50%
— filiale: **BG Checo International Limitée** (100%).
— un constructeur de lignes de transport électrique qui fabrique également de l'équipement de contrôle, de protection et de signalisation tant pour l'industrie que pour les services publics.
— usines à Montréal et à Ville d'Anjou.

Forano Inc.:
— participation SGF: 100%
— filiale: **Les Industries Tanguay Limitée** (77,2%), un fabricant de matériel d'exploitation forestière.
— au cours de l'année 1980, Forano compte au nombre des deux entreprises du Groupe SGF qui ont dû essuyer des pertes. La récente entente fédérale-provinciale sur la modernisation des usines de pâtes et papier devrait l'aider à remonter la pente.
— usines à Plessisville et à St-Prime.

Cegelec Industrie Inc.:
— participation SGF: 50%
— filiale: **Dominion Cutout,** de Scarborough, en Ontario, un fabricant d'équipement électrique.
— Cegelec, un fabricant de disjoncteurs de haute tention, s'efforce de corriger certaines faiblesses qui ont engendré une perte de 4,1 millions $ l'an dernier.
— usines à Laprairie et à Saint-Léonard.

Volcano Inc.:
— participation SGF: 100%
— Volcano fabrique et assure l'entretien de chaudières commerciales et industrielles au mazout, au gaz, à l'électrictié ou aux résidus de bois.
— usine à Saint-Hyacinthe.

Sogefor Ltée:
— participation SGF: 50%
— l'entreprise est en train de compléter des études sur la possibilité de construire et d'opérer une autre usine de panneaux de particules de bois.
— usine à Saint-Aimé-du-Lac-des-Îles.

Artopex Canada Ltée:
— participation SGF: 60%
— filiale: **Artopex Inc.** (100%)
— un fabricant de mobilier de bureaux
— usines à Laval, Longueuil et Sainte-Thérèse.

Nouveler Inc.:
— participation SGF: 35%
— une entreprise aussi détenue par **Hydro-Québec, Rexfor** et **Soquem,** qui oeuvre dans le domaine des économies d'énergie et des énergies nouvelles.
— siège social à Montréal.

Société de capitaux de risque:
— participation SGF: 25%
— société de création toute récente mise sur pied en collaboration avec la **Banque Nationale,** la **Caisse de dépôt et de placement** et la **Laurentienne,** compagnie mutuelle d'assurance de Québec.
— la mise de fonds prévue pour les deux premières années est de 8 millions $.

John Meunier Inc.:
— participation SGF: 26,7%
— acquise en 1981 par la SGF et deux sociétés du Groupe, Forano et Volcano, cette entreprise familiale oeuvre dans la fabrication et la distribution d'équipement de traitement des eaux usées.
— usine à Montréal.

Bombardier Inc.:
— participation SGF: 6%

Jusqu'au début de juin 1981, la SGF possédait 100% de **Tricot LaSalle Ltée** de Plessisville. Cette filiale, qui ne cadrait pas dans les projets à long terme de la SGF, a depuis été vendue à **Tricots Lado** de Daveluyville.

NORMAND MESSIER
(collaboration spéciale)

Amca International (Dominion Bridge)

Le pied-à-terre québécois du Canadien Pacifique

Même s'il a son siège social au Québec, le groupe **Canadien Pacifique** y a assez peu d'activités manufacturières. En effet, les grandes sociétés qui composent le groupe qui s'est constitué autour du premier chemin de fer canadien maintiennent des activités dans les secteurs des transports, de l'exploitation des ressources et de l'hôtellerie à l'échelle canadienne et bien souvent dans le monde entier.

Une des filiales manufacturières du Canadien Pacifique a toutefois d'importantes activités manufacturières au Québec. Il s'agit de **Dominion Bridge,** qui a son siège social à Montréal; la compagnie vient d'ailleurs de se donner un nouveau nom: elle s'appelle depuis le 1er juin **Amca International.**

Pour plusieurs Québécois, la réputation de Dominion Bridge, qui a son usine à Lachine, n'est plus à faire. C'est elle en effet qui assura la mise en place des immenses poutres d'acier des ponts Jacques-Cartier, Champlain et Mercier reliant la rive-sud à Montréal et qui a fourni les structures d'acier pour l'édifice de la Sun Life et celui du Forum de Montréal.

Bien qu'elle fasse encore ce genre de travail, Dominion Bridge, a élargi ses activités à partir de 1970 en se diversifiant et en acquérant une compagnie par année. C'est ainsi qu'elle est engagée aujourd'hui dans la fabrication de réacteurs nucléaires et de turbines hydroélectriques au Canada, de pièces d'hélicoptères au Connecticut, de scies mécaniques à Chicago et dans les raffineries de pétrole dans des régions aussi éloignées que le Maroc.

Cette diversification des activités de la compagnie débuta précisément avec la formation d'une filiale américaine située à Hanover, N.H., Amca International.

Ayant comme mandat de définir, pour le futur, la nouvelle orientation de la compagnie, Amca ne tarda pas à passer à l'action. De 1971 à 1979, elle se porta acquéreur des compagnies suivantes: Varco-Pruden Inc. de Memphis au Tennessee, un constructeur d'édifice en métal industriel; Priggen Metal Buildings d'Holbrook au Massachusetts; Clyde Iron Works, de Duluth au Minnesota, un important fabricant de grues lourdes; Willey Mfg. Co. de Port Deposit, un fabricant de péniches d'acier et de tubes d'acier pour tunnels d'autoroute; Morgan Engineering, un manufacturier de grues géantes; Insley Mfg Corp., un constructeur d'excavateurs de l'Indiana; Cherry-Burrell de Cedar Rapids Iowa, spécialisée dans les équipements pour l'industrie alimentaire; Desa Industries de Chicago, fabricant de scies mécaniques Remington; Amtel Inc. un conglomérat américain qui permit à Dominion Bridge de faire son entrée dans l'ingénierie de raffineries pétrolières et dans la production de machines-outils et de produits industriels de haute précision; Jesco Inc. de Tupelo au Mississouri, une compagnie de construction; Koehring Co. de Milwaukee, l'un des plus importants fabricants mondiaux d'excavateurs.

À la fin de 1979, les dirigeants d'Amca International procédèrent à deux autres opérations qui n'ont pas manqué d'avoir des retombées futures sur les installations sises en bordure du canal Lachine.

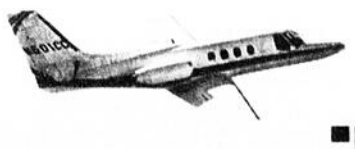
Les Frères Sulzer Ltée, une vieille société suisse d'ingénierie devint en effet copropriétaire de la Dominion Bridge et forma alors une nouvelle filiale, la Dominion Bridge Sulzer avec 49% des actions.

L'autre transaction effectuée par Amca International s'est traduite par la formation d'un "joint venture" avec la compagnie J. Roy McDermott and Co. de la Nouvelle-Orléans, l'un des plus grands constructeurs mondiaux de plates-formes marines pour la production pétrolière.

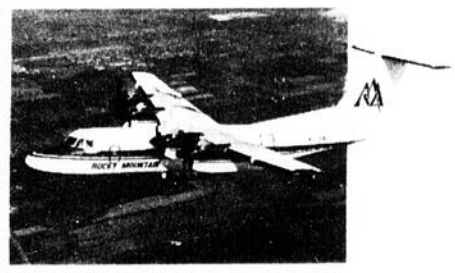
Bien que Amca International possède son siège social au 37ième étage de l'édifice de la Banque de Commerce, coin Dorchester et Peel à Montréal, il n'en demeure pas moins que la véritable direction de l'entreprise est assumée à partir de quartiers généraux situés à Hanover, N.H.

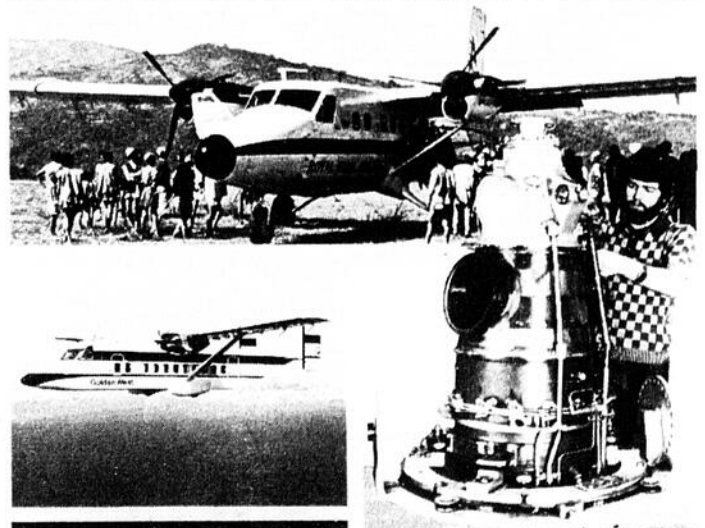
À ce jour, Amca International exploite plus d'une vingtaine d'usines et de filiales et compte un peu plus de 5 000 employés. Parmi les sept usines réparties à travers le Canada, la plus importante est celle de Lachine.

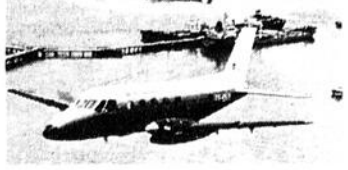
CLAUDE DESBIENS
(collaboration speciale)



Fabriqués à Longueuil, nos produits s'envolent vers 129 pays.







Aujourd'hui, les moteurs fabriqués par Pratt & Whitney Aircraft du Canada—le turbopropulseur PT6, le PT6 Twin-Pac™ et le turboréacteur JT15D—propulsent des milliers d'avions dans 129 pays du monde. Ils équipent plus de 60% des avions à turbopropulseurs de compagnies aériennes à court-courrier, plus de 50% des avions d'affaires à turbopropulseurs, et plus de 70% des hélicoptères de moyen tonnage.

Ces résultats sont assez impressionnants. Ils permettent de hisser Pratt & Whitney au rang des entreprises de grande envergure, occupant une position très avantageuse sur la scène internationale.

Nous sommes fiers de nos moteurs et nous le sommes aussi des hommes et des femmes qui les ont conçus et fabriqués et qui ont ainsi doté le Canada d'une technologie de pointe dans le domaine de l'aéronautique.

UNITED TECHNOLOGIES
PRATT&WHITNEY
AIRCRAFT DU
CANADA LTEE

Forex se situe au 2e rang des groupements forestiers

Le développement de **Forex Inc.** un groupe forestier de l'Abitibi, le deuxième en importance au Québec, se fera du côté des panneaux. L'industrie du sciage souffre d'une surcapacité de production et partout les approvisionnements font défaut; donc, il n'est pas question de construire de nouvelles scieries; tout au plus peut-on penser à des acquisitions.

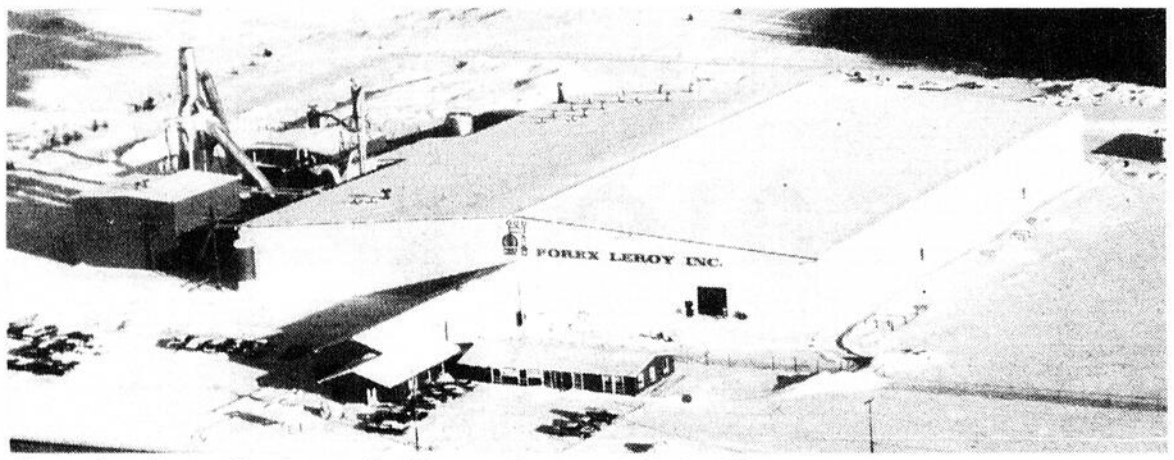
Le groupe Forex est depuis un bon moment reconnu pour avoir su récupérer au maximum les résidus du sciage. Actuellement, le complexe est à peu près intégré, sauf pour les copeaux qu'on se propose d'utiliser davantage grâce à l'installation de bouilloires afin de fournir de l'énergie aux usines.

A plus court terme, l'entreprise lorgne cependant du côté des panneaux à densité moyenne, des panneaux meubles, des panneaux reconstitués et des panneaux isolants.

Mais il faudra souffler un peu. Actuellement, alors que l'industrie du sciage et de la construction traverse une période difficile, l'entreprise est à construire une usine de panneaux gaufrés d'une capacité de 300 tonnes par jour. Il s'agit de la troisième usine du genre au Québec après celles d'Amos et de St-Georges de Champlain.

Ce projet détenu à 100% par **Forex-Leroy** (Forex détient un intérêt de 25% dans Forex-Leroy) commande un investissement total de 31 millions $. L'usine sera livrée en 1982 et 125 travailleurs y trouveront de l'emploi.

Parallèlement à ce projet, une filiale, **Bois Jointés Abitibi Inc.**, s'apprête à mettre en production une usine de bois jointés; cette société, dans laquelle Forex détient un intérêt de 50%, est une première par l'originalité de son projet. Le procédé est simple: on récupère les matériaux déclassés et on aboute les pièces saines qui sont collées les unes aux autres. Cela en fait un produit amélioré dont les composantes n'auraient pas trouvé preneur sur le marché. L'usine doit entrer en production en août 1981.



Vue des installations de Forex-Leroy à Val d'Or.

Le sciage

Mais la majeure partie du chiffre d'affaires de Forex est bien sûr réalisé dans l'industrie du sciage. Les 2/3 de la production sont exportés aux Etats-Unis. Le groupe possède sept usines de sciage, qui comprennent également des opérations de rabotage et de refendage.

La première usine fut mise sur pied par **M. Jean-Jacques Cossette** au début des années soixante. La seconde ne vint que dix ans plus tard. Grâce à des garanties d'approvisionnement, le groupe put finalement prendre son essor.

Ce groupe, ce sont d'abord les huit frères Cossette et les trois frères Gonthier. En 1970, le complexe de Bernetz fut mis sur pied par les deux familles. En 1971 et 1973, le groupe s'implanta à Val d'Or. Puis, en 1975, il acheta **Industrie Alarie** de Malartic.

En 1976, c'est la mise sur pied de Forex-Leroy, une première étape vers une plus grande diversification. Forex-Leroy comprend quatre actionnaires à parts égales: Forex Inc, **Les Etablissements G. Leroy** de Lisieux en France, **Elf Aquitaine** de France et la **Société de développement industriel du Québec.**

Forex-Leroy fait actuellement un chiffre d'affaires de 22 millions $ et emploie quelques 180 travailleurs. C'est actuellement le plus important fabricant de panneaux-particules au Canada. Avec l'agrandissement en cours, Forex Leroy portera sa capacité actuelle de 100 millions de pieds et produira en plus 128 millions de pieds de panneaux minces. Ainsi, Forex-Leroy deviendra le plus gros producteur de panneaux-particules de l'est de l'Amérique. Signalons que Forex Leroy détient 100% des actions de sa filiale **Panofor,** dont la construction est en cours.

Quant à Forex, c'est d'abord et avant tout un complexe de sciage acquis et construit au cours des ans. La capacité de sciage du groupe est de 250 millions de p.m.p., son approvisionnement est de 500,000 cunits et son chiffre d'affaires de 60 millions $. 1283 travailleurs y trouvent leur emploi.

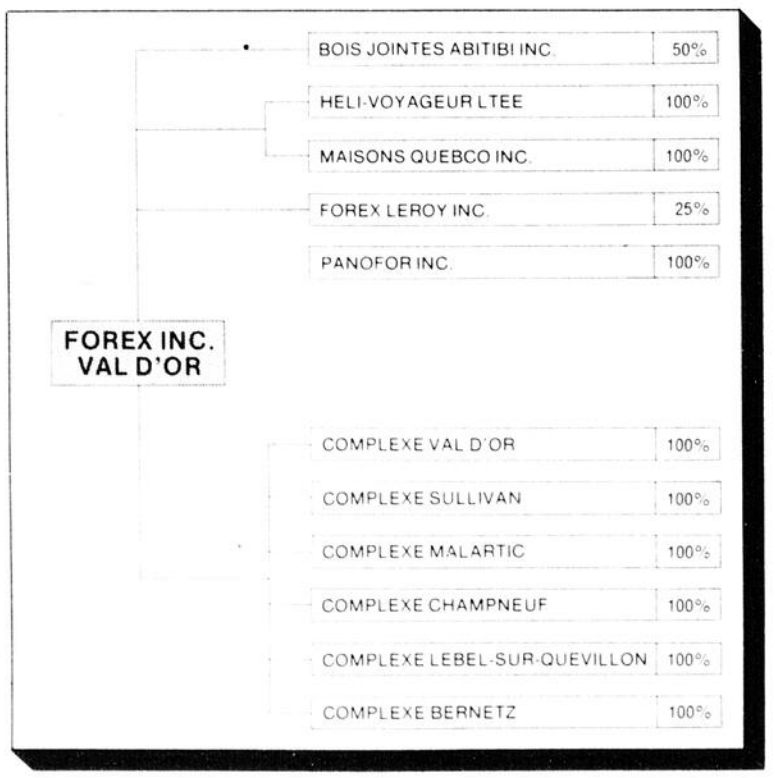
Propriétaires

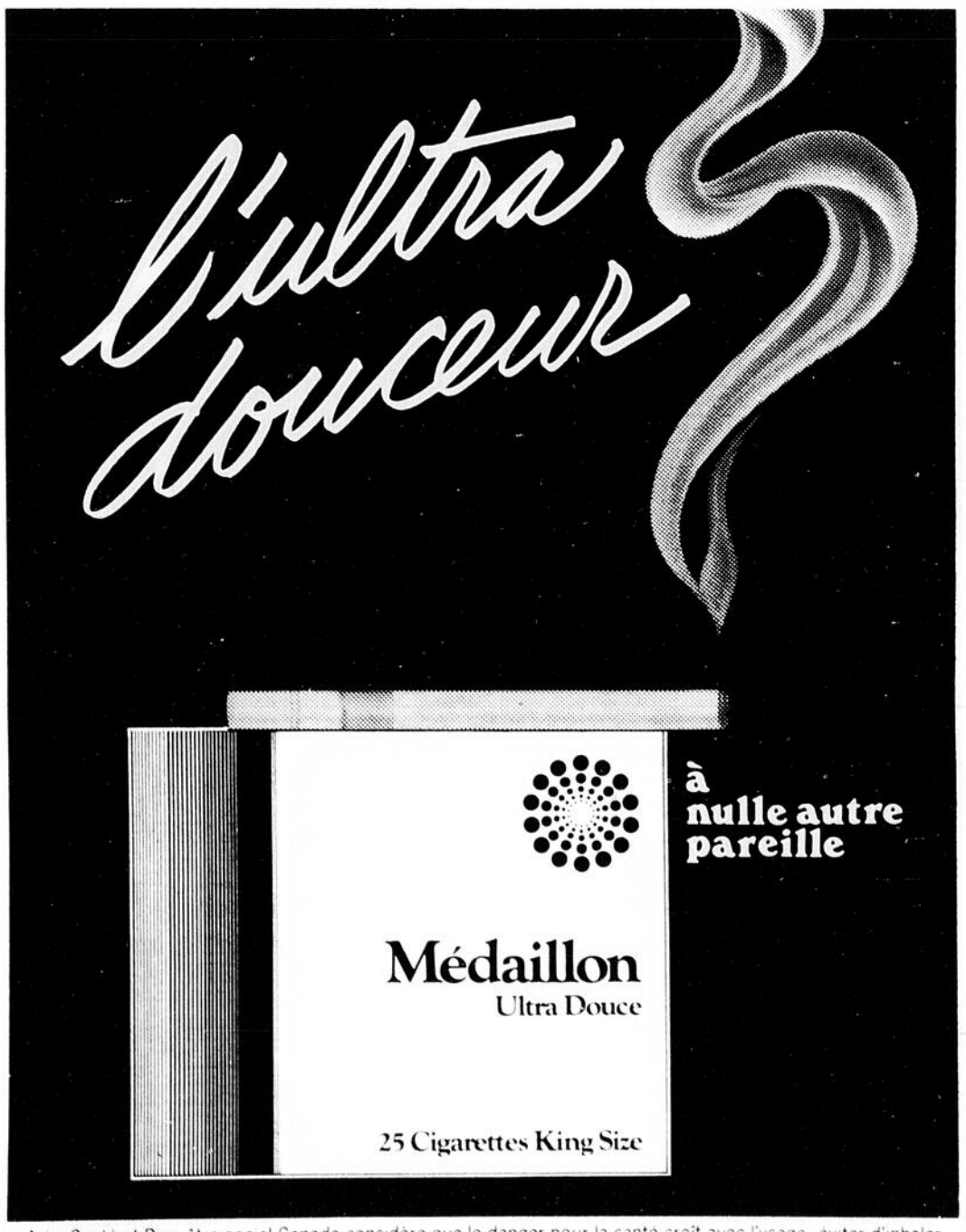
La propriété de la compagnie se répartit comme suit. Les huit frères Cossette possèdent 60% des actions. Les frères Gonthier 15% et le reste des actions est détenu par un groupe d'employés et d'ex-actionnaires de **Maisons Quebco** et **d'Héli-Voyageur,** deux entreprises acquises en 1979 et 1980.

Les Maisons Quebco sont détenues à 100% par Forex. L'usine fabrique 10 à 12 maisons par jour, emploie 95 travailleurs et réalise un chiffre d'affaires de 10 millions $ par année. Contrairement au bois de sciage et aux panneaux qui sont en majorité exportés, le marché des Maisons est concentré essentiellement au Québec et en Ontario.

La dernière filiale est Héli-Voyageur Ltée, une compagnie qui possède 35 hélicoptères, fait un chiffre d'affaires de 8 millions $ par année et fournit de l'emploi à une centaine d'employés.

MICHEL MORIN
(Collaboration spéciale)





Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage–éviter d'inhaler.
Moyenne par cigarette: "goudron" 1 mg, nicotine 0.1 mg.

Le Groupe Imasco, une vocation à caractère international

Le **Groupe Imasco** a son siège social à Montréal. Ses activités sont cependant pan-canadiennes et même, de plus en plus, internationales.

Au cours de l'exercice financier terminé le 31 mars 1981, IMASCO a réalisé des ventes totales de $2,2 milliards et des bénéfices d'exploitation de 159,5 millions $. Ses actifs s'élevaient à 537,2 millions $.

Des quatre grandes divisions que compte IMASCO, deux sont dans la transformation et c'est au Québec que l'on retrouve leurs principales usines. Il s'agit de la division **Imperial Tobacco** et celle des produits alimentaires Imasco.

Ces deux secteurs manufacturiers représentent environ 50% des ventes totales du groupe et plus de 80% de ses bénéfices.

Tabac

Imperial Tobacco, a vendu l'an dernier pour 953 millions $ et réalisé un bénéfice de 123 millions $. 30,8 milliards de cigarettes ont été mises sur le marché sous les marques **Player's, du Maurier, Matinée, Médaillon, Cameo** et **Peter Jackson.**

Dans ses trois usines québécoises de Montréal,

Photo Jean-Guy Paradis, Les Affaires

Joliette et Québec, Imperial Tobacco emploie 2 209 personnes à temps plein. Elle possède également une usine en Ontario, à Guelph, où environ 1 200 personnes travaillent.

Produits alimentaires

La division des produits alimentaires réalisait pour sa part des ventes de 141 millions $ pour des bénéfices de 10 millions $ au cours du dernier exercice financier. Les activités de cette division, quoique de moindre importance que celles d'Imperial Tobacco, sont beaucoup plus ramifiées. On retrouve ainsi bon nombre d'usines et d'ateliers de préparation de mets, surtout au Québec.

Seule la filiale **Les Aliments Unico,** spécialisée dans les produits de type italien, a ses installations à Toronto. Unico est, entre autres, le plus important embouteilleur d'huile de tournesol au Canada.

Les **Aliments Grissol,** dont la principale usine est située à Ste-Martine, au sud de Montréal, fabrique des biscuits, friandises, produits du pain (biscottes, toasts **Melba),** des soupes déshydratées et de la charcuterie.

Les **Biscuits Montmagny,** dans la municipalité du même nom, fabrique différents types de biscuits. La compagnie **Viau,** plus connue, en produit à Montréal une gamme encore plus étendue.

Avec l'acquisition de la compagnie **Lido** de St-Lambert (au sud de Montréal), le groupe IMASCO a encore renforcé sa position de plus important fabricant de biscuits au Québec.

La section **Taillefer** fabrique pour sa part, à Magog, tout un éventail de pâtés, cretons, charcuterie, jambons fumés, bacon et saucisses. Outre l'étiquette **Taillefer,** on utilise celle de **"La Varenne".**

IMASCO a également acquis, au cours de la dernière année, de la **Société ANCO,** la **Fromagerie de Corneville** à St Hyacinthe.

Globalement, à travers le Québec, IMASCO emploie plus de 4 300 personnes à temps plein surtout dans des activités de transformation.

Activités commerciales

Le groupe a deux autres divisions importantes, mais dont les activités sont exclusivement commerciales et très peu développées au Québec. Les **Produits Associés IMASCO** exploite directement ou fournit des concessions de boutiques de tabac, de comptoirs de nettoyage à sec, de pharmacies et de magasins d'articles de sport.

Les seuls noms véritablement connus au Québec sont **Pharmaprix, Arlington Sports** et **United Cigar Stores,** qui exploite ses propres boutiques et les rayons du tabac dans les magasins **Woolco.**

Les autres sections sont surtout développées ailleurs au Canada et aux Etats-Unis. Il s'agit surtout de **Shoppers Drug Mart, Embassy Cleaners** et **The Tinder Box International Ltd.**

La dernière division d'IMASCO est une acquisition récente. **Hardee's Food Systems Inc,** la quatrième plus importante chaîne américaine de restaurants-minute.

LIONEL LEVAC
(collaboration speciale)

... et surtout pour les moyennes et les petites entreprises

Les entreprises des secteurs manufacturier et touristique manifestent au Québec une vitalité remarquable. Et, dans bien des cas, tout ce qui leur manque pour aller plus loin, c'est un minimum d'aide financière ou technique.

Le ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme a mis au point un ensemble de programmes pour stimuler le développement des entreprises, particulièrement celles de tailles petites et moyennes, pour qu'elles puissent aller plus loin...

Voici nos programmes:	Aide Technique	Aide Financière
Services aux entreprises manufacturières		
Services-conseil	●	
Sessions d'animation	●	
Innovation		
Modernisation textile-bonneterie-vêtement		●
PME innovatrice*		●
Innovation meuble*		●
Innovation chaussure*		●
Transactions et associations industrielles		
Service de transactions industrielles	●	
Aide à la création d'associations sectorielles		●
Aide aux associations sectorielles		●
Expo-profits et séminaires sur la sous-traitance	●	●
Prospection d'investissements	●	
Exportation		
Séminaires d'initiation aux techniques d'exportation	●	
Expositions et activités de promotion	●	●
Aide à la promotion des exportations		●
Missions commerciales à l'étranger	●	●
Accueil d'acheteurs étrangers		●
Accords industriels		
Missions d'accords industriels à l'étranger	●	●
Aide à la promotion d'accords industriels		●
Expansion touristique		
Crédit touristique		●
Participation à des programmes conjoints		●
Consultation en gestion hôtelière	●	

*Ce programme est administré dans le cadre de l'Opération Solidarité Économique (OSE).

Appelez l'un de nos bureaux:

Hauterive	(418) 589-5715
Hull	(819) 771-6239
Jonquière	(418) 547-9336
Longueuil	(514) 873-4446
Montmagny	(418) 248-3331
Montréal	(514) 873-5581
New-Carlisle	(418) 752-2220
Noranda	(819) 762-0865
Québec	(418) 643-8993
Rimouski	(418) 723-4440
Saint-Jérôme	(514) 436-6331
Saint-Georges	(418) 228-9537
Sherbrooke	(819) 565-0205
Trois-Rivières	(819) 379-6776
Victoriaville	(819) 752-9781
Ville de Laval	(514) 668-6535

Industrie, Commerce et Tourisme
Québec

La Société d'investissement Desjardins occupe

une place de choix sur l'échiquier financier québécois

"C'est sans doute en période de ralentissement économique que la contribution de SID au développement industriel du Québec peut être la plus précieuse. En injectant de nouveaux capitaux dans des entreprises dynamiques, SID aide celles-ci à se développer plus rapidement et à prendre une position prépondérante dans leur industrie".

Ces propos du président de la **Société d'investissement Desjardins**, M. **Guy Bernier**, décrivent à eux seuls la place de cet organisme sur l'échiquier financier québécois.

Au cours de l'année 1980, la SID a donc pu tirer profit de multiples occasions d'accroître et de diversifier ses investissements. En voici quelques exemples:

— elle a acquis un bloc représentant 22% des actions de **Corporation Provost Ltée**, une compagnie spécialisée dans le transport en vrac dont les ramifications s'étendent dans la plupart des grands centres canadiens et dans 22 États américains;

— elle a acquis 22% des actions de **Industech Inc.**, une entreprise de Victoriaville qui fabrique des accessoires de déneigement et des épandeurs d'abrasifs et qui vient de mettre de grands espoirs dans la commercialisation d'un nouveau concept de bennes à ordures.

— il y a à peine trois mois, elle s'est associée à la **Fédération coopérative des Pêcheurs unis du Québec** pour acquérir une participation de 49% dans l'entreprise **Curadeau et Frères Inc.**, de Rivière-au-Renard, en Gaspésie. Curadeau et Frères traite annuellement dix millions de livres de morue salée et séchée.

— elle a consolidé sa position auprès de plusieurs de ses partenaires, notamment **Nordair, Quebecair, Culinar, Canam-Manac** et la **Corporation de gestion La Vérendrye.**

A la fin de l'année 1980, la Société d'investissement Desjardins contribuait au maintien de plus de 11 000 emplois au Québec. Cet effort de stimulation économique s'est fait sentir partout chez les partenaires de SID.

Crédit industriel Desjardins: cette institution se spécialise dans les domaines industriel et commercial; elle tente de s'affirmer comme le chef de file du financement d'entreprises au Québec.

Culinar: cette société a réalisé en 1980 des bénéfices dépassant largement la moyenne enregistrée dans l'ensemble de l'industrie alimentaire canadienne. Culinar regroupe cinq filiales, quatre canadiennes et une américaine. Elle prête depuis quelque temps une attention soutenue à la diversification de sa production et à l'élargissement de ses marchés. Elle s'est notamment tournée vers l'alimentation hors-foyer et les produits surgelés. C'est dans ce contexte qu'elle a acquis, en 1979, la compagnie **Orchard Hill Farms**, de New York. Au même moment, la filiale la plus importante de Culinar, **Vachon Inc.**, planifiait son expansion vers l'Ouest canadien et la Nouvelle-Angleterre. Culinar espère atteindre bientôt un chiffre d'affaires de 200 millions $.

Sico Inc.: le groupe Sico a réalisé en 1980 des ventes d'au-delà de 63 millions $. Ses exportations de peinture ont même atteint le Moyen-Orient. Au-delà de cette performance, le groupe met l'accent sur le développement minutieux de sa technologie. Une campagne publicitaire aussi remarquable qu'assidue (la "sicologie") vient appuyer son effort de marketing.

Canam-Manac: cette entreprise et ses filiales ont à l'heure actuelle l'attention tournée vers la réalisation d'un contrat important, celui de la reconstruction de la ville sinistrée d'El Asnam, en Algérie. L'obtention de ce contrat de 70 millions $ par la filiale **Treco** a fait fonctionner à plein régime pendant quelques mois les usines de St-Romuald et de St-Joseph-de-Beauce qui ont eu à produire près de 1 800 unités résidentielles. Les prévisions pour 1981 laissent entrevoir une progression continue des ventes et du chiffre d'affaires de l'ensemble du groupe.

Quebecair: cette entreprise doit faire face à la difficile conjoncture qui affecte tous les transporteurs aériens. Elle s'emploie donc à une réorganisation tant de son administration que de ses opérations et à une restructuration de la desserte de ses marchés, tout en complétant le renouvellement de sa flotte d'appareils.

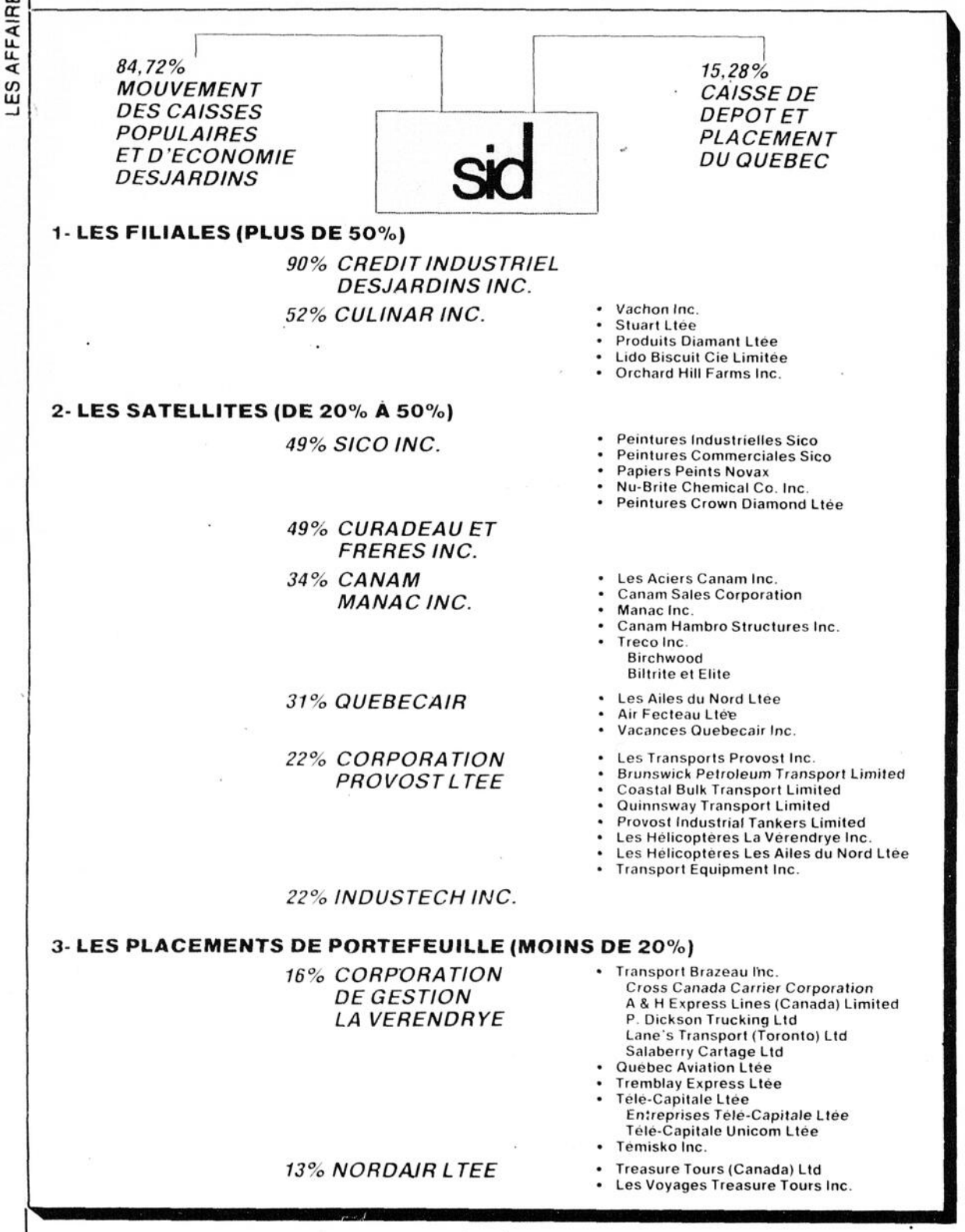
Corporation Provost: le secteur du transport routier, le plus important au sein du groupe, subit grandement les effets de l'inflation. Il doit faire face à une augmentation des coûts au moment même où l'on assiste à une stabilisation des volumes de marchandises transportées dans l'industrie en général. Malgré tout, le groupe pénètre de nouveaux marchés et lance d'autres entreprises.

Industech Inc.: les produits de cette entreprise connaissent une grande vogue sur le marché américain. C'est notamment le cas d'un équipement servant à la fois de benne de camions et d'épandeur d'agrégats. Industech est le seul fabricant québécois de ce genre d'équipement. Il en va de même du dernier-né des produits Industech, une benne à ordures nouveau genre.

Corporation de gestion La Vérendrye: les activités de ce groupe sont fort diversifiées: transport routier, transport aérien, communications, etc. Le groupe a récemment pris possession d'une usine de 24 500 pieds carrés, à Ville St-Laurent, qui sert à la construction de boites de camions et à la finition de semi-remorques.

Nordair: les bénéfices de cette entreprise ne cessent d'augmenter malgré une conjoncture peu favorable. Détail intéressant, Nordair dispose de contrats de transport des pélerins vers la Mecque depuis divers points de la Lybie.

NORMAND MESSIER
(collaboration spéciale)



MAJOR & MARTIN INC.
Conseillers en développement industriel

DOMAINES DE SPECIALISATION:

• SUBVENTIONS ET FINANCEMENT
• GESTION D'ENTREPRISES
• COMMERCIALISATION
• ECONOMIE INDUSTRIELLE

MONTREAL: 666 OUEST, RUE SHERBROOKE SUITE 700, H3A 1E7 (514) 849-6241
QUEBEC: 7053, PLACE MONT-CLAIR, CHARLESBOURG, G1H 5R1 (418) 623-3053

Un enfant-problème: le groupe York Lambton

Si le Québec est le siège social de plusieurs groupes diversifiés comme en font foi **Power Corporation** et **Canadien Pacifique**, on y trouve par contre très peu de groupes essentiellement manufacturiers, du moins dans le secteur privé. L'un de ces groupes est **York Lambton.** Ses activités couvrent essentiellement trois secteurs: les appareils ménagers, le plastique et le vitrage isolant. Le groupe York Lambton Inc. chapeaute les filiales **"Corporation Superseal", "Corporation Admiral du Canada Limitée"** et **"Groupe Plastique G.M. Limitée".**

Ses ventes totales, en 1980 , s'élevaient à 243 millions $. Le groupe enregistrait cependant une perte nette de plus de 10 millions $ au cours de cet exercice financier. I e groupe avait un actif de 135,5 millions à la fin de 1980, mais une valeur nette de seulement 11,5 millions $; la dette à long terme était de 26 millions $ et ses avances bancaires étaient de 49 millions $. La compagnie avait un fonds de roulement de 8 millions $.

York Lambton est contrôlée à 57% par **SOGEBRY Limitée,** une société de gestion privée dont les actionnaires principaux sont la **Caisse de dépôt et placement du Québec, M. Paul Bienvenu** de même que les familles **Brillant** de Rimouski et **St-Germain et Benoît** de St-Hyacinthe. Le reste des actions de York Lambton, soit 43%, est sur le marché public. Sous ses filiales et divisions, York Lambton a regroupé depuis quelques années plusieurs compagnies, particulièrement dans le domaine de la fabrication d'appareils électroménagers.

Corporation Admiral du Canada Limitée est détenue à 80% par York Lambton; l'autre actionnaire est le **Trust Général du Canada.**

Au fil des regroupements, des compagnies sont disparues, telle **A. Bélanger Limitée** de Montmagny: à la suite de l'achat d'Admiral la fabrication des appareils électroménagers s'effectue maintenant dans des usines à vocation plus spécialisée.

En Ontario, les usines de Corporation Admiral sont situées à Cambridge (laveuses) et Mississauga (réfrigérateurs et fours micro-onde). L'usine Beach d'Ottawa a été fermée. On y fabriquait des cuisinières dont la production est maintenant centralisée à Montmagny au Québec. Cette dernière usine fournit du travail à 800 personnes.

L'ex-chaîne de montage de réfrigérateurs de St-Bruno, au sud de Montréal a été transférée à Mississauga. Le vaste bâtiment de St-Bruno sert maintenant d'entrepôt et de centre de distribution pour l'Est du Canada.

Corporation Admiral a conservé certaines marques de commerce qu'elle qualifie elle-même de traditionnelles, soit **"Bélanger"** et **"Admiral".** Elle vend également une gamme étendue d'appareils sous les marques "Héritage" et "Speed Queen". D'autres marques ne sont plus utilisées, pour le moment du moins. Ce sont "Findlay", "Gurney" et "Simplicity".

Au cours du dernier exercice financier, Corporation Admiral a vu ses activités se solder par une perte de plus de 13 millions $, ce qui explique la perte de 10 millions $ pour York Lambton dans son ensemble.

Les opérations d'intégration et de rationalisation de la fabrication et de la vente des appareils électroménagers a demandé des dépenses majeures. Les hausses des coûts de production et des taux d'intérêt ont ajouté à la conjoncture déjà défavorable dans ce secteur d'activité.

Corporation Superseal (contrôlée à 100% par York Lambton), qui oeuvre dans le domaine de la fenestration et du vitrage isolant, s'est mieux tirée d'affaire l'an dernier avec des ventes de 27,6 millions $ générant des bénéfices nets de 456 000$ malgré le ralentissement dans la construction résidentielle.

Superseal est installée à St-Hyacinthe et emploi 250 personnes. On connaît particulièrement ses produits de marque **Solaris.**

Corporation Superseal a elle-même une filiale à 100%, en France. Il s'agit de **Veraqui,** dont les activités représentent 25% de son chiffre d'affaires.

Elle compte une autre division, soit **Captel Inc,** spécialisée dans la fabrication et l'installation de tours de télécommunications. Captel est installée à St-Luc-de-Vincennes, près de Trois-Rivières, et emploie une cinquantaine de personnes.

Dans le secteur des plastiques, la filiale à 100%, Groupe Plastiques G.M. Limitée, a effectué l'an dernier des ventes de 27,7 millions $ et réalisé des bénéfices nets de 470 000$.

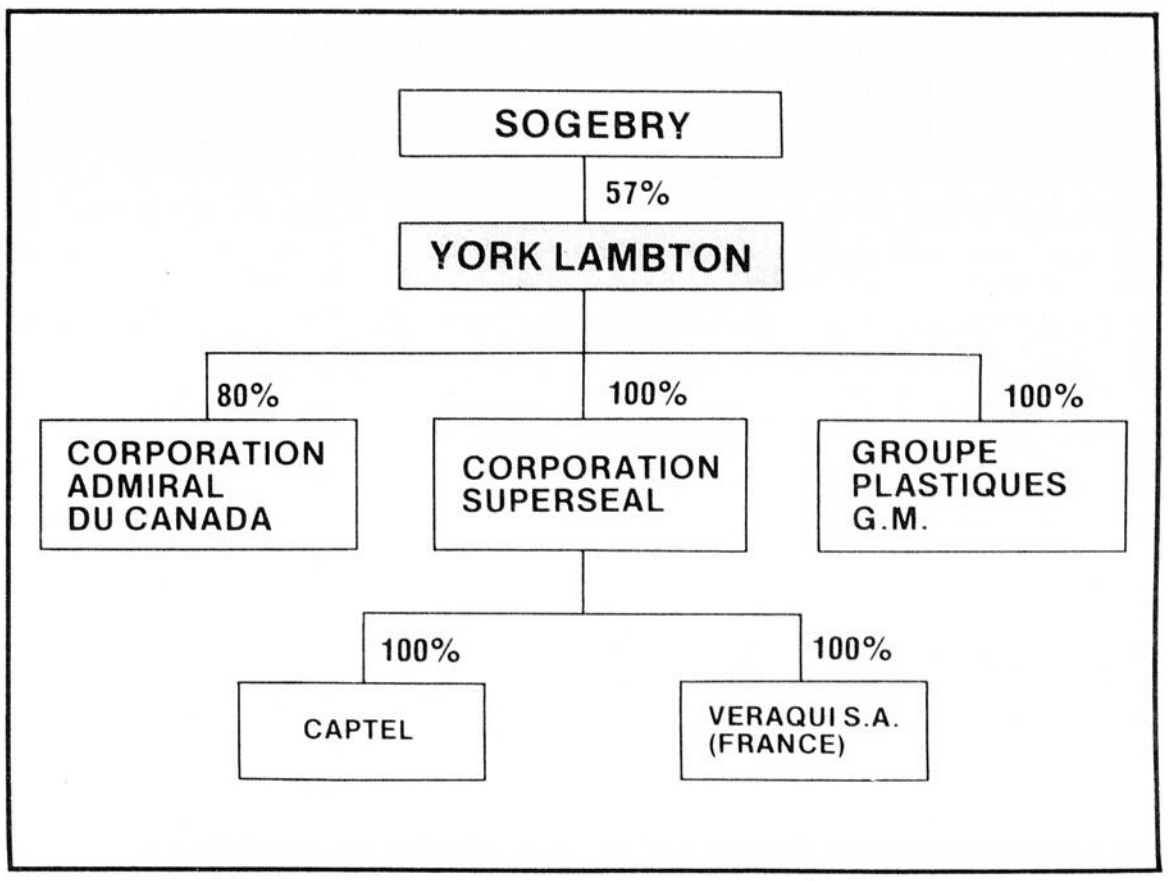
En 1980, Groupe Plastiques G.M. a fermé son usine de Winnipeg au Manitoba. Une autre, à Stratford en Ontario, **Extrusions de Plastiques Korlin Limitée,** a cependant des activités assez soutenues.

Au Québec, Plastiques G.M. emploie quelque 200 personnes dans ses usines de Granby et St-Hubert. Dans cette dernière ville, la division "Extrusions de Plastiques Industriels de St-Hubert" au sud de Montréal, vend une partie de sa production dans l'Ouest Canadien depuis la fermeture de l'usine de Winnipeg.

Globalement, le groupe York Lambton, dont le siège est à Montréal, compte quelque 3 000 employés. Un peu moins de la moitié travaillent au Québec.

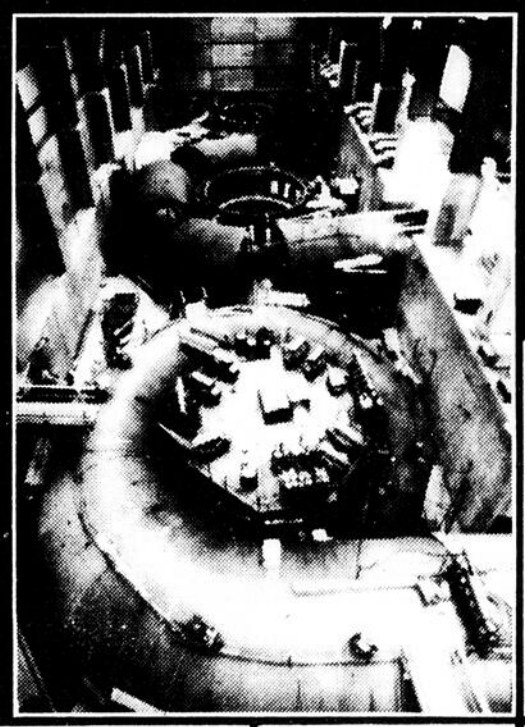
LIONEL LEVAC

(Collaboration spéciale)

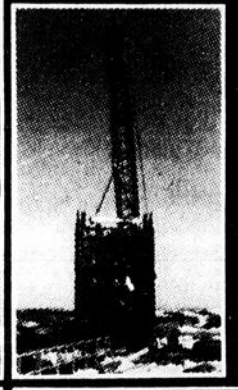


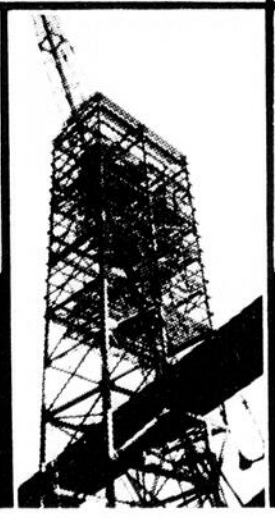
Sométal Atlantic ltée

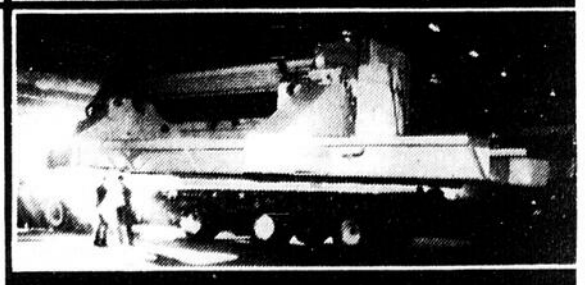
Chef de file dans le domaine des structures hydrauliques, une entreprise dynamique, moderne, qui a fait ses preuves.



Ses services intégrés, depuis l'ingénierie, la fabrication, l'assurance qualité et le montage en chantier, sont un gage d'efficacité que seule une compagnie d'expérience peut offrir.
Sométal Atlantic peut se compter parmi les entreprises les mieux équipées de l'est du Canada dans le domaine des structures et mécaniques industrielles, offrant les meilleurs services aux grandes industries dans les secteurs du papier, de l'acier, de l'aluminium, etc...







Sométal Atlantic Ltée
217, Léonidas
Rimouski, P.Q.
C.P. 290, G5L 7C1
Tél: (418) 723-6508
Télex: 051-8-6317

Sométal Atlantic ltée
notre expérience est votre garantie.

Ivaco exporte 80% de sa production aux Etats-Unis

Prospère producteur d'acier et de produits finis de l'acier, le **Groupe Ivaco** écoule 80% de sa production aux Etats-Unis. Le Québec et les Maritimes ne représentent, réunis, que 7% de son marché.

Même si son siège social est établi à Marieville, sur la Rive-Sud de Montréal, c'est aux Etats-Unis et en Ontario que le groupe a concentré au fil des années la majeure partie de sa production. En conséquence, c'est chez nos voisins de l'Ouest et du Sud que se déroule l'essentiel de son programme d'immobilisations.

En 1980, le Québec n'a reçu que 16% des immobilisations totales évaluées à 64,1 millions $.

La gamme des produits finis que le groupe **Ivaco** met sur le marché va du fil de fer aux essieux de véhicules lourds en passant par les bâtiments métalliques préfabriqués, les clous, les boulons, les clôtures galvanisées, les ressorts de matelas et le treillis métallique entrant dans la fabrication du béton armé.

Le ralentissement de l'activité économique aux États-Unis en 1980 n'a que temporairement freiné la croissance du groupe Ivaco, dont les ventes ont marqué un record de 622 millions $. Le bénéfice net réalisé sur ces ventes a toutefois reflété la démarche hésitante de l'économie nord-américaine.

Présence québécoise

Grâce à ses 16 divisions et à ses 17 filiales, le groupe Ivaco offre, dans le monde nord-américain de l'acier, l'image d'une gigantesque toile d'araignée toujours à l'affût de nouveaux débouchés pour ses produits.

Quatre de ses ramifications se trouvent au Québec.

— **Galvano:** établie à Beloeil, cette division s'occupe de revêtement et de galvanoplastie. Deux de ses quatre lignes de galvanisation viennent d'être modifiées pour en accroître la productivité de 40%;

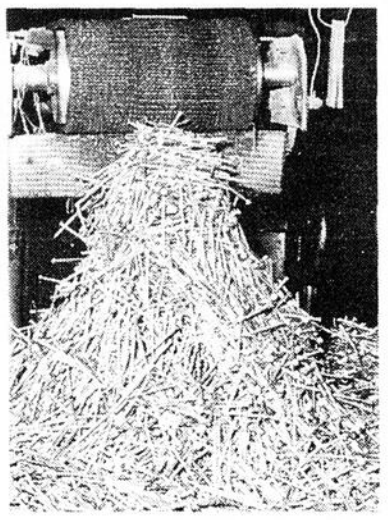
— **Infasco** et **Silvaco:** ces deux divisions sont établies à Marieville. La première fabrique des boulons, des écrous et d'autres éléments de fixation; quant à la seconde, sa gamme de produits comprend le fil métallique, le treillis soudé, le fil galvanisé et les clous.

En 1980, Ivaco a installé une importante ligne de patentage pour le traitement thermique du fil à son usine de Marieville. Il s'y greffe une salle de décapage du fil machine dans laquelle l'acide sulfurique usé et les vapeurs d'acide provenant du procédé de décapage sont récupérés et régénérés en acide sulfurique pur réutilisable et en sels ferreux. Ces sels sont ensuite vendus aux industries d'engrais chimiques et de traitement de l'eau.

Ces normes respectent, selon Ivaco, les normes du ministère québécois de l'Environnement.

— Les **Industries Niagara Lockport Québec Inc.:** cette filiale exploite deux usines au Québec: une première, à Trois-Rivières, tisse de la toile d'habillage pour machines à papier; la seconde, à Warwick, fabrique du feutre pour l'industrie des pâtes et papier. L'on vient d'installer dans cette dernière usine un nouveau métier à tisser et un métier à aiguilles.

Par ailleurs, le programme d'immobilisations du groupe Ivaco comprend d'importantes améliorations technologiques à ses trois complexes sidérurgiques dont celui de L'Orignal, en Ontario, afin d'y intégrer le procédé de coulée continue et d'améliorer la productivité des fours électriques à arcs.



Des clous sont fabriqués à Marieville par une division d'Ivaco, Silvaco.

Le complexe de L'Orignal est ainsi conçu que les billettes d'acier sont, une fois coulées, transformées en fil machine dans un laminoir situé à proximité. Ce fil machine sert ensuite de matière première pour la fabrication du fil, treillis soudé, clôture, clous et éléments de fixation dans les usines du groupe.

Intégration verticale

Il convient également de mentionner que le groupe Ivaco a acquis il y a quelques mois une participation de 50% dans l'entreprise **Bakermet Inc.**, d'Ottawa. Bakermet recycle les déchets métalliques provenant des carcasses d'automobiles pour en faire de la ferraille qu'elle vend ensuite aux aciéries d'Ivaco en Ontario.

Cette aquisition illustre elle aussi la politique d'intégration verticale du groupe Ivaco qui se procure lui-même les matières premières nécessaires à la fabrication de ses produits finis. Ceux-ci se taillent ainsi une place concurrentielle sur leur marché respectif.

Enfin, les premiers mois de 1981 ont permis à Ivaco et à sa filiale en propriété exclusive, **Ingersoll Machine and Tool Company Limited**, de signer une entente en vertu de laquelle Ingersoll deviendra une source d'approvisionnement privilégiée du gouvernement fédéral en munition de gros calibre. Ce contrat engendrera vraisemblablement des commandes de $150 millions $ au cours des dix prochaines années.

NORMAND MESSIER
(collaboration spéciale)

Soquia présente dans 20 industries

A la veille de la publication de l'important document d'orientation économique "**Nourrir le Québec**", la société d'Etat **Soquia** détient déjà des participations dans près d'une vingtaine d'entreprises du secteur agro-alimentaire.

À l'exception du **Centre de distribution de médicaments vétérinaires** et de **Sémico,** deux entreprises de St-Hyacinthe, et de **l'Usine de congélation de St-Bruno Inc.** au Lac St-Jean, toutes ces participations sont toutefois minoritaires.

D'une façon générale, Soquia limite sa participation à moins de 50% du capital-actions des entreprises. De façon accessoire, Soquia peut toutefois consentir des prêts ou faire l'acquisition d'actions privilégiées de manière à mettre à la disposition des entreprises les sommes requises tout en gardant sa position de partenaire minoritaire.

Toutefois, Soquia peut bien sûr devenir partenaire majoritaire quand cela s'avère nécessaire afin de mieux protéger les fonds qui sont déjà engagés. Enfin, Soquia peut toujours entreprendre elle-même la réalisation d'un projet industriel ou commercial jugé rentable, s'il n'y a pas d'autres entreprises aptes à le réaliser.

Dans toutes les conventions de participation de Soquia, une clause prévoit toujours un mécanisme de retrait des investissements lorsque les objectifs visés ont été atteints et qu'on juge opportun de se retirer comme partenaire. Fait à signaler, les entreprises aidées doivent s'engager à favoriser prioritairement les compagnies du Québec dans leurs achats de biens ou de services.

Le capital-actions autorisé de Soquia devrait au cours des prochaines années passer de 40 millions $ à 100 millions $. De plus, la société s'apprête à déposer un plan de développement qui devrait définir les nouvelles priorités d'intervention. A la veille de ce nouveau bond en avant, on peut donc penser qu'il y aura une certaine harmonie, pour ne pas dire une communauté d'objectifs entre le développement de Soquia et "Nourrir le Québec."

Les défis des années '80

On sait que l'objectif de la stratégie gouvernementale est de faire passer le degré d'approvisionnement global du Québec de 61% en 1980, à 63% en 1985 et à 67,5% en 1990.

Participations de Soquia
(juin 1981)

SALAISON OLYMPIA	14,3%
NUTRIBEC LTEE	18,9%
FROMAGERIE DE CORNEVILLE INC.	1%
LEAHY & FILS INC.	40%
CULINAR INC.	36,1%
MEUNERIE CARMICAND INC	33,3%
CI[illegible]RIE LA D[illegible]NC.	30%
ABATTOIR R. ROY INC.	39,4%
ABATTOIRS SOULANGES INC.	46,6%
SODISPRO TECHNOLOGIE LTEE	33,3%
SECOBEC INC.	31,1%
SNYDER & FILS INC.	30,5%
SPECIALITES DE BOULANGERIE LTEE	30%
CIDREDIE DU QUEBEC LTEE	25,8%
USINE DE CONGELATION DE ST-BRUNO INC.	100%
SEMICO INC.	64,9%
C.D.M.V. INC.	100%

Soquia a déjà deux défis à relever pour la prochaine décennie, deux défis qui garantissent des débouchés pour la production primaire. D'une part, la concentration des chaînes d'alimentation ou des groupements d'achats, d'autre part, l'importance sans cesse accrue de l'alimentation hors foyer.

En somme, il s'agit de générer des effets d'entraînement économiques au secteur de la production par le biais d'initiatives prises au niveau des secteurs secondaire et tertiaire de l'agriculture. C'est dans ce sens qu'il fallait comprendre la présence de Soquia comme investisseur potentiel lors de la transaction ratée entre les **Magasins Dominion** et la **Fédération des magasins Coop.**

Un deuxième objectif recherché par la société d'Etat est d'apporter une contribution susceptible de maintenir sous le contrôle des Québecois, la plus grande part possible de l'économie agricole du Québec.

Par ailleurs, Soquia a toujours tenté de mettre d'abord l'accent sur des agents dynamiques capables de s'attaquer à des marchés sophistiqués.

MICHEL MORIN
(collaboration spéciale)

HB
GROUPE BIENVENU INC.
C.P. 190, LA SARRE, QUEBEC, J9Z 2X5
• USINES DE SCIAGE • USINES DE RABOTAGE • SECHOIRS
FILIALES
HOWARD-BIENVENU INC.
C.P. 190 LA SARRE, QUE. CANADA J9Z 2X5 (819) 333-5431
SCIERIE H-B INC.
C.P. 100 PARENT, QUE. CANADA - G0A 2V0 (819) 667-2208
EN OPERATION DEPUIS 1926

Malgré un creux dans l'industrie de la construction

Canam-Manac est en voie de battre tous ses records

■ Même si l'industrie de la construction connaît actuellement un creux à cause des taux d'intérêt, le groupe **Canam-Manac** de St-Georges de Beauce est en train actuellement de battre tous ses records. Ses ventes augmenteront de plus de 60% cette année.

S'il est vrai que le groupe compte deux usines d'ameublement de bureaux, une usine de tournage de bois et de plancher de bois laminés, et deux usines de remorques, il faut tout de même reconnaître que l'essentiel du chiffre d'affaires du groupe, qui dépassera aisément les 250 millions $ cette année, est surtout concentré dans la fabrication de poutrelles d'acier, de bâtiments relocalisables, de maisons sectionnelles et de maisons mobiles.

On n'a qu'à penser au contrat de l'ordre de 70 millions $ réalisé récemment par la filiale **Treco** pour la reconstruction de la ville de El Asnam en Algérie détruite l'automne dernier par un tremblement de terre.

Le groupe Canam-Manac fournit de l'emploi à plus de 2 000 personnes et son âme dirigeante est sans contredit M. **Marcel Dutil**, qui détient 63% des actions.

Depuis 1977, la **Société d'Investissement Desjardins** s'est impliquée dans ce groupe industriel en acquérant 32% des actions. Le reste des actions est détenu par les cadres de l'entreprise ou demeure disponible dans un plan d'achat offert aux cadres des diverses entreprises.

La première usine du groupe fut les **Aciers Canam**, qui s'implantèrent au début des années soixante à St-Gédéon de Beauce un village situé près de la frontière canado-américaine. Le départ se fit avec une usine de 12 000 pieds carrés. En 1974, un peu plus de dix ans plus tard, la surface totale des installations dépassait les 140 000 pieds carrés.

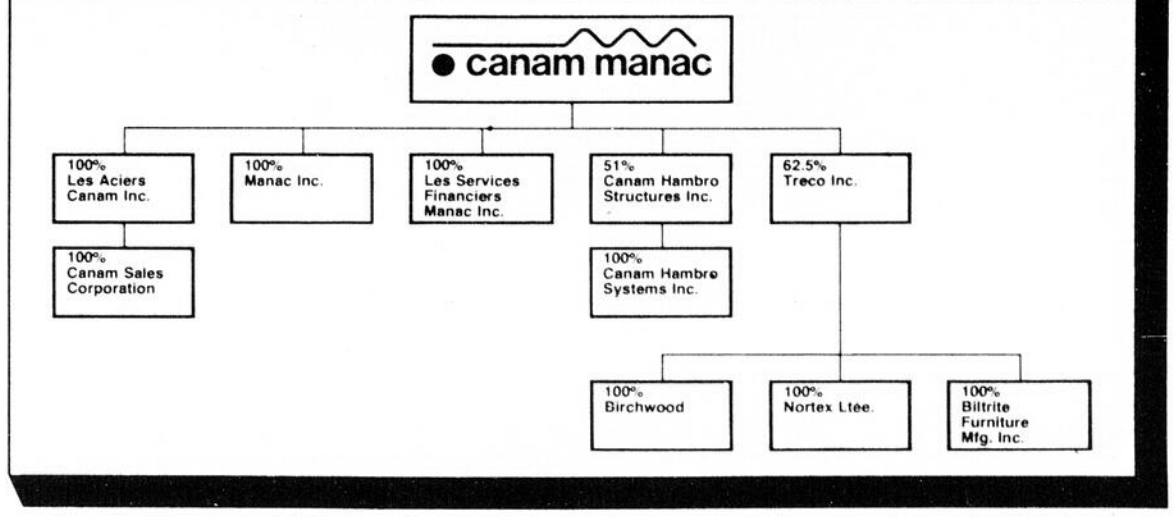
C'est d'ailleurs depuis cette époque que les Aciers Canam sont en mesure d'offrir à leurs clients une gamme complète de produits de construction en acier: poutrelles légères, fermes, pontage métallique et système de planchers composites.

L'an dernier, en dépit du ralentissement économique, on a transformé en poutrelles 85 000 tonnes d'acier, soit 3 000 tonnes de plus qu'en 1979. L'entreprise est la plus importante du genre au Canada et trois fois plus grosse que la deuxième, **Great West Steel** de Calgary.

En fait, Les Aciers Canam desservent tout le marché canadien et américain par l'entremise de bureaux de vente situés un peu partout en Amérique du Nord.

Une flotte de 120 unités de camions et semi-remorques (fabriquées par sa compagnie-soeur, **Manac**) parcourent 5 000 000 de kilomètres par année pour livrer des poutrelles d'acier à Halifax, Vancouver, Miami et Los Angeles.

ORGANIGRAMME DE CONTRÔLE



La vente, la promotion et la distribution des produits au Canada sont assurées par **Canam Hambro Structures; Canam Hambro Systems** joue le même rôle aux Etats-Unis. Fondées en 1971 et 1972, ces compagnies comptent sur des ingénieurs et des chercheurs dont les travaux ont permis de breveter à date les systèmes de plancher Hambro 500 et Hambro 510. Ces poutrelles sont fabriquées par les Aciers Canam à St-Gédéon et certains sous-traitants américains. Des poutrelles Hambro sont également fabriquées sous brevet dans divers pays du monde dont le Japon, la Grande-Bretagne, l'Australie, la Nouvelle-Zélande, l'Arabie Saoudite, Trinidad et le Mexique.

Plus de 30 000 édifices au Canada et aux États-Unis ont été érigés avec des poutrelles d'acier fabriquées par les Aciers Canam. 3 000 projets s'ajoutent chaque année.

Canam Hambro Systems, qui est la filiale américaine de Canam Hambro Structures Inc., a réalisé récemment des projets d'importance, parmi lesquels il faut mentionner deux bâtiments spéciaux pour le centre d'ordinateurs de la compagnie **Boeing** à Seattle, un édifice à bureaux de 300 000 pieds carrés à Boston pour le projet **MX Missile** et une tour de 17 étages pour condominiums de grand luxe sur le boulevard Wilshire à Los Angeles.

La deuxième grande filiale manufacturière est Treco. Son existence remonte à 1951. Les installations de Treco se retrouvent à St-Romuald, St-Charles-de-Mandeville et St-Joseph-de-Beauce.

Treco a fait d'importants investissements en recherche et en développement de nouveaux produits. Il s'agit entre autres d'édifices à appartements, de maisons modulaires et mobiles ainsi que des maisons **Sopem**. En fait, Treco peut actuellement offrir tout un éventail de produits dans le domaine du préfabriqué.

Sa principale filiale est **Biltrite Furniture**, qui possède des usines à Ville d'Anjou et à Plattsburgh. L'an dernier, Biltrite Furniture fit l'acquisition de la compagnie **Elite Intérieurs Ltée** de Montréal, une compagnie spécialisée dans la fabrication d'ameublements de bureaux de luxe.

Enfin, la compagnie **Manac** est reconnue comme le 3e fabricant au pays de semi-remorques. L'an dernier, elle en a fabriqué 1 600. Selon la compagnie, elle a connu une croissance de 10% supérieure à celle de ses concurrents.

Manac a été fondée en 1966. A l'origine, il s'agissait d'une entreprise conçue pour fabriquer des semi-remorques pour Les Aciers Canam, qui en avait un urgent besoin et ne pouvait s'en procurer sur le marché dans des délais raisonnables. La production de Manac est aujourd'hui plus variée que celle de ses concurrents.

Parmi les produits en demande, le porte-conteneur a connu une augmentation des ventes de 66%, reflétant ainsi l'usage de plus en plus répandu de ce mode de transport. Enfin, les panneaux **Nortex**, jusque-là une filiale de Treco, ont été intégrés à Manac.

Les panneaux FRP entrent dans la fabrication des semi-remorques, des boîtes de camion et des conteneurs. Depuis peu, Nortex a obtenu une licence de la firme européenne **Polyfont** concernant l'utilisation de sa technologie en Amérique du Nord.

En 1981, les ventes de Treco devraient dépasser les 125 millions $, celles des Aciers Canam atteindre les 80 millions $ et celles de Manac les 40 millions $.

MICHEL MORIN
(collaboration spéciale)

de toutes les couleurs

Partout au Québec, dans le domaine minéral, SOQUEM a un rôle à jouer. Engagée à fond dans l'exploration, elle s'intéresse à tous les minéraux et elle en voit de toutes les couleurs.

SOQUEM recherche des partenaires. Que vous ayez un projet à proposer ou de l'argent à investir, annoncez la couleur et...
foncez avec nous!

SOQUEM

3108, chemin Sainte-Foy,
Sainte-Foy (Québec)
G1X 1P8
Tél.: (418) 658-5400
Télex: 051-31605

Afin d'améliorer leur position concurrentielle

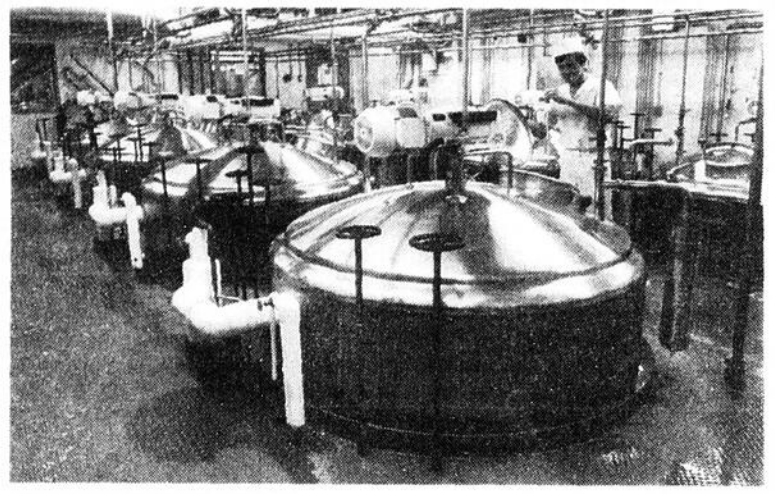
Regroupement des coopératives agricoles

De quelques centaines qu'elles étaient, les coopératives agricoles québécoises ne sont plus que 156 et il est à prévoir qu'il n'en restera que 100 dans quatre ou cinq ans.

Le regroupement et la consolidation des coopératives se sont avérés essentiels à leur développement et leur position concurrentielle sur les différents marchés où elles oeuvrent.

L'histoire démontre d'ailleurs que des fusions logiques et des acquisitions, alliées à des approches commerciales novatrices et des opérations industrielles modernes, sont rentables pour des coopératives.

Le plus bel exemple est sans doute **Agropur**, coopérative agro-alimentaire, l'ancienne coopérative agricole de Granby, qui étend maintenant ses activités sur tout le centre du Québec.



Agropur, qui est la coopérative agro-alimentaire la plus importante au Québec avec ses 8 000 membres, met en marché le quart de la production canadienne de fromage.

Agropur

Agropur compte 8 000 membres ou sociétaires et emploie 2 000 personnes. Elle fabrique et distribue 800 marques, étiquettes ou formats de produits en presque totalité à base de lait. Elle exploite une quinzaine d'usines qui traitent au total, actuellement, un milliard de litres de lait par an. 80% de ce lait va à la transformation.

Un élément privilégié de croissance pour Agropur est sa fromagerie ultra-moderne, à Granby, qui est parmi les plus vastes en Amérique; elle a été construite au coût de 30 millions $.

Agropur est le plus important fabricant de beurre au Canada, met en marché le quart de la production canadienne de fromage, approvisionne le Québec pour le tiers de la demande de crème glacée et détient aussi une bonne part du marché du yogourt avec Yoplait dont la progression a été fulgurante ces dernières années. Agropur est également l'un des principaux fournisseurs de fromage kraft.

De plus, comme les quelque 150 autres coopératives agricoles à travers le Québec, Agropur joue le rôle de fournisseur de services, équipements et intrants auprès des agriculteurs. A ce chapitre, elle effectue également diverses opérations de transformation, entre autres pour la fabrication de moulées.

Agropur est aussi impliquée dans l'élevage du porc, considéré comme une activité de transformation.

Cette coopérative agro-alimentaire est la plus importante au Québec. Elle réalisait l'an dernier des ventes de 453 millions $, ce qui représente 20% du chiffre d'affaires global de toutes les coopératives agricoles québécoises, y compris la Fédérée.

Selon les régions et les produits, Agropur se présente entre autres sous les marques de commerce **Québon, J.J. Joubert, Mont St-Bruno, Québec-Lait, Union, Yoplait, Banquet, Léveillé, Crino, Vaudreuil, Mirbel**, etc... C'est aussi les bars laitiers **Maître Glacier** en concessions.

Bas St-Laurent

Outre Agropur, le Québec compte aussi plusieurs coopératives agricoles locales ou régionales qui sont loin d'être marginales.

Coop du Bas St-Laurent

La **Coopérative Agricole du Bas Saint-Laurent**, dont le siège social est situé à BIC, emploie 700 personnes et a réalisé l'an dernier des ventes de 131 millions $. En plus d'opérer une meunerie, elle produit du beurre, du fromage, de la poudre de lait et de grandes quantités de lait évaporé destiné à l'exportation.

La Coop Agricole du Bas Saint-Laurent possedait depuis quelque temps déjà la **Laiterie Laval** de Québec, de même qu'une usine de fabrication de jus et breuvages dans cette même ville. Il y a un an environ, on assistait à la fusion de Laval et la **Laiterie Cité**. La Coop du Bas Saint-Laurent détient environ 75% des parts de cette filiale. La Coopérative Laitière du Sud de Québec en détient approximativement 20% et la Coopérative Agricole de la Côte-Sud, 5%. Les marques **Laval, Cité** et **Grand-Pré** (le lait à longue conservation) sont les plus connues.

Parmi les autres marques qu'emploie la Coopérative Agricole du Bas Saint-Laurent, on retrouve celles de **Pasteur, Bic, Sainte-Flavie** et **Saint-Benoit-Labre.** Ses principales usines sont situées à Amqui, pour le fromage, Rimouski pour le lait, Rivière Trois-Pistoles, pour la poudre et le beurre et Bic pour la fabrication des moulées. Elle possède également une usine à Edmundston, au Nouveau-Brunswick. On y fabrique de la crème glacée.

Coop laitière du Sud de Québec

La Coopérative Laitière du Sud de Québec réalisait elle aussi des ventes de 131 millions $, au cours de son dernier exercice. Ses principales installations sont situées à Sainte-Claire-de-Bellechasse, Beauceville, St-Agapit et La Durantaye. Son siège social est à Sainte-Claire.

On la connaît surtout pour ses fromages "de Beauce", marque identifiant toute une gamme de produits.

La Coopérative Laitière du Sud de Québec exporte également une bonne part de sa production, surtout du lait évaporé.

Chaîne Coop du Saguenay

La **Chaîne Coopérative du Saguenay** a son siège social à Saint-Bruno, au Lac-Saint-Jean. Ses ventes en 1980 s'élevaient à 98 millions $. Elle effectue la transformation du lait et exploite des abattoirs, ateliers de préparation de viande et une meunerie. Elle possède également des opérations de coupe et de sciage de bois. Sa principale marque de commerce est **C.C.S.**

Maîtres Producteurs Laitiers

La **Société Coopérative Agricole des Maîtres Producteurs Laitiers du Québec** est la nouvelle appellation de l'entreprise qui a résulté de la fusion de la **Coopérative des Producteurs de Lait de Montréal** et de la **Coopérative La Québécoise.**

La Coopérative La Québécoise avait été créée, il y a deux ans, à partir de la **Fédération des Producteurs de lait** de l'UPA (Union des Producteurs Agricoles).

Le but qu'on lui avait donné était de permettre aux membres de cette fédération d'accéder directement aux marchés. Elle n'offrait à peu près pas de services connexes. Dans plusieurs cas, les producteurs se retrouvaient membres de deux coopératives concurrentes.

Une autre particularité de la Coopérative La Québécoise est qu'elle a pris forme uniquement par des acquisitions: **Laiterie Chez-Nous** de Saint-Raymond-de-Portneuf, **Laiterie des Producteurs** de Joliette, **Laiterie Samoisette** de Saint-Jean-sur-Richelieu et **Laiterie Saint-Georges,** de Saint-Georges-Ouest, en Beauce.

La fusion récente avec la Coopérative des Producteurs de Lait de Montréal a ajouté à ces usines la **Fromagerie de Brossard,** au sud de Montréal.

La plupart des marques de commerce utilisées autrefois dans chacune des régions desservies sont maintenant disparues pour faire place à celle de **PUR-DELICE.**

Seuls, quelques autres noms restent pour des produits de spécialité, tels les fromages **"Maître Corbeau".**

Les ventes annuelles de la Coopérative Agricole des Maîtres Producteurs Laitiers du Québec se situent actuellement à quelque 40 millions $.

D'autres coopératives agricoles ont aussi des activités manufacturières ou de transformation plus ou moins élaborées: La **Société Coopérative Agricole Régionale** de Sainte-Rosalie avec des ventes de 43 millions $, la **Coopérative des Bois-Francs** (Victoriaville) avec 37 millions $ et, entre autres, la **Coopérative de la Côte-Sud** (Saint-Jean-Port-Joli) avec 34 millions $ de ventes.

LIONEL LEVAC
(collaboration speciale)

PARAGON (514) 527-9534

FORMULES MECANOGRAPHIQUES PARAGON LTEE

2120 Sherbrooke est, Montréal, Qué. H2K 1C3

DESSINATEURS ET MANUFACTURIERS

D'imprimés administratifs

EN CONTINU OU EN LIASSES

"L'EXPERIENCE A VOTRE SERVICE"

BELOIT CANADA LTEE LTD.

FABRICANT DE MACHINES À PAPIER POUR L'INDUSTRIE DES PÂTES ET PAPIER SUR LE PLAN MONDIAL

"NOS EMPLOYES FONT NOTRE RENOMMEE".

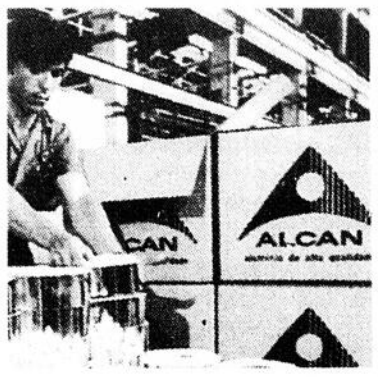
P.O. Box 530, Sorel, Québec, Canada J3P 5P3
Téléphone (514) 743-3381 Telex: 05-268818

Alcan: le plus important employeur manufacturier

Alcan, l'un des principaux producteurs d'aluminium au monde, est le plus important créateur d'emplois manufacturiers au Québec comme le révèle le relevé des 300 plus gros employeurs industriels fait par LES AFFAIRES.

De son siège social, situé Place Ville-Marie à Montréal, cette multinationale canadienne coordonne des activités de production dans 35 pays et la commercialisation de ses produits dans une centaine d'autres. Elle a fait, en 1980, un chiffre d'affaires global de 5 milliards $.

Par l'entremise de ses filiales et participations, Alcan étend son activité à tous les secteurs de l'industrie mondiale de l'aluminium: elle possède des gisements de bauxite dans sept pays, extrait de l'alumine dans six et fabrique de l'aluminium de première fusion dans huit autres. En outre, l'entreprise transforme l'aluminium en demi-produits et en produits finis dans quelque 35 pays et dispose de points de vente dans plus de cent.



La direction de la société Alcan est essentiellement de nature internationale afin de correspondre à son envergure et à sa structure. Par exemple, les 35 000 détenteurs d'actions ordinaires sont d'une part, des individus venant de tous les milieux du Canada et des États-Unis et, d'autre part, des institutions telles les caisses de retraite privées et publiques, les sociétés de fiducie et les compagnies d'assurance.

La plus importante filiale du groupe Alcan est Aluminium du Canada Ltée, qui compte pour 59% dans le chiffre d'affaire de la société-mère. Sa planification est coordonnée à partir du siège social dans la métropole alors que son exploitation s'effectue par l'entremise des filiales suivantes: **Société d'électrolyse et de chimie Alcan Ltée** (usines d'électrolyse et de chimie minérale, centrales électriques au Québec, en Ontario, en Alberta et en Colombie-Britannique); **Produits Alcan Canada Ltée** (produits de transformation et ventes au Canada); **Alcan Aluminium Corporation** (Produits de transformation et ventes aux Etats-Unis); **Alcan Jamaica Company**, 93% des actions (mines de bauxite et production d'alumine en Jamaïque).

Par l'importance de ses installations industrielles et à cause de la présence de son siège social à Montréal, l'enracinement d'Alcan au Québec ne fait aucun doute. Grâce à la Société d'électrolyse et de chimie Alcan Ltée, 12 600 Québécois travaillent à la production intrégrée d'aluminium et de produits chimiques, à la transformation et à la vente de produit d'aluminium ainsi qu'à la recherche.

SECAL gère donc cinq usines d'électrolyse où l'on fabrique l'aluminium de première fusion: Arvida (Jonquière), Isle-Maligne (Alma), Grande-Baie (Ville de la Baie), Shawinigan et Beauharnois. Le complexe d'Arvida constitue à lui seul le plus grand du genre au monde, sa production comptant pour près de la moitié de l'aluminium produit au CANADA.

En plus de ses usines d'électrolyse, le Groupe Alcan dispose de centres de coulée servant à la production de lingots et de fils machine nécessaires à la fabrication de câbles électriques et à des ébauches de relaminage.

Sur 10 usines de transformation situées au Québec, la région du Saguenay en compte deux; elles servent notamment à la fabrication de produits semi-finis.

Quant aux installations de l'Alcan de St-Augustin, Shawinigan et de Granby, elles se spécialisent dans la fabrication de produits utilisés par l'industrie électrique. D'autres usines comme celle de Laval servent à fabriquer des produits destinés par la suite à l'industrie de la construction et de la rénovation.

Le Groupe Alcan est de plus propriétaire de Vic Metal, un fabricant de parements pour bâtiments industriels et agricoles et d'une manufacture d'embarcations nautiques à Princeville.

CLAUDE DESBIENS
(collaboration speciale)

SLM

BEAUPORT, QUÉBEC

Le plus important manufacturier de lames de patins au monde. (Figure-Hockey-Gardien de but - Bébé - Vitesse)

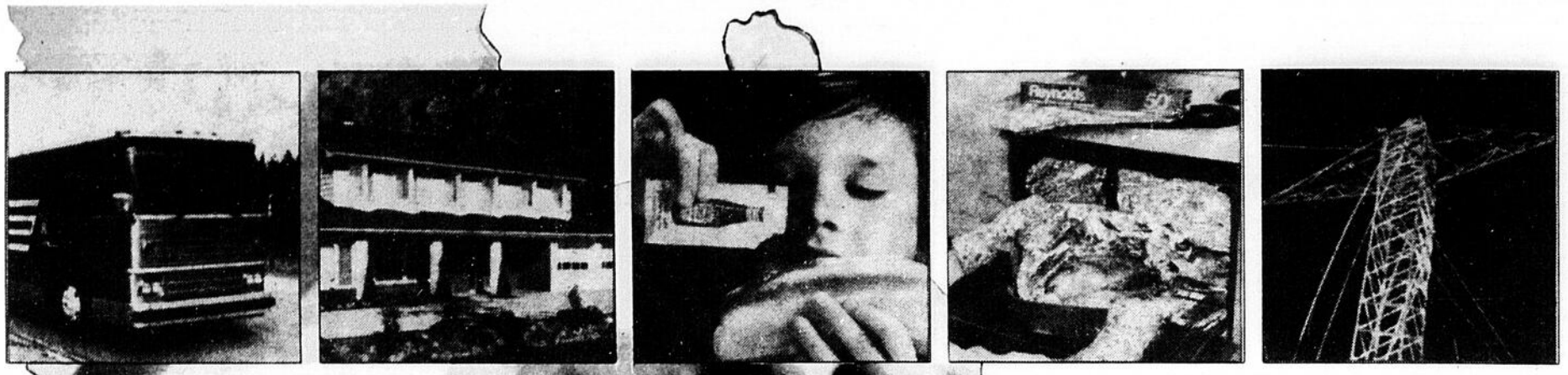
Unique **fabricant** canadien de calottes protectrices (Toe Cap) pour l'industrie de la chaussure. (4 modèles, SLM-200, 500 WF, 500 ''Crimp'', 521, dans 4 pointures 6-8-10-12).

Conforme **ou supérieur à la norme** CSA-195-1970

Usine de découpage, formage, traitement thermique, placage, polissage pour les aciers de petite épaisseur.

3030, BOULEVARD STE-ANNE
BEAUPORT (QUEBEC)
CANADA, G1E 6N1
SLM — fondée en 1945 — SLM

CABLE: ''LAURENTIAN''
QUÉBEC—CANADA
TEL.: (418) 661-3721
TELEX: 051-3462



Reynolds et le Québec s'associent à votre avenir.

**Le groupe Reynolds s'inscrit dans la vie économique du Québec.
Compétence et innovation s'y allient pour l'avenir.**

Reynolds

Aluminium Reynolds